

3 1761 11649102 8

67



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Government  
Publications

# Info --- Source

**Guide  
to Sources  
of Federal  
Government  
Information  
1990-91**

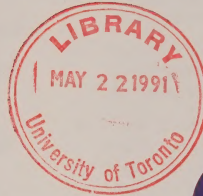
Canada



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116491028>

CAI  
TB  
-1567



# Info --- Source<sup>®</sup>

## **Guide to Sources of Federal Government Information 1990-91**

Administrative Policy Branch  
Information Management Practices  
Treasury Board Secretariat



# Info Source

Guide  
to Sources  
of Federal  
Government  
Information  
1990-91

Information Management Division  
Library and Archives Canada



## Introduction

Federal departments and agencies receive thousands of calls each year from members of the public looking for information about government programs and services.

**Info Source — Guide to Sources of Federal Government Information** is designed primarily to enable federal government employees, such as front-line clerks and designated spokespersons, librarians in public and university libraries, and those working in offices of members of Parliament who frequently respond to public inquiries, to help callers locate the correct source for the information they need.

The guide is divided into two sections. The first section, **Subject References**, is an alphabetical subject listing of hundreds of sources of federal information, with a telephone number for each entry. The second section, **Government Institutions**, lists the telephone numbers for general and personnel inquiries, the communications branch, publications distribution office, library and access to information and privacy office, as well as addresses and general fax numbers, for the national offices of more than 250 federal institutions.

Many nationally accessible toll-free (1-800) numbers are listed and TDD (Telecommunications Device for the Hearing-impaired) numbers are listed where available. If TDD service is unavailable, callers should contact their local telephone company for information about relay services.

As well as being a reference for federal employees, the guide is available to the public in more than 7,000 locations across Canada, including public and university libraries, Canada Employment Centres, Canada Immigration Centres and MPs' constituency offices.

Reference Canada, the federal government's nation-wide, bilingual telephone referral and information service, transfers callers to the appropriate source. Its number can be found in the government listings of the telephone book. In some areas Reference Canada operates in conjunction with a provincial or territorial service and will be listed by that name.

This guide is just one of many available sources of federal government information. All Canadian telephone books include listings of local federal offices and many public libraries and bookstores carry a wide selection of federal government publications. Departmental and agency libraries and reading rooms and MPs' constituency offices are also good resources.

Callers, of course, also have the right to apply formally for information under the **Access to Information Act** or **Privacy Act**.

## Handling Inquiries

- Let callers explain in detail what they are looking for before referring them to another number. If necessary, ask a few questions to help clarify what information is being sought. It is frustrating for callers to be cut off in mid-sentence and transferred to another number, and even more so if they are referred to the wrong person.
- Some Canadians do not understand the structure of the federal government. Before referring callers, explain to them who they are being referred to and why.
- Federal institutions receive many inquiries about provincial matters, such as birth certificates and drivers' licences. Likewise, many people will call national headquarters to make requests that are best handled by a regional or local office. Direct these callers to the government listings in their local telephone book.
- Suggest that callers check with their local library which may have or which may be able to obtain published government information.
- If you are unable to help them, refer callers to Reference Canada.

## User Feedback

The success of a publication such as **Info Source — Guide to Sources of Federal Government Information** depends on accurate and up-to-date information. Users are encouraged to forward any changes in listings to the publisher. Similarly, as the book is used, gaps in the information may become apparent. Suggestions for new listings are welcome.

Please send your submissions to:

Information Management Practices Group  
Administrative Policy Branch  
Treasury Board of Canada, Secretariat  
10th floor, East Tower  
L'Esplanade Laurier  
140 O'Connor Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0R5

## Section One

Section One, **Subject References**, is an extensive alphabetical subject list. The subject headings are fairly general (e.g. Aircraft, Multiculturalism, Sport) and there are several very broad categories, such as Agriculture, Defence and Transportation. Many entries are double-listed — for example "Fruit" and "Agriculture, fruit".

The organization's name and telephone number are provided for each entry. Many numbers are specific to that subject matter, but for smaller agencies these may be general inquiries numbers. For more information about a specific agency, see Section Two, **Government Institutions**, the list of departments and agencies.



## A

### Aboriginal people

(see Inuit, Natives)

### Abortion

government studies, hospital committees

Department of Justice Canada .....(613) 957-4222

### Academic relations

international

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 992-6284

### Access Awareness Week for the Integration of Persons with Disabilities

information

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 997-2412

### Access to information

consult other Info Source publications. Ask a departmental librarian or inquiries officer or at a local public or university library.

*complaints arising from access to information requests*

Office of the Information Commissioner

of Canada .....1-800-267-0441

(see also: Access to Information numbers for individual departments/agencies, Section Two.)

### Accidents

*air*

24-hour Inquiry Line

Transport Canada .....(613) 994-4359

*air*

Confidential Aviation Safety Reporting Program

Transport Canada .....1-800-567-6865

*investigations*

Transportation Safety Board of Canada .....(819) 997-3741

*investigations*

work-related accidents

Contact a regional office of Labour Canada. See the government (blue) listings in the telephone book.

*marine*

reports and studies

Transport Canada .....(613) 990-3912

*reporting*

federal jurisdiction

Labour Canada .....(819) 953-0234

*victims*

Canadian statistics

Statistics Canada .....(613) 951-2572

*work-related*

research and statistics

Labour Canada .....(819) 953-0234

### Acid rain

*effects*

damage caused to period pieces, outdoor sculpture and national landmarks by acid rain

Environment Canada .....(819) 993-3241

*research projects*

Environment Canada .....(819) 997-2800

*control strategies*

Environment Canada .....(819) 997-2800

### Acquired Immuno-deficiency Syndrome

(see AIDS)

### Adoption

interprovincial, international, National Adoption Desk

Health and Welfare Canada .....(613) 957-2870

### Advertising

*alcohol and drugs*

information campaigns

Health and Welfare Canada .....(613) 957-8337

*complaints*

misleading advertising

Consumer and Corporate Affairs Canada .....(819) 997-4282

*CRTC policy*

practices that contravene CRTC policy

Canadian Radio-television and

Telecommunications Commission .....(819) 997-1877

### Aerial photographs

sales, National Air Photo Library

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 995-4560

### Africa

*Canadian foreign aid*

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

*development*

African Development Bank

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

*development*

African Development Fund

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

### African and Middle Eastern nations

Canadian relations

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 993-5024

### Agriculture

*4-H programs*

financial and professional support for the development of Canadian

youth interest in agriculture

Agriculture Canada .....(819) 994-0246

## *animal disease*

control, Animal Diseases Research Institute

Agriculture Canada .....(613) 998-9320

## *animal disease*

National Animal Disease Reporting

Agriculture Canada .....(613) 995-5433, ext. 4604

## *animal disease*

quarantine, acceptability of Canadian animals and products for export

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

## *animals*

destroyed, appeals for compensation to the owners of animals destroyed under the provisions of the *Health of Animals Act*

Federal Court of Canada .....(613) 996-6795

## *crops*

insurance

Agriculture Canada .....(613) 995-5880

## *dairy products*

Canadian standards

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

## *dairy products*

price support

Canadian Dairy Commission .....(613) 998-9490

## *exhibitions and fairs*

financial assistance

Agriculture Canada .....(819) 994-0246

## *export*

acceptability of Canadian animals and agricultural products for export

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

## *export*

acceptability of Canadian wild animals and plants for export

Environment Canada .....(819) 997-2800

## *farms*

loans and mortgages

Farm Credit Corporation Canada .....(613) 996-6606

## *farms*

Western Canada, engineering services for irrigation projects

Prairie Farm Rehabilitation Administration .....(306) 780-7382

## *food*

Canadian product standards

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

## *food*

Food and Agriculture Organization, Canadian participation

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-3705

## *food*

import, export and interprovincial control

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

## *food*

inspection programs

Agriculture Canada .....(613) 992-2114

## *food*

microbial hazards in food, food additives, agricultural chemicals in food, chemical and biological contaminants

Health and Welfare Canada .....(613) 957-1821

## *food*

World Food Day, Canadian observance

Agriculture Canada .....(613) 993-6671

## *fruit*

Canadian product standards

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

## *grain*

marketing, administration of the *Grain Marketing Act*

Canadian Grain Commission .....(204) 983-2770

## *grain*

marketing, Grain Marketing Bureau

Agriculture Canada .....(613) 996-8324

## *grain*

sale of western Canadian wheat and barley, domestic and international

Canadian Wheat Board .....(204) 983-0239

## *grain*

transportation

Grain Transportation Agency .....(204) 983-3212

## *horse racing*

photo finish, video race surveillance, drug controls, regulations on pari-mutuel betting at Canadian race-tracks

Agriculture Canada .....(613) 998-4922

## *international*

International Fund for Agricultural Development, Canadian participation

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

## *international research*

Consultative Group on International Agricultural Research

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

## *livestock*

authentication of purebred livestock

Agriculture Canada .....(819) 994-0246

## *livestock*

Feed Freight Assistance Program

Livestock Feed Board of Canada .....(514) 283-7505

## *livestock*

Sire Loan Program

Agriculture Canada .....(819) 994-0246

## *loans*

co-operative societies, for processing, distributing and marketing of agricultural products

Agriculture Canada .....(613) 995-4787

## *loans*

farm development and improvement

Agriculture Canada .....(613) 957-7078

## *loans*

mortgages

Farm Credit Corporation Canada .....(613) 996-6606



## marketing boards

Agricultural Products Board

Agriculture Canada .....(613) 995-5880

## marketing boards

National Farm Products Marketing Council

Agriculture Canada .....(613) 995-2297

## marketing boards

Grain Marketing Bureau

Agriculture Canada .....(613) 996-8324

## meat

Canadian product standards

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

## meat

inspection

Contact a local Agriculture Canada office. *See* the government (blue) listings in the telephone book.

## milk supply

Canadian Milk Supply Management Committee

Canadian Dairy Commission .....(613) 998-9490

## plant disease

Agriculture Canada .....(613) 995-7900

## plants

appeals for compensation to the owners of plants placed under quarantine to prevent the spread of disease

Federal Court of Canada .....(613) 996-6795

## plants

import, export and interprovincial control

Agriculture Canada .....(613) 995-7900

## plants

Plant Biotechnology Institute

National Research Council Canada .....(306) 975-5248

## poultry

Canadian product standards

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

## processing plants

registration

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

## research inquiries

government research programs

Agriculture Canada .....(613) 995-7084

## seeds

inspection and enforcement, standards

Agriculture Canada .....(613) 995-7900

## slaughterhouses

registration

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

## statistics

Canadian

Statistics Canada .....(613) 951-8729

## tobacco growers

financial assistance

Agriculture Canada .....(613) 995-9554

## vegetables

Canadian product standards

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

## warehouses

fruit and vegetable, registration

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

## AIDS

### education

AIDS Education Information Bureau

Health and Welfare Canada .....(613) 957-1773

### international programs

World Health Organization, Canadian participation

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 995-5244

Health and Welfare Canada .....(819) 957-1772

### policy

federal public service employees

Treasury Board of Canada, Secretariat .....(613) 957-2400

### research

Federal Centre for AIDS

Health and Welfare Canada .....(613) 957-1772

## Aircraft

### airworthiness

certificates

Transport Canada .....(613) 952-4371

### conservation and restoration

National Aviation Museum .....(613) 993-2010

### inspection

Transport Canada .....(613) 952-4371

### registration

Transport Canada .....(613) 990-1120

## Air cushion vehicles

inspection and certification

Transport Canada .....(613) 998-0660

### personnel

certification

Transport Canada .....(613) 998-0659

### regulations for operation

Transport Canada .....(613) 998-0660

## Airlines

licensing for Canadian operation

National Transportation Agency of Canada .....(613) 997-0344

## Air policy

### agreements

bilateral agreements with the United States

Transport Canada .....(613) 993-1718

## *domestic*

Transport Canada .....(613) 991-6435

## *international*

Transport Canada .....(613) 991-6438

## **Airports**

Transport Canada .....(613) 990-3699

## **Air shows**

legal and safety requirements

Transport Canada .....(613) 990-6213

## **Air traffic research**

Air Traffic Services Research and Experimentation Centre

Transport Canada .....(613) 997-1395

## **Air transportation**

economic regulation, tariffs, rates

National Transportation Agency of Canada .....(613) 997-0344

## **Alcohol and drugs**

### *abuse*

federal education programs and research

Health and Welfare Canada .....(613) 957-2991

### *abuse*

native

Health and Welfare Canada .....(613) 957-3388

### *advertising*

information campaigns

Health and Welfare Canada .....(613) 957-8337

## **Alternative energy**

(see Energy)

## **Animals**

(see Agriculture)

## **Arbitrators and conciliators**

appointment

Labour Canada .....(613) 953-0040

## **Archives**

### *art and photography*

historical collections

National Archives of Canada .....(613) 996-7600

### *caricatures and cartoons*

historical, Canadian Museum of Caricature

National Archives of Canada .....(613) 995-3145

### *historical records*

Government of Canada

National Archives of Canada .....(613) 995-5138

### *information services*

Canadian Centre for Information and Documentation on Archives

National Archives of Canada .....(613) 996-7686

## *movies and sound recordings*

historical collections

National Archives of Canada .....(613) 995-1311

## *public donations*

archival collections

National Archives of Canada .....(613) 995-5138

## **Armed forces**

(see Defence)

## **Arms control**

### *funding*

voluntary associations and private research groups

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 992-3430

### *education*

information and educational materials

Canadian Institute for Peace and Security .....(613) 990-1593

## **Arts**

### *art acquisitions*

purchase of works for the Art Bank

Canada Council .....(613) 598-4359

### *art acquisitions*

renting works in the Art Bank

Canada Council .....(613) 598-4362

### *art and photography*

historical collections

National Archives of Canada .....(613) 996-7600

### *awards service*

Canada Council .....(613) 598-4365/66

### *ballet and dance*

government grants and other funding

Canada Council .....(613) 598-4365/66

### *film and video*

funding and development

Telefilm Canada .....(514) 283-6363

### *funding*

government grants and other funding

Canada Council .....(613) 598-4365/66

### *international*

programs and promotion

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 992-1557

### *media arts*

government grants and other funding

Canada Council .....(613) 598-4365/66

### *music*

sheet music collections

National Library of Canada .....(613) 996-3377

### *music and opera*

government grants and other funding

Canada Council .....(613) 598-4365/66



## native

- Native Art Centre  
Indian and Northern Affairs Canada.....(819) 994-1264

## performing

- performing artists on tour, government grants and other funding  
Canada Council.....(613) 598-4392

## performing and visual

- government grants and other funding  
Communications Canada.....(613) 990-4125

## tax issues

- arts and artists  
Communications Canada.....(613) 990-4080

## Asia

- Canadian foreign aid*  
Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

## development

- Asian Development Bank  
Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

## development

- Asian Development Fund  
Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

## Astronauts

- Canadian Astronaut Program Office  
Canadian Space Agency.....(514) 496-4000

## Atlantic Fisheries Licence Appeal Board

- Fisheries and Oceans.....(613) 990-0364

## Atomic energy

(see Energy)

## Automobile

(see Exports, Imports)

## Aviation

### accidents

- 24-hour inquiry line  
Transportation Safety Board of Canada.....(819) 994-4359

### accidents

- Confidential Aviation Safety Reporting Program  
Transportation Safety Board of Canada.....1-800-567-6865

### aircraft

- conservation/restoration  
National Aviation Museum.....(613) 993-2010

### aircraft

- inspection  
Transport Canada.....(613) 952-4371

### aircraft

- registration  
Transport Canada.....(613) 990-1120, (613) 990-6598

## airlines

- licensing for Canadian operation  
National Transportation Agency of Canada.....(613) 997-0344

## air policy

- bilateral agreements with the United States  
Transport Canada.....(613) 993-1718

## air policy

- domestic  
Transport Canada.....(613) 991-6435

## air policy

- international  
Transport Canada.....(613) 991-6438

## airports

- administration  
Transport Canada.....(613) 990-3699

## air shows

- legal and safety requirements  
Transport Canada.....(613) 990-6213

## air transportation

- economic regulation, tariffs, rates  
National Transportation Agency of Canada.....(613) 997-0344

## airworthiness certificates

- Transport Canada.....(613) 952-4372

## civil aviation

- medical studies  
Health and Welfare Canada.....(613) 990-1309

## civil aviation

- medicine  
Transport Canada.....(613) 990-1310/11

## international

- International Civil Aviation Organization, Canadian participation  
Canadian Delegation to the  
International Civil Aviation Organization.....(514) 285-8320

## legislation

- enforcement  
Transport Canada.....(613) 990-1188

## legislation

- public consultation on proposed legislation  
Transport Canada.....(613) 990-1224

## pilots

- examinations and certificates  
Transport Canada.....(819) 990-1034

## requirements

- assessment of future needs  
Transport Canada.....(613) 990-3888

## research

- Air Traffic Services Research and Experimentation Centre  
Transport Canada.....(613) 997-1395

## Awards

### arts and sciences

- distinguished achievement in the arts and sciences  
Canada Council.....(613) 598-4365/66

## *business*

Canada Awards for Business Excellence  
Industry, Science, and Technology Canada .....(613) 954-4079

## *medals*

replacement of lost war medals and decorations  
Veterans Affairs Canada .....(613) 995-5003

## *military*

National Defence .....(613) 992-4581/82

## *official languages*

fellowships and awards through provincial and territorial departments of education

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-3442

## *official languages*

Queen Elizabeth Silver Jubilee Endowment Fund Awards Program, for students who have completed their first year of university and who intend to pursue their undergraduate studies in their second official language

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-3442

## *volunteer*

Canada Volunteer Award, annual award for voluntary service  
Health and Welfare Canada .....(613) 957-2989

## *volunteer*

Citation for Citizenship Award, annual award for voluntary service  
Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-2256

# B

## **Badges, insignia and uniforms**

(see Defence)

## **Ballet and dance**

government grants and other funding  
Canada Council .....(613) 598-4365/66

## **Bands**

Canadian Forces  
National Defence .....(613) 992-4581/82

## **Bank balances**

unclaimed balances of bank accounts  
Bank of Canada .....(613) 782-8987

## **Bankruptcy**

information on firms or people filing for bankruptcy protection  
Consumer and Corporate Affairs Canada .....(819) 953-0903

## **Bargaining agents**

certification  
Public Service Staff Relations Board .....(613) 990-1800

## **Battlefields**

National Battlefields Commission .....(418) 648-3506

## **Benevolent funds**

(see Veterans)

## **Bequests to the Crown**

information for individuals wishing to make bequests  
Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 997-0055

## **Bidding**

*federal contracts*  
policies for federal government solicitation  
Supply and Services Canada .....(819) 956-3370

## *public works projects*

Public Works Canada .....(613) 736-2419

## **Billing**

government practices and procedures  
Supply and Services Canada .....(613) 954-6848

## **Biotechnology Research Institute**

National Research Council Canada .....(514) 496-6100

## **Blood**

Canadian Blood Committee, information  
Health and Welfare Canada .....(613) 954-8702

## **Bonds and securities**

policies for the issue and cancellation of government bonds and securities and the sale of Government of Canada bonds and treasury bills  
Bank of Canada .....(613) 782-7291

## **Books**

*Canadian history*  
Canadiana Acquisitions Division and Legal Deposit Office  
National Library of Canada .....(613) 994-6870

## *catalogue numbers*

cataloguing information for books about to be published  
National Library of Canada .....(613) 997-9565

## *children's*

Children's Literature Service  
National Library of Canada .....(613) 996-2300

## *ISBN/ISSN*

standard identification numbers for books (ISBN) and periodicals (ISSN)  
National Library of Canada .....(613) 997-9565

## *legal deposit*

legal deposit of books published in Canada  
National Library of Canada .....(613) 994-9565

## *multilingual*

Multilingual Biblioservice  
National Library of Canada .....(819) 997-9930

## *native rights*

Canadian Indian Rights Collection  
National Library of Canada .....(613) 995-9481



## *publishing*

financial assistance for Canadian-owned publishing firms that  
publish Canadian titles  
Communications Canada.....(613) 990-4140

## *rare*

Rare Book Division  
National Library of Canada.....(613) 996-1318

## *references*

National Library of Canada reference services  
National Library of Canada.....(613) 995-9481

## *surplus*

Canadian Book Exchange Centre, distribution of surplus materials  
from federal libraries to public libraries  
National Library of Canada.....(613) 952-8902

## **Boundaries**

International Boundary Commission  
Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 995-4960

## **Bridges**

international  
Transport Canada.....(613) 998-1904  
The St. Lawrence Seaway Authority .....(613) 598-4600

## **Broadcasting and communications**

### *cable television*

service applications  
Contact a regional office of the Canadian Radio-television and  
Telecommunications Commission. *See* the government (blue) listings  
in the telephone book.

### *cable television*

complaints about the service provided by a licensed carrier  
Canadian Radio-television and  
Telecommunications Commission.....(819) 997-1877

### *Citizens Band Radio*

licences  
Contact a district office of Communications Canada. *See* the  
government (blue) listings in the telephone book

### *decisions*

decisions of the Canadian Radio-television and Telecommunications  
Commission, information  
Canadian Radio-television and  
Telecommunications Commission.....(819) 997-4550

### *film and video*

certification of Canadian films for tax purposes, Canadian Audio-  
Visual Certification Office  
Communications Canada .....(613) 990-4090

### *film and video*

funding and development  
Telefilm Canada.....(514) 283-6363

### *film and video*

funding, non-theatrical productions  
Supply and Services Canada .....(613) 993-4959

## *government*

federal government telecommunication services  
Government Telecommunications Agency .....(613) 990-4444

## *hearings*

broadcast licence holders, information  
Canadian Radio-television and  
Telecommunications Commission.....(819) 997-1328

## *information technology*

government standards  
Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 957-2465

## *international*

International Telecommunication Union, Canadian participation  
Communications Canada .....(613) 990-4744

## *native broadcasting*

Northern Native Broadcast Access Program  
Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 997-5411

## *offensive broadcasting*

racist, sexist and other offensive broadcasting, complaints  
Canadian Radio-television and  
Telecommunications Commission .....(819) 997-1877

## *office automation research*

Canadian Workplace Automation Research Centre  
Communications Canada .....(514) 682-3400

## *policy*

broadcast policy information  
Communications Canada .....(613) 998-7938

## *radio*

Canadian content requirements  
Canadian Radio-television and  
Telecommunications Commission.....(819) 997-4498

## *radio broadcast licences*

applications  
Contact a regional office of the Canadian Radio-television and  
Telecommunications Commission. *See* the government (blue) listings  
in the local telephone book.

## *radio equipment*

approval and certification  
Communications Canada .....(613) 998-5968

## *radio interference*

complaints and inspection  
Contact a district office of Communications Canada. *See* the  
government (blue) listings in the telephone book.

## *radio licences and examinations*

two-way radio operators  
Contact a district office of Communications Canada. *See* the  
government (blue) listings in the telephone book.

## *radio stations*

promise of performance violators  
Canadian Radio-television and  
Telecommunications Commission.....(819) 997-1877

## research

advanced communications technology (satellites, antennas, computer systems), Communications Research Centre  
Communications Canada .....(613) 998-2261

## television broadcast licenses applications

Contact a regional office of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission. *See* the government (blue) listings in the telephone book.

## Buildings and lands

federally owned  
Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 954-4678

## Buildings

safety in government-owned buildings and structures  
Public Works Canada .....(613) 736-2886

## Buses

(*see* Transportation)

## Business market analysis

Canadian statistics  
Statistics Canada.....(613) 951-8214

## Business opportunities

*Atlantic Canada*  
special aid to small- and medium-sized businesses  
Atlantic Canada Opportunities Agency .....1-800-561-7862

## bidding

policies for federal government solicitation  
Supply and Services Canada .....(819) 956-3370

## bidding

public works projects  
Public Works Canada .....(613) 736-2419

## exporters

NEBBS, a special training program for first-time exporters to states along the Canada/United States border  
External Affairs and International Trade Canada .....(613) 993-5726

## exporters

NEXOS, a special training program for first-time exporters to Western Europe  
External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-3298

## exporters

NEXUS, a special training program for first-time exporters to the southern United States  
External Affairs and International Trade Canada .....(613) 993-5726

## government

access opportunities to government  
Industry, Science and Technology Canada .....(613) 995-5771

## information

Business Opportunities Sourcing System (BOSS)  
Industry, Science and Technology Canada .....(613) 954-5053

## information

business opportunities library and data base, DISTCovary Program  
Industry, Science and Technology Canada .....(613) 995-5771

## information

*Government Business Opportunities*, official announcements of upcoming procurements  
Supply and Services Canada .....(819) 997-1988

## information

*Research and Development Bulletin*  
Supply and Services Canada .....(819) 956-0836

## information

suppliers, *The Suppliers' Guide*  
Supply and Services Canada .....(819) 956-3424

## international aid

business sector participation  
Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

## native businesses

special funding, Indian Economic Development Fund  
Contact a regional office of Industry, Science and Technology Canada. *See* the government listings in the telephone book.

## small business

assistance programs for small business, information and referrals, Counselling Assistance to Small Enterprises  
Contact a local office of the Federal Business Development Bank. *See* the government listings in the telephone book.

## small business

*Small Business Loans Act*, information  
Industry, Science and Technology Canada .....(613) 954-5540

## small business

Entrepreneurship and Small Business Office  
Industry, Science and Technology Canada .....(613) 954-5491

## small business

Canadian statistics  
Statistics Canada.....(613) 951-5967

## technology

financial assistance for advanced technology development  
Contact a local office of Industry, Science, and Technology Canada. *See* the government (blue) listings in the telephone book.



## Cable television

(*see* Broadcasting and communications)

## Canada Deposit Insurance Corporation

information  
Canada Deposit Insurance Corporation.....1-800-267-1999

## Canada Employment Centres

Employment and Immigration Canada  
*See* the government (blue) pages in the telephone book for the nearest centre.

## Canada Gazette

sales

Supply and Services Canada .....(819) 997-1658

## Canada Immigration Centres

Employment and Immigration Canada

See the government (blue) pages in the telephone book for the nearest centre.

## Canada Pension Plan

inquiries

Contact a regional office of Health and Welfare Canada. See the government (blue) listings in the telephone book.

## Canada Savings Bonds

sales and redemption policy

Department of Finance Canada .....(613) 992-5885

## Canada Student Loans Program

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-5867

## CANADEXPORT

Editor

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 992-7114

## Canadian Coast Guard

general inquiries

Canadian Coast Guard .....(613) 998-1574

ice

ice-breaking and ice escort, information

Canadian Coast Guard .....(613) 998-6569/74

search and rescue

information

Canadian Coast Guard .....(613) 990-3110

## Canadians abroad

consular services for Canadians visiting or living in foreign countries

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-4376

## Canadian studies

history books

Canadiana Acquisitions Division and Legal Deposit Office

National Library of Canada .....(613) 994-6918

materials

funding programs supporting the development of Canadian studies

learning materials

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-1544

references

National Library of Canada reference services, information

National Library of Canada .....(613) 995-9481

## CANDU nuclear reactors

information

Atomic Energy of Canada Limited .....(613) 237-3270

operators information

hotline

Atomic Energy of Canada Limited .....1-800-268-5877

## CANEX

Canadian Forces Exchange system, information

National Defence .....(613) 992-4581/82

## Cape Breton

Enterprise Cape Breton Program

Atlantic Canada Opportunities Agency .....(902) 564-3614

## Caribbean region

Canadian foreign aid

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

Canadian relations

Latin American and Caribbean nations

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-7599

development

Canadian Development Bank

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

## Caricatures and cartoons

historical collections, Canadian Museum of Caricature

National Archives of Canada .....(613) 995-3145

## Census

(see Statistics)

## Ceremonial activities

national

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-3200

## Certification

products and services used by the Canadian government

Supply and Services Canada .....(819) 956-0979

## Charities

registration and tax information

Revenue Canada, Taxation .....1-800-267-2384

## Chartered banks

general information

Office of the Superintendent of

Financial Institutions Canada .....(613) 990-7788

## Charts

marine, Canadian Hydrographic Service

Fisheries and Oceans .....(613) 995-4651

## Chemicals

dangers to humans

Health and Welfare Canada .....(613) 993-0973



## Children

### *abuse*

study funding, Family Violence and Child Sexual Abuse Initiative

Health and Welfare Canada .....(613) 957-0622

### *day care*

funding, Child Care Initiatives Program

Health and Welfare Canada .....(613) 954-8255

### *day care*

National Day Care Information Centre

Health and Welfare Canada .....(613) 954-8258

### *literature*

Children's Literature Service

National Library of Canada .....(613) 996-2300

### *missing*

Missing Children Registry

Royal Canadian Mounted Police .....(613) 993-7860

### *welfare*

international development

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

## Citizens Band Radio

(see Broadcasting and communications)

## Citizenship

### *applications*

Contact a regional office of the Department of the Secretary of State of Canada. See the government (blue) listings in the telephone book.

### *registration*

Contact a regional office of the Department of the Secretary of State of Canada. See the government (blue) listings in the telephone book.

## Climate

information about water supply, flood control, and special services for transportation, fishing, hydrocarbon and marine or coastal engineering industries, Canadian Climate Centre

Environment Canada .....(416) 739-4499

## Coats of arms and heralds

applications and registration

Government House .....(613) 991-2227

## Communications

(see Broadcasting and communications)

## Competition Act

enforcement

Consumer and Corporate Affairs Canada .....(613) 994-0798

## Conflict of interest

policy for federal public service employees

Treasury Board of Canada, Secretariat .....(613) 957-2680

## Conservation and restoration

### *aircraft*

National Aviation Museum .....(613) 993-2010

### *art and artifacts*

conservation, resources available from the Canadian Conservation Institute

Communications Canada .....(613) 998-3721

## Construction

### *defence projects*

Defence Construction Canada .....(613) 998-9548

### *information*

Canadian Construction Research Board

National Research Council Canada .....(613) 993-3761

### *materials*

tax status

Contact a regional Excise office. See the government (blue) listings under Revenue Canada, Customs and Excise in the telephone book.

### *public works projects*

Public Works Canada .....(613) 736-2400

### *research*

Institute for Research on Construction

National Research Council Canada .....(613) 993-2607

## Consular services

services for Canadians visiting or living in foreign countries

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-4376

## Consumer prices

Canadian statistics

Statistics Canada .....(613) 951-9606

## Consumer products

### *consumers*

project contributions for voluntary and non-profit consumer groups, Consumer Grants and Contributions Program

Consumer and Corporate Affairs Canada .....(819) 953-3715

### *fraud*

children's consumer products, elimination of fraud and deception in packaging, labeling, quality, quantity, composition and advertising

Consumer and Corporate Affairs Canada .....(819) 953-0951

### *testing and test methods*

Consumer and Corporate Affairs Canada .....(613) 953-2443

## Contracting, federal government

### *bidding*

policies for federal government solicitation

Supply and Services Canada .....(819) 956-3370

### *bidding*

public works projects

Public Works Canada .....(613) 736-2419

### *billing*

information about government practices and procedures

Supply and Services Canada .....(613) 954-6848



## information

Government Business Opportunities, official announcements of upcoming procurements

Supply and Services Canada .....(819) 997-1988

## information

Research and Development Bulletin

Supply and Services Canada .....(819) 956-0836

## information

suppliers, *The Suppliers' Guide*,

Supply and Services Canada .....(819) 956-3424

## international

information about contractors listed, or for contractors who wish to be listed, with CIDA to provide services

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

## specifications

products and services used by the Canadian government

Supply and Services Canada .....(819) 956-0979

## Copyright

### agreements

copyright agreements on file

Copyright Board Canada .....(613) 952-8621

### industrial design

legislation, registration

Consumer and Corporate Affairs Canada .....(613) 997-1725

### owners

information about cases where the owner of a copyright cannot be found

Copyright Board Canada .....(613) 952-8621

### rate disputes

Copyright Board Canada .....(613) 952-8621

### rights, royalties

re-transmission rights, setting of royalties

Copyright Board Canada .....(613) 952-8621

## Corporations

federal, applications to form corporations, charters, financial statements, annual returns, takeover bids, investigations

Consumer and Corporate Affairs Canada .....(613) 997-1142

## Correctional services

### products

products produced by inmates of Canadian correctional institutes, CORCAN Industries Division

Correctional Service Canada .....1-800-267-0354

### treatment of prisoners

complaints about treatment, conditions at Canadian correctional institutions

The Correctional Investigator Canada .....1-800-267-5982

## Countervailing duties

information and complaints

Contact a regional Excise office. See the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

## Courts Martial

National Defence .....(613) 992-4581/82

## Crime victims

Victims Resource Centre

Department of Justice Canada .....1-800-267-0454

## Criminal records

### Canadian

Royal Canadian Mounted Police .....(613) 998-6140

### cross-boundary jurisdiction

Royal Canadian Mounted Police .....(613) 998-6140

### deportation

#### inquiries

Royal Canadian Mounted Police .....(613) 998-6140

### international

Royal Canadian Mounted Police .....(613) 998-6140

### pardons

#### information

National Parole Board .....(613) 954-7474

## Crops

(see Agriculture)

## Crown assets

### sales

Supply and Services Canada .....(613) 952-7964

## Crown corporations

### privatization

Office of Privatization and

Regulatory Affairs Canada .....(613) 952-3450

### status

Treasury Board of Canada, Secretariat .....(613) 957-0164

## Culture

### exports

restrictions on export of cultural products and national treasures

Canadian Cultural Property Export Review Board .....(613) 990-4161

### funding

Cultural Initiatives Program, information

Communications Canada .....(613) 990-4166

### Inuit cultural grants

Indian and Northern Affairs Canada .....(819) 997-9551

### statistics

#### Canadian

Statistics Canada .....(613) 990-9038

## Currency

### imports

Contact a regional Customs office. See the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

## Customs and excise

### decisions

re-examination of customs duty decisions, requests

Contact a regional Customs office. *See* the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### fuel tax rebates

Contact a regional Excise office. *See* the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### fuel vendors certificates

Contact a regional Excise office. *See* the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### Goods and Services Tax

hotline

Department of Finance Canada .....1-800-267-6620

Telecommunications Device for the

Hearing-Impaired .....1-800-267-6650

### Goods and Services Tax

consumer information

Department of Finance Canada .....1-800-668-2122

Telecommunications Device for the

Hearing-Impaired .....1-800-465-7735

### Goods and Services Tax

merchant inquiries

Contact a regional Excise office. *See* the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### Goods and Services Tax

registration

Contact a regional Excise office. *See* the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### sales tax permits

Contact a regional Excise office. *See* the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### training

Customs and Excise College

Revenue Canada, Customs and Excise .....(514) 451-6711

## D

## Dairy products

(*see* Agriculture)

## Dangerous goods

### information

Hazardous Materials Information

Review Commission .....(613) 993-4331

### import restrictions

Contact a regional Customs office. *See* the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### transportation

Transport Canada .....(613) 990-1154

## Daycare

(*see* Children)

## Defence

### air

Canadian air defence preparations

National Defence .....(613) 992-4581/82

### armed forces

organization, the development and structure of the Canadian Armed Forces

National Defence .....(613) 992-4581/82

### bands

Canadian Forces, information

National Defence .....(613) 992-4581/82

### Canadian Forces

enrollment and recruiting

*See* the yellow pages of the telephone book under Recruiting.

### Canadian Forces

participation in national and international exhibitions, air shows, mobile theatres, and Armed Forces Day

National Defence .....(613) 992-4581/82

### Canadian Forces

training policies

National Defence .....(613) 992-4581/82

### CANEX

Canadian Forces Exchange system, information

National Defence .....(613) 992-4581/82

### construction projects

Defence Construction Canada .....(613) 998-9548

### contracts

opportunities for Canadian companies to obtain contracts for NATO projects

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-3518

### contracts

special arrangements between Canada and other countries

National Defence .....(613) 992-4581/82

### contracts

special arrangements between Canada and the United States

National Defence .....(613) 992-4581/82

### Courts Martial

National Defence .....(613) 992-4581/82

### maritime defence

Canadian maritime defence preparations

National Defence .....(613) 992-4581/82

### property

records titles deeds and leases

National Defence .....(613) 992-4581/82

### research and development

National Defence .....(613) 992-4581/82

### reserves

information

National Defence .....(613) 992-4581/82

### uniforms

badges, insignia and uniforms

National Defence .....(613) 992-4581/82

**Deposit insurance**

recovery of insured bank deposits

Canada Deposit Insurance Corporation ..... 1-800-267-1999

**Disabled persons**

(see People with disabilities)

**Disarmament**

funding for voluntary associations and private research groups

External Affairs and International Trade Canada ..... (613) 996-1082

**Disease, animal and plant**

(see Agriculture)

**Drugs***abuse*

federal education programs

Health and Welfare Canada ..... (613) 957-2991

*amateur sport*

federal policies

Fitness and Amateur Sport ..... (613) 992-9285

*dangerous*

Bureau of Dangerous Drugs

Health and Welfare Canada ..... (613) 954-6792

*international*

United Nations Commission on Narcotic Drugs, Canadian

participation

Health and Welfare Canada ..... (613) 954-6522

*non-prescription*

Bureau of Non-Prescription Drugs

Health and Welfare Canada ..... (613) 954-6493

*prescription*

Bureau of Human Prescription Drugs

Health and Welfare Canada ..... (613) 991-0107

*research*

Bureau of Drug Research

Health and Welfare Canada ..... (613) 957-1058

*veterinary*

Bureau of Veterinary Drugs

Health and Welfare Canada ..... (613) 957-3824

*youth*

RCMP Drug Prevention Program, school visits

Contact the nearest detachment of the Royal Canadian Mounted

Police. See the government (blue) listings in the telephone book.

*seismology*

recording of seismological data

Energy, Mines and Resources Canada ..... (613) 992-5038

**Economy***analysis*

Canada

Department of Finance Canada ..... (613) 992-9324

*data analysis and statistics*

Statistics Canada ..... (613) 951-9162

*economic relations*

developing countries

External Affairs and International Trade Canada ..... (613) 996-5638

*forecasting*

Canadian short-term

Department of Finance Canada ..... (613) 992-5491

*international*

International Monetary Fund, Canadian participation

Department of Finance Canada ..... (613) 992-6765

*leading indicators*

Statistics Canada ..... (613) 951-9162

*review*

annual review of the country's economic problems and mid-term

economic prospects

Economic Council of Canada ..... (613) 952-1711

*United States*

impact on Canadian trade and economy

Department of Finance Canada ..... (613) 992-3002

**Education***Canadian studies*

funding programs supporting the development of Canadian studies

learning materials

Department of the Secretary of State of Canada ..... (819) 994-1544

*exchanges*

Society for Educational Visits

and Exchanges in Canada ..... (613) 998-3760

*exchanges*

international students

External Affairs and International Trade Canada ..... (613) 992-6284

*exchanges*

youth, Open House Canada Program

Department of the Secretary of State of Canada ..... (819) 994-1317

*fellowships*

natural sciences, engineering

Natural Sciences and Engineering

Research Council ..... (613) 995-6295

*fellowships*

social sciences, humanities

Social Sciences and Humanities

Research Council ..... (613) 992-0682

**E****Earthquakes***personal experiences*

Energy, Mines and Resources Canada. Mail to: Geophysics Division,

Geological Survey of Canada, 1 Observatory Crescent, Ottawa

K1A 0Y3 or, Pacific Geoscience Centre, P. O. Box 6000 Sidney,

British Columbia V8L 4B2



## *fellowships*

- World Health Organization Fellowships, information  
Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-5244  
Health and Welfare Canada.....(613) 957-7287

## *funding*

- federal-provincial shared-cost programs for post-secondary education  
Department of Finance Canada.....(613) 996-1432

## *labour*

- financial assistance to unions  
Labour Canada.....(613) 997-2865

## *legal*

- financial assistance, Métis and non-status natives who wish to become lawyers  
Department of Justice Canada.....(613) 957-9583

## *loans*

Write to: Student Assistance Branch, Department of the Secretary of State of Canada, P. O. Box 2090, Station D, Ottawa K1P 6C6. Note: please inquire at your university or college before writing for additional information.

## *official languages*

- funding for second official language and minority official language teachers or education students for improving teaching and linguistic skills  
Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3442

## *official languages*

- Official-Language Monitor Program, full-time post-secondary students can work part-time as official-language monitors  
Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3442

## *official languages*

- Summer Language Bursary Program, funding for post-secondary students to take a six-week immersion course in their second official language  
Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3442

## *scholarships*

- Canada Scholarships Program, undergraduate studies, natural sciences, engineering and related disciplines  
Industry, Science and Technology Canada.....(613) 990-6149

## *statistics*

- Statistics Canada.....(613) 951-9309

## **Elections**

- general information about the electoral system, political parties, statistics, riding maps  
Office of the Chief Electoral Officer  
(Elections Canada).....1-800-267-7720

## **Emergency preparedness**

### *contingency plans*

- contingency operation of air services, surface services, marine services  
Transport Canada.....(613) 957-6231

## *domestic*

- Canadian preparedness plans for peacetime and wartime emergencies  
Emergency Preparedness Canada.....(613) 991-7077

## *domestic*

- energy use  
Energy, Mines and Resources Canada.....(613) 992-0617

## *domestic*

- government emergency facilities and shelters  
Public Works Canada.....(613) 998-9773

## *domestic*

- training, Canadian Emergency Preparedness College  
Emergency Preparedness Canada.....(613) 623-7931

## *international*

- Health Sector Preparedness Project for Central and Latin American Countries  
Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

## *international*

- Pan Caribbean Disaster Preparedness and Prevention Project  
Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

## *international*

- World Health Organization Preparedness Project  
Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-5244  
Health and Welfare Canada.....(819) 957-7721

## **Employment**

### *CEC*

- Canada Employment Centres  
See the government (blue) listings in the telephone book for the nearest centre.

### *CEIAC*

- Canada Employment and Immigration Advisory Council, information  
Employment and Immigration Canada.....(613) 994-2417

### *counselling*

- Contact a local Canada Employment Centre. See the government (blue) pages in the telephone book.

### *employment equity in the federal public service*

- policy for federal public service employees (women, persons with disabilities, aboriginal people and visible minorities)  
Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3068

### *employment equity*

- programs  
Contact a local Canada Employment Centre. See the government (blue) listings in the telephone book.

### *older workers*

- Program for Older Worker Adjustment  
Labour Canada.....1-800-567-1916, (613) 994-8147

### *people with disabilities*

- employment programs  
Contact a local Canada Employment Centre. See the government (blue) listings in the telephone book.



## policy

legislation, regulations, national strategies, and policies

Employment and Immigration Canada .....(819) 994-3684

## public service

Public Service Commission of Canada .....(613) 996-8436

## Record of Employment

processing of Record of Employment forms

Employment and Immigration Canada .....1-800-263-8364

## skill shortages

Canadian shortage of skilled employees

Employment and Immigration Canada .....(819) 994-1501

## studies

job market, forecasts and analysis, government studies

Employment and Immigration Canada .....(819) 953-8266

## visible minorities

employment programs

Contact a local Canada Employment Centre. *See* the government (blue) listings in the telephone book.

## youth

Contact a local Canada Employment Centre. *See* the government (blue) listings in the telephone book.

## Energy

### atomic

International Atomic Energy Agency, Canadian participation

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 995-2809

### CANDU nuclear reactors

information

Atomic Energy of Canada Limited .....(613) 237-3270

### CANDU nuclear reactors

operators information hotline

Atomic Energy of Canada Limited .....1-800-268-5877

### conservation research

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 996-5419

### efficiency

information, efficient use of energy in commerce, institutions and agriculture

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 995-6769

### electric power lines

certification for international and interprovincial power lines

National Energy Board .....(613) 990-0329

### international energy relations

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 996-2963

### maritime

Newfoundland petroleum developments, information

Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board .....(709) 778-1400

### maritime

Nova Scotia petroleum developments, information

Canada/Nova Scotia Offshore Petroleum Board .....(902) 426-8570

### National Energy Board

information

National Energy Board .....(613) 990-3448

## nuclear energy

information about Canadian uranium, thorium and nuclear potential, advice and guidance on uranium, nuclear energy and radioactive waste management policies

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 992-0501

## nuclear energy

public inquiries

Atomic Energy of Canada Limited .....1-800-665-0436

## nuclear energy

research

Atomic Energy of Canada Limited .....(613) 237-3270

## nuclear materials

safety standards

Atomic Energy Control Board .....(613) 996-5634

## nuclear waste

disposal research, Whiteshell Research Establishment

Atomic Energy of Canada Research Company .....(613) 996-5634

## oil and natural gas

exploration and development

Canada Oil and Gas Lands Administration .....(613) 993-3760

## oil and natural gas

exploration and development, developing countries

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

## oil and natural gas

reserves

National Energy Board .....(613) 998-7952

## oil, gas and mineral exploration

incentives, Canadian Exploration Incentives Program

Energy, Mines and Resources Canada .....1-800-267-7654

## oil spills

compensation, Ship-Source Pollution Fund

Transport Canada .....(613) 990-5807

## petroleum

production, revenue, profits, flow of funds, capital expenditures

ownership and control of the Canadian petroleum industry

Petroleum Monitoring Agency .....(613) 992-6780

## radioactive materials

safety standards

Atomic Energy Control Board .....(613) 996-5634

## renewable energy

information,

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 996-5419

## supply

long-term forecasts

National Energy Board .....(613) 998-7952

## Environment

### acid rain

damage caused to period pieces, outdoor sculpture and national landmarks

Environment Canada .....(613) 993-3241

## acid rain

research and control

Environment Canada.....(819) 997-2800

## emergencies

24-hour reporting hotline

Environment Canada.....(819) 997-3742

## financial assistance

Environmental Partners Fund, assistance for community groups, service clubs, environmental organizations, schools and youth groups, information

Environment Canada.....(819) 952-9446

## health

environmental and occupational health, information

Health and Welfare Canada .....(613) 957-2991

## impact assessments

environmental impact assessments, inquiries and publications

Federal Environmental Assessment Review Office.....(819) 997-1000

## international

United Nations Environment Program, Canadian participation

Environment Canada.....(819) 994-1657

## products

Environmental Choice Program, information on labelling

Environment Canada.....(819) 952-9459/63

## protection programs

industry

Environment Canada.....(613) 994-2493

## statistics

environment and natural resources, Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-8585

## European Community

Canadian relations

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-9425

## European nations

Canadian relations

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-9425

## Exhibitions and displays

### agricultural

exhibitions and fairs

Agriculture Canada.....(819) 994-0246

### customs regulations

temporary admission to Canada

Contact a regional Customs office. *See* the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### government

Canadian Exhibit Program

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 953-2565

### government

Canadian Government Expositions and Audio Visual Centre

Supply and Services Canada .....(613) 993-1848

### military

Canadian Forces participation in national and international exhibitions, air shows, mobile theatres, and Armed Forces Day

National Defence .....(613) 992-4581/82

## Explosives

*information about the design, modification and storage of all types of explosives and ammunition*

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 995-8416

### research

Canadian Explosive Atmospheres Laboratory

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 996-4322

### research

Canadian Explosives Research Laboratory

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 995-1275

### research

Elliot Lake Laboratory

Energy, Mines and Resources Canada .....(705) 848-2236

### safety

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 995-0097

## Exports

### aerospace

marine and defence products

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 993-6435

### animals and agricultural products

acceptability for export

Agriculture Canada.....(613) 995-5433

### automobiles

Contact a regional Customs office. *See* the government (blue) listings of the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### Canadian controls

information

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-2387

### energy

natural gas, oil and electricity, licensing

National Energy Board.....(613) 998-7204

### financial assistance

for companies developing new export markets, Program for Export Market Development

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-1408

### food

Agriculture Canada.....(613) 995-5433

### information

CANADEXPORT, Editor

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-7114

### information

INFO EXPORT Hotline

External Affairs and International

Trade Canada .....1-800 267-8367, (613) 993-6435

## information trade

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 993-6435

## information

World Information Network for Exports (WIN) registry

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-7182

## permits

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-2387

## restrictions

cultural products and national treasures

Canadian Cultural Export Review Board.....(613) 990-4161

## telecommunications equipment

technical information to complement exporters' marketing plans

Communications Canada.....(613) 990-4211

## training

NEBS, a special training program for first-time exporters to states along the Canada/United States border

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 993-5726

## training

NEXOS, a special training program for first-time exporters to Western Europe

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-3298

## training

NEXUS, a special training program for first-time exporters to the southern United States

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 993-5726

## Extradition

information about ongoing prosecutions and extradition requests

Department of Justice Canada.....(613) 957-4769



## Family

### agreements

Family Orders and Agreements Assistance Unit

Department of Justice Canada.....1-800-267-7777

### allowances

inquiries

Contact a regional office of Health and Welfare Canada. *See the government (blue) listings in the telephone book.*

### statistics

family and social statistics, Canadian

Statistics Canada.....(613) 951-2599

### violence

funding to community groups, professional associations studying family violence, Family Violence and Child Sexual Abuse Initiative

Health and Welfare Canada.....(613) 957-0622

### violence

information and statistics

Health and Welfare Canada.....(613) 954-0070

## Famine relief

Africa 2000

Canadian International Development Agency.....(613) 953-5006

## Farms

(see Agriculture)

## Federal Identity Program

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 957-2545

## Federal property, Crown lands, lands, real property

### acquisitions and disposal

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 954-4678

### buildings and lands

owned by the federal government

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 954-4678

### buildings and land

National Capital Commission.....(613) 239-5555

### development

planned and proposed development projects

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 954-4678

### holdings

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 954-4678

### information

Directory of Federal Real Property (buildings and lands)

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 954-4678

### management

Bureau of Real Property Management

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 957-2502

### military

records, titles, deeds and leases

National Defence.....(613) 992-4581/82

### policies and regulations

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 957-2506

### public works projects

Public Works Canada.....(613) 736-2400

## Federal/provincial relations

directory of federal-provincial programs and activities, Federal-Provincial Relations Office

Privy Council Office.....(613) 957-5153

## Fellowships

(see Financial assistance)

## Ferries and coastal shipping services

(see Transportation)

## Festivals and events

National Capital Region

National Capital Commission.....(613) 239-5131



## Film and video

### certification

Canadian films for tax purposes, Canadian Audio-Visual Certification Office

Communications Canada .....(613) 990-4090

### funding

non-theatrical productions

Supply and Services Canada .....(613) 993-4959

### funding and development

Telefilm Canada .....(514) 283-6363

### library

National Film Board .....(613) 996-4861

## Finance

international banking, finance and monetary matters

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-4286

## Financial assistance

### ballet and dance

Canada Council .....(613) 598-4365/66

### book publishing

Canadian-owned publishing firms that publish Canadian titles

Communications Canada .....(613) 990-4140

### Canadian studies

funding programs supporting the development of Canadian studies

learning materials

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-1544

### consumer groups

voluntary and non-profit, Consumer Grants and Contributions Program

Consumer and Corporate Affairs Canada .....(819) 953-2797

### disarmament

voluntary associations and private research groups

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 992-3430

### education

fellowships, natural sciences, engineering

Natural Sciences and Engineering

Research Council .....(613) 995-6295

### education

fellowships, social sciences, humanities

Social Sciences and Humanities

Research Council .....(613) 992-0682

### education

labour, financial assistance to unions

Labour Canada .....(613) 997-2865

### education

legal, financial assistance, Métis and non-status natives who wish to become lawyers

Department of Justice Canada .....(613) 957-4344

### education

loans. Write to: Student Assistance Branch, Department of the Secretary of State of Canada, P. O. Box 2090, Station D, Ottawa K1P 6C6. Note: please inquire at your university or college before writing for additional information.

### education

scholarships, Canada Scholarships Program, undergraduate studies, natural sciences, engineering and related disciplines

Industry, Science and Technology Canada .....(613) 993-5452

### education

World Health Organization Fellowships, information

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 995-5244

Health and Welfare Canada .....(819) 957-7287

### exhibitions and fairs

Agriculture Canada .....(819) 994-0246

### export markets

Program for Export Market Development

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-1408

### family violence

community groups, professional associations studying family

violence, Family Violence and Child Sexual Abuse Initiative

Health and Welfare Canada .....(613) 957-0622

### film and television productions

Telefilm Canada .....(514) 283-6363

### forestry

universities and established Canadian research organizations

Forestry Canada .....(613) 997-1107

### heritage cultures and languages

Department of the Secretary of State of Canada .....(613) 994-2157

### human rights

groups and individuals who inform Canadians about the *Canadian*

*Charter of Rights and Freedoms*

Department of Justice Canada .....(613) 957-4944

### human rights

litigation of test cases clarifying rights under the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-5971

### human rights

promotion of human rights and human rights education

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-0586

### international development

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

### international development

International Development Research Centre .....(613) 236-6163

### international peace and security

Canadian Institute for International

Peace and Security .....(613) 990-1593

### Inuit cultural grants

Indian and Northern Affairs Canada .....(819) 997-9551

### justice administration

Department of Justice Canada .....(613) 957-9315

## language training

organizations studying second-language acquisition, Language Acquisition Development Program

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-3442

## law reform

funding for development and demonstration programs to assess the impact of proposed law reforms, also for conferences, seminars and information materials

Department of Justice Canada .....(613) 957-4344

## legal research and publications

Department of Justice Canada .....(613) 957-9315

## medical research

conferences, workshops, studies, research projects, demonstrations and evaluation projects

Medical Research Council .....(613) 954-1958

## municipalities

in lieu of real estate taxes

Department of Finance Canada .....(613) 996-1432

## museums and art galleries

Museum Assistance Program

Communications Canada .....(613) 991-1693

## native

social, political or economic issues, Aboriginal Representative Organizations Program

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-3907

## native businesses

special funding, Indian Economic Development Fund

Contact a regional office of Industry, Science and Technology Canada. See the government (blue) listings in the telephone book.

## native culture

Native Social and Cultural Development Program, funding for the preservation and use of aboriginal languages, history and traditions

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-3907

## people with disabilities

access to legal information, funding for legal education organizations

Department of Justice Canada .....(613) 957-4344

## people with disabilities

funding for legal education organizations

Department of Justice Canada .....(613) 957-4344

## people with disabilities

funding for non-governmental organizations to develop programs and initiatives to enhance living and working opportunities for persons with disabilities

Health and Welfare Canada .....(613) 957-2888

## people with disabilities

transportation, financial assistance for small urban and rural communities to acquire vehicles, Accessible-Vehicle Acquisition Program

Transport Canada .....(613) 991-6411

## science

research grants and scholarships

Industry, Science and Technology Canada .....(613) 992-1806

## small business

information and referrals, Federal Business Development Bank. Contact a local office of the Federal Business Development Bank. See the government (blue) listings in the telephone book.

## sound recording

distribution, publication, marketing and promotion

Communications Canada .....(613) 990-4151

## theatre

Canada Council .....(613) 598-4365/66

## tobacco growers

Agriculture Canada .....(613) 995-9554

## touring arts companies

performing and visual arts

Canada Council .....(613) 598-4392

## veterans

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8118

## visual arts

Canada Council .....(613) 598-4349

## voluntary organizations

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-2257

## writing and publishing

Canada Council .....(613) 598-4365/66

## Financial institutions

### registered with the federal government

Office of the Superintendent of

Financial Institutions Canada .....(613) 990-7788

### unclaimed bank balances

claims for bank balances transferred to the Bank of Canada after remaining dormant for 10 years

Bank of Canada .....(613) 782-8987

## Financial planning

assistance for small business, Counselling Assistance for Small Enterprises

Contact the local office of the Federal Business Development Bank.

See the government (blue) listings in the telephone book.

## Fire prevention

public service workplaces

Labour Canada .....(613) 997-1748

## Fire regulations

federal jurisdiction

Labour Canada .....(819) 997-1306

## Firearms

registration

Royal Canadian Mounted Police .....(613) 995-6370

## Firefighting

water bombers

Transport Canada .....(613) 998-3316

## Fireworks

### *authorization and testing*

Energy, Mines and Resources Canada.....(613) 995-2388, (613) 995-8439

### *explosives licensing*

Energy, Mines and Resources Canada.....(613) 995-6592

## Fisheries

### *fishing vessels*

standards and regulations

Contact a local office of the Canadian Coast Guard. See the government (blue) listings in the telephone book.

### *freshwater fish*

Freshwater Fish Marketing Corporation.....(204) 983-6600

### *governing bodies*

Atlantic Fisheries Licence Appeal Board

Fisheries and Oceans.....(819) 990-0364

### *international*

Fisheries and Oceans.....(613) 993-1898

### *regulations*

fishing regulations enforcement

Fisheries and Oceans.....(613) 990-0109

### *salt water fish*

Canadian Saltfish Corporation.....(709) 772-6080

### *trade relations*

east coast, Canada/United States

Fisheries and Oceans.....(613) 993-1841

### *trade relations*

west coast, Canada/United States

Fisheries and Oceans.....(613) 993-1839

## Fitness programs

youth, Canada Fitness Awards

Fitness and Amateur Sport Canada.....(613) 992-9125

## Flood damage control

federal and provincial measures

Environment Canada.....(819) 953-1140

## Food

(see Agriculture)

## Foreign aid

### *Africa*

canadian participation

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *Africa*

African Development Bank, Canadian participation

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *Africa*

African Development Fund, Canadian participation

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *agriculture*

assistance programs

Agriculture Canada.....(613) 993-6671

### *agriculture*

agricultural development, international, International Fund for Agricultural Development, Canadian participation

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *agriculture*

Consultative Group on International Agricultural Research

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *Americas*

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *Americas*

Inter-American Development Bank, Canadian participation

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *Asia*

Asian Development Bank and Fund, Canadian participation

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *Asia*

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *Asian and Pacific nations*

Canadian relations

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-7832

### *business sector participation*

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *Caribbean region*

Caribbean Development Bank, Canadian participation

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *Caribbean region*

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *contracting*

Canadian International Development Agency, information about contractors listed, or for contractors who wish to be listed with CIDA to provide services

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *disasters*

natural and man-made disaster relief, International Humanitarian Assistance Program

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *food*

Food Aid Co-ordination Centre

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *food*

World Food Program, policies and programs, Canadian participation

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### *humanitarian assistance*

non-governmental organizations, international

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006



## IMF

International Monetary Fund, Canadian participation  
Department of Finance Canada .....(613) 992-6765

## industrial development

programs between Canadian and Third World companies  
Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

## joint ventures

educational and other social institutions  
Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

## oil and gas

Petro-Canada International Assistance Corporation.....(613) 990-6000

## telecommunications

assistance to developing nations  
Communications Canada .....(613) 990-4211

## World Bank

Canadian participation  
Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

## youth

Youth Initiatives Fund  
Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

## Foreign investment in Canada

investment promotion and services for the international investor,  
information  
Investment Canada.....(613) 995-0465

## Foreign relations

### African and Middle Eastern nations

Canadian relations  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 993-5024

### agriculture

Food and Agriculture Organization, Canadian participation  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-8604

### Americas

Organization of American States, Canadian participation  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-6433

### arms control

negotiations on Confidence and Security-building Measures,  
Canadian participation  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-3430

### arms control

negotiations on Conventional Armed Forces in Europe, Canadian  
participation  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-3430

### boundaries

International Boundary Commission  
Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 995-4960

### boundary water

Canada/U.S International Joint Commission, information  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-2984

### certificates and documents

authentication for use outside Canada  
External Affairs and International Trade Canada.....(819) 994-3500

## Commonwealth

Canadian participation  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-1439

## consular services

services for Canadians visiting or living in foreign countries  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-4376

## development

Organization for Economic Co-operation and Development,  
Canadian participation  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-6206

## economic relations

Canada and developing countries  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-6673

## European Community

Canadian relations  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-9425

## European nations

Canadian relations  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-9425

## finance

International Monetary Fund, Canadian participation  
Department of Finance Canada .....(613) 992-6765

## finance

international banking, finance and monetary matters  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-4286

## foreign governments

claims against, information and assistance for Canadians with claims  
against foreign governments  
Foreign Claims Commission.....(613) 995-2064

## foreign policy

briefings for Canadian journalists and academics visiting multilateral  
institutions in Europe  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-6137

## foreign policy

information and publications  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-3709

## Francophone nations

information, Banque internationale d'information sur les états  
francophones  
Department of the Secretary of State of Canada.....(613) 997-3857

## Francophonie

Canadian participation  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-1402

## human rights

Canadian efforts to promote international human rights  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-6960

## international student exchanges

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-6284

## labour

International Labour Organization, Canadian participation  
Labour Canada.....(819) 953-0022

## Latin American and Caribbean nations

Canadian relations

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-7599

### marine

International Maritime Organization, Canadian participation

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-0446

### refugees

policy and programs

Employment and Immigration Canada .....(819) 997-9173

### refugees

sponsoring

Employment and Immigration Canada .....(819) 994-2079

### refugees

Immigration and Refugee Board .....(819) 995-6486

## South Africa

Canadian initiatives to encourage the South African government to abandon apartheid, information

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 990-6573

### telecommunications

International Telecommunication Union , Canadian participation

Communications Canada .....(613) 990-4744

## United States

Canada/United States relations

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 990-6917

## Foreign service

### consular services

services for Canadians visiting or living in foreign countries

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-4376

### employment

competition for employment

Public Service Commission of Canada .....(613) 996-3639

### employment

information on salaries and special working conditions for personnel serving outside Canada

Treasury Board of Canada, Secretariat .....(613) 952-3248

## Forestry

### financial assistance

grants and contributions for universities and established Canadian research organizations

Forestry Canada .....(819) 997-1107

### research

federal

Forestry Canada .....(819) 997-1107

### statistics

forests and forestry

Forestry Canada .....(819) 997-1107

## Free trade

### agreement

information about the Free Trade Agreement signed by Canada and the United States

External Affairs and International Trade Canada .....1-800-267-8376

### complaints

awarding of government contracts which might violate the Canada/US Free Trade Agreement

Contact a regional office of Consumer and Corporate Affairs Canada. See the government (blue) listings in the telephone book.

### customs exemptions

Contact a regional Customs office See the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### promotion

Canada's efforts to promote international free trade

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 991-2028

## Fruit

(see Agriculture)



## General Agreement on Tariffs and Trade

Canadian participation

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 992-2021

## Geodetic surveys

government geodetic research data, inquiries and search requests

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 995-4443

## Geological surveys

government geological research data, inquiries and search requests

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 996-3919

## Geomagnetism

magnetic forecasts, 24-hour service

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 992-1299

## Geophysical data

recording

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 992-6438

## Goods and Services Tax

### consumer information

Department of Finance Canada .....1-800-668-2112

Telecommunications Device for

the Hearing-Impaired .....1-800-465-7735

### hotline

Department of Finance Canada .....1-800-267-6620

Telecommunications Device for

the Hearing-Impaired .....1-800-267-6650

### merchant inquiries

Contact a regional Excise office. See the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### registration

Contact a regional Excise office. See the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### tax credit

Revenue Canada, Taxation .....1-800-267-2660

## Government holdings in private companies

government plans to divest

Canada Development Investment Corporation.....(416) 864-0333

## Government House

*Governor General, Office of the Governor General*

Government House.....(613) 993-8200

*tours*

Government House .....(613) 998-7113/14

## Grain

(see Agriculture)



## Hansard

House of Commons reporting service

House of Commons.....(613) 995-9940

## Harbours and ports

*administration*

Transport Canada.....(613) 993-6447

*cargo loading*

Transport Canada.....(613) 993-6447

## Hazardous materials

Hazardous Materials Information

Review Commission .....(613) 993-4331

## Health and safety

*aviation*

Confidential Aviation Safety Reporting Program

Transportation Safety Board of Canada.....1-800-567-6865

*chemicals*

dangers to humans

Health and Welfare Canada .....(613) 993-0973

*disease*

Laboratory Centre for Disease Control

Health and Welfare Canada .....(613) 957-1321

*industrial*

federal jurisdiction

Canada Labour Relations Board .....(613) 996-9466

*information*

Canadian Centre for Health Information

Health and Welfare Canada .....(613) 951-1746

*international*

World Health Organization, Canadian participation

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-5244

Health and Welfare Canada .....(613) 957-7288

*international*

World Health Organization Fellowships, information

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-5244

Health and Welfare Canada .....(613) 957-7287

*military standards*

Canadian Forces

National Defence .....(613) 992-4581/82

*mining*

hazards

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 995-5115

*nutrition*

information

Health and Welfare Canada .....(613) 957-0911

*occupational*

*Canada Labour Code, Part II*

Labour Canada .....(819) 997-3520

*occupational*

government-owned buildings and structures

Public Works Canada .....(613) 736-2886

*occupational*

information

Canadian Centre for Occupational Health and

Safety Help Line .....1-800-263-8340

*occupational*

information

Health and Welfare Canada .....(613) 957-2991

*occupational*

Workplace Hazardous Materials Information System

Labour Canada .....(819) 953-8090

*product testing*

information about testing and test methods for specific products

Consumer and Corporate Affairs Canada.....(819) 953-2443

*radiation*

medical devices, emergency calls

Health and Welfare Canada .....1-800-267-9675

*research*

financial assistance for conferences, workshops, studies, research

projects, demonstrations and evaluation projects

Health and Welfare Canada .....(613) 954-8540

*statistics*

Canadian

Statistics Canada .....(613) 951-8571

*tobacco*

control policies for the social use of tobacco

Health and Welfare Canada .....(819) 957-1321

*tobacco*

*Non-Smokers Health Act*

Labour Canada .....(819) 997-2400



## vaccines

### adverse reactions

Health and Welfare Canada .....(819) 957-0325

## veterans

### health care facilities and services for veterans

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8065

## Heritage cultures and languages

### financial assistance for groups

Department of the Secretary of State of Canada .....(613) 994-2157

## Heritage information

### Canadian Heritage Information Network

Communications Canada .....(613) 992-3333

## Highways

### construction

Transport Canada .....(613) 998-1876

## Historic sites

### battlefields

National Battlefields Commission .....(418) 648-3506

### governing bodies

Historic Sites and National Monuments Board .....(819) 997-4059

### historic buildings

submissions from the public of records and photographs of pre-1914

architecture, Canadian Inventory of Historic Buildings

Environment Canada .....(819) 994-2867

## Horse racing

(see Agriculture)

## House of Commons

### external relations

inter-parliamentary associations and friendship groups

House of Commons .....(613) 996-6111

### services

Committee Reporting Service

House of Commons .....(613) 992-1259

### services

Hansard reporting service

House of Commons .....(613) 995-9970

### tours

reservations

House of Commons .....(613) 996-0896

## Housing

### federal programs

Canada Mortgage and Housing Corporation programs (non-profit housing, Residential Rehabilitation Assistance Program)

Contact a regional office of the Canada Mortgage and Housing Corporation. See the government (blue) listings in the telephone book

### statistics

Canadian, Statistics Canada .....(613) 951-2599

## Hovercraft

(see Air cushion vehicles)

## Human rights

### federal

special programs and arrangements of federally regulated employers or service programs

Canadian Human Rights Commission .....(613) 995-1151

### financial assistance

grants for promotion of human rights and human rights education

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-0586

### financial assistance

groups and individuals who inform Canadians about the *Canadian*

*Charter of Rights and Freedoms*

Department of Justice Canada .....(613) 957-4944

### financial assistance

to litigate test cases clarifying rights under the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-5971

### international

Canadian efforts to promote international human rights

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 992-1734

### international

International Centre for Human Rights and Democratic Development

Canadian International Development Agency .....(514) 283-6073

### legislation

*Canadian Human Rights Act*

Canadian Human Rights Commission .....(613) 995-1151

### public service

administration of human rights within the public service

Treasury Board of Canada, Secretariat .....(613) 952-3109

## Hydrography

### charts, Canadian Hydrographic Service

Fisheries and Oceans .....(613) 995-4931

### research, Canadian Hydrographic Service

Fisheries and Oceans .....(613) 995-4358



## Ice and icebergs

### forecasts

long-term forecasts and trends

Environment Canada .....(613) 996-4633

### movements

threats to construction of offshore structures

Environment Canada .....(613) 996-4633

### movements

threats to shipping

Environment Canada .....(613) 996-4633

## Illiteracy

information about illiteracy and Canadian efforts to combat it,

National Literacy Secretariat

Department of the Secretary of State of Canada .....(613) 953-5280

## Immigration

### CEIAC

Canada Employment and Immigration Advisory Council, information  
Employment and Immigration Canada.....(613) 994-2417

### CIC

Canada Immigration Centres

See the government (blue) listings in the telephone book for the nearest centre.

### *governing bodies*

Immigration and Refugee Board .....(613) 995-6486

### *health*

immigration and overseas health

Health and Welfare Canada.....(613) 954-6599

### *immigrant/visitor program*

Employment and Immigration Canada.....(819) 994-6837

### *legislation*

enforcement

Employment and Immigration Canada.....(819) 994-1913

### *policy issues*

Employment and Immigration Canada.....(819) 953-3212

### *refugees*

policy and programs

Employment and Immigration Canada.....(819) 997-9173

### *settlement programs*

Employment and Immigration Canada.....(819) 994-4183

### *statistics*

Canadian

Employment and Immigration Canada.....(819) 994-3641

## Imports

agricultural products

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-7762

### *automobiles*

Contact a regional Customs office. See the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### *coffee*

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-2744

### *controls*

all products except textiles and clothing

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-8104

### *controls*

textiles and clothing

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-3711

### *currency*

Contact a regional Customs office. See the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### *dangerous goods*

import restrictions

Contact a regional Customs office. See the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### *food*

Agriculture Canada.....(613) 995-5433

### *investigations*

subsidized, low-cost and dumped imports

Canadian International Trade Tribunal.....(613) 993-4601

### *prohibited*

regulations restricting the importation of goods

Contact a regional Customs office. See the government (blue) listings under Revenue Canada, Customs and Excise in the telephone book.

### *steel*

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-2744

### *technology*

financial and technical assistance for Canadian companies

interested in importing foreign technology

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 993-6435

## Import trade

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-9797

## Industrial relations

Canada Labour Code, *Part I*

Labour Canada.....(819) 997-1493

### *federal jurisdiction*

Canada Labour Relations Board.....(613) 996-9466

## Industry

data analysis

Statistics Canada.....(613) 951-3621

## Information

Federal Information Collection Group

Statistics Canada.....(613) 951-1472

## Information technology

### *development*

office automation research, Canadian Workplace Automation

Research Centre

Communications Canada.....(514) 682-3400

### *government standards*

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 957-2465

## Inspector/engineer training

Transport Canada.....(613) 990-1049

## Insurance

### *deposit*

Canada Deposit Insurance Corporation, information

Canada Deposit Insurance Corporation.....1-800-267-1999

### *unemployment*

Contact a local Canada Employment Centre. See the government (blue) listings in the telephone book.

### *veterans*

(see Veterans)

## Inter-American Development Bank

Canadian participation

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

## International aid

(see Foreign aid)

## International Civil Aviation Organization

Canadian participation

Canadian Delegation to the

International Civil Aviation Organization .....(514) 285-8320

## International finance

*international banking, finance and monetary matters*

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-4286

*International Monetary Fund*

Canadian participation

Department of Finance Canada .....(613) 992-6765

## International Fund for Agricultural Development

Canadian participation

Canadian International Development Agency .....(819) 997-5006

## International Labour Organization

Canadian participation

Labour Canada .....(819) 953-0022

## International Maritime Organization

Canadian participation

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-0446

## International peace and security studies

Canadian Institute for

International Peace and Security .....(613) 990-1593

## International Telecommunication Union

Canadian participation

Communications Canada .....(613) 990-4744

## International trade

*appeals*

anti-dumping and valuation rulings

Contact a regional Excise office. *See* the government (blue) listings of the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

*duties*

countervailing, information and complaints

Contact a regional Excise office. *See* the government (blue) listings of the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

*enforcement*

anti-dumping and valuation rulings

Contact a regional Excise office. *See* the government (blue) listings of the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

*finance*

*international banking, finance and monetary matters*

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-4286

*GATT*

General Agreement on Tariffs and Trade, Canadian participation

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-2021

*government*

government-to-government trade

Canadian Commercial Corporation .....(613) 996-0034

*import trade*

Canadian statistics

Statistics Canada .....(613) 951-9797

*information*

INFO EXPORT Hotline

External Affairs and International

Trade Canada .....1-800 267-8367, (613) 993-6435

*information*

statistics, customized analyses

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 992-6941

*International Trade Centres*

There are centres in Charlottetown, Edmonton, Halifax, Moncton, Montreal, Saskatoon, St. John's, Toronto, Vancouver, and Winnipeg.

External Affairs and International Trade Canada. *See* the government (blue) listings in the telephone book.

*publications*

CANADEXPORT, Editor

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 992-7114

*research*

government

Canadian International Trade Tribunal .....(613) 993-4601

*technology*

financial and technical assistance for Canadian companies interested in importing foreign technology

External Affairs and International Trade Canada .....(613) 993-6435

## International travel

Canadian statistics

Statistics Canada .....(613) 951-8933

## Interprovincial trucking

*complaints and inquiries*

Transport Canada .....(613) 998-1914

*regulations*

economic regulations, tariffs, rates

Contact a regional Transport Canada office. *See* the government (blue) listings in the telephone book.

## Inuit

*businesses*

special funding

Contact a regional office of Industry, Science and Technology Canada. *See* the government (blue) listings in the telephone book.

*cultural grants*

Indian and Northern Affairs Canada .....(819) 997-9551



**employment equity in the federal public service**

policy for federal public service employees (women, persons with disabilities, aboriginal people and visible minorities)

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3068

**Investment**

foreign investment in Canada, investment promotion and services for the international investor, information

Investment Canada.....(613) 995-0465

**J****Japanese Canadians**

compensation for wrongful internment during the Second World War, Japanese Canadian Redress Secretariat

Department of the Secretary of State of Canada.....1-800-567-9602

**Job markets**

forecasts and analysis, government studies

Employment and Immigration Canada.....(819) 994-3713

**Justice****administration**

grants and contributions for individuals, organizations and provinces for the improvement of the administration of justice in Canada

Department of Justice Canada.....(613) 957-9315

**financial assistance**

for groups and individuals who inform Canadians about the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*

Department of Justice Canada.....(613) 957-4944

**financial assistance**

to litigate test cases clarifying rights under the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-5971

**law reform**

funding for development and demonstration programs to assess the impact of proposed law reforms, also for conferences, seminars and information materials

Department of Justice Canada.....(613) 957-4344

**legal information**

people with disabilities, access, funding for legal education organizations

Department of Justice Canada.....(613) 957-4344

**legal research**

contributions for legal research and publications projects

Department of Justice Canada.....(613) 957-9315

**statistics**

Canadian Centre for Justice Statistics

Statistics Canada.....(613) 951-9023

**L****Labelling****agri-food products**

standards and regulations

Agriculture Canada.....(613) 995-5433

**children's consumer products**

elimination of fraud and deception in packaging, labelling, quality, quantity, composition and advertising

Consumer and Corporate Affairs Canada.....(819) 953-0951

**general consumer products**

elimination of fraud and deception in packaging, labelling, quality, quantity, composition and advertising

Consumer and Corporate Affairs Canada.....(819) 953-1591

**household chemicals**

elimination of fraud and deception in packaging, labelling, quality, quantity, composition and advertising

Consumer and Corporate Affairs Canada.....(819) 953-2141

**legal requirements**

Consumer and Corporate Affairs Canada.....(819) 953-3654

**products**

Environmental Choice Program

Environment Canada.....(819) 952-9459, (819) 952-9463

**Labour****arbitrators and conciliators**

appointment

Labour Canada.....(819) 953-0040

**bargaining agents**

certification

Public Service Staff Relations Board.....(613) 990-1800

**data analysis**

Statistics Canada.....(613) 951-6894

**education**

financial assistance to unions

Labour Canada.....(819) 997-2865

**federal**

labour contracts, information

Labour Canada.....1-800-567-6866, (819) 997-3117

**federal**

mediation and conciliation service

Labour Canada.....(819) 997-3290

**industrial relations**

federal jurisdiction

Canada Labour Relations Board.....(613) 996-9466

**industrial relations**

*Canada Labour Code*, Part I

Labour Canada.....(819) 997-1493

**information**

collective bargaining and industrial relations, strikes, lockouts, wage rates, collective agreement expiry dates, working conditions, Bureau of Labour Information

Labour Canada.....1-800-567-6866, (613) 997-3117 in Ottawa/Hull

**information**

labour relations, publications and records

Canada Labour Relations Board.....(613) 996-9466

**international**

International Labour Organization, Canadian participation

Labour Canada.....(819) 953-0022

## market analysis

Canadian statistics,  
Statistics Canada.....(613) 951-4617

## standards

Canada Labour Code, Part III  
Labour Canada.....(819) 997-1645

## Land mammals

preservation of habitat  
Environment Canada.....(613) 953-1434

## Land survey records

federal, Indian reserves, national parks, and territorial and offshore lands  
Energy, Mines and Resources Canada.....(613) 992-0818

## Language

data analysis  
Statistics Canada.....(613) 951-3763

### official languages

funding for second official language and minority official language teachers and students for improving teaching and linguistic skills  
Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3442

### official languages

Official-Language Monitor Program, full-time post-secondary students can work part-time as official-language monitors  
Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3442

### official languages

Summer Language Bursary Program, funding for post-secondary students to take a six-week immersion course in their second official language  
Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3442

### official languages

awards and fellowships  
Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3442

## studies

Statistics Canada.....(613) 951-2599

## training

financial assistance for organizations studying second language acquisition, Language Acquisition Development Program  
Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3442

## training

public service language training  
Public Service Commission of Canada.....(613) 996-0589

## Latin American and Caribbean nations

Canadian relations  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-7599

## Law enforcement and policing

federal  
Solicitor General Canada.....(613) 991-3309

## Law reform

funding for development and demonstration programs to assess the impact of proposed law reforms, also for conferences, seminars and information materials  
Department of Justice Canada.....(613) 957-4344

## Library services

### Canadian studies

National Library of Canada reference services, information  
National Library of Canada.....(613) 995-9481

### catalogue numbers

cataloguing information for books about to be published  
National Library of Canada.....(613) 997-9565

### databases

DOBIS, National Library of Canada's on-line database, information  
National Library of Canada.....(819) 997-7000

### ISBN/ISSN

standard identification numbers for books (ISBN) and periodicals (ISSN)  
National Library of Canada.....(613) 997-9565

### Library of Parliament

research inquiries  
Library of Parliament.....(613) 996-3942

### surplus books

Canadian Book Exchange Centre, distribution of surplus materials from federal libraries to public libraries  
National Library of Canada.....(613) 995-2317

## Livestock

(see Agriculture)

## Lobbyists

registered lobbyists, legal requirements for registration  
Consumer and Corporate Affairs Canada.....(613) 953-9246

# M

## Maps

### aerial photographs

sales, National Air Photo Library  
Energy, Mines and Resources Canada.....(613) 995-4560

### developing nations

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### digital

Canadian Centre for Geomatics  
Energy, Mines and Resources Canada.....(819) 564-5600

### historical collections

cartographic and architectural  
National Archives of Canada.....(613) 996-7619

### sales

Canada Map Office  
Energy, Mines and Resources Canada.....(613) 952-7000

## Marine

### accidents

reports and studies

Transport Canada.....(613) 990-3912

### boats

capacity and horsepower plates

Transport Canada.....(613) 991-3119

### boats

customs registration

Contact a regional Excise office. See the government (blue) listings of the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### boats

harbours, management

Fisheries and Oceans.....(613) 993-3012

### boats

inspection

Transport Canada.....(819) 991-3129

### boats

regulations

Transport Canada.....(613) 991-3129

### boats

safe operation

Transport Canada.....(613) 991-3129

### charts

Canadian Hydrographic Service

Fisheries and Oceans.....(613) 995-4358

### conservation

Ambassador for Marine Conservation

External Affairs and International Trade.....(613) 995-2040

### conservation

Special Advisor to the Secretary of State for External Affairs on the Environment

External Affairs and International Trade.....(613) 990-3395

### dynamics

Institute for Marine Dynamics

National Research Council Canada.....(709) 772-2479

### electronics

Transport Canada.....(613) 998-1574

### geology

Institute of Sedimentary and Petroleum Geology

Energy, Mines and Resources Canada.....(403) 292-7049

### geoscience

Atlantic Geoscience Centre

Energy, Mines and Resources Canada.....(902) 426-3225

### geoscience

Pacific Geoscience Centre

Energy, Mines and Resources Canada.....(604) 356-6565

### international

International Maritime Organization, Canadian participation

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-0446

### pilots

Atlantic Pilotage Authority Canada.....(902) 426-2553

### pilots

examinations and certificates

Transport Canada.....(613) 998-0695

### pilots

Great Lakes Pilotage Authority Canada.....(613) 933-2991

### pilots

Laurentian Pilotage Authority Canada.....(514) 496-1501

### pilots

Pacific Pilotage Authority Canada.....(604) 666-6771

### ports

administration

Ports Canada.....(613) 95-PORTS, (613) 957-6700

### seamen

Central Registry of Seamen

Transport Canada.....(613) 998-0636

### ships

Canadian government owned and operated

Transport Canada.....(613) 998-1637

### ships

customs registration

Contact a regional Excise office. See the government (blue) listings of the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

### ships

inspection

Transport Canada.....(613) 991-3131

### ships

inspection and certification of ships used to carry dangerous goods

Transport Canada.....(613) 993-7628

### ships

inspection of appliances and equipment

Transport Canada.....(613) 998-0664

### ships

inspection, requests about individual ships

Transport Canada.....(613) 991-3131

### ships

officers and seamen qualifications and certification

Transport Canada.....(613) 991-3117

### ships

registration and licensing

Transport Canada.....(819) 991-3151

### ships

safety

Transport Canada.....(613) 998-0612

### transportation requirements

assessment of future needs

Transport Canada.....(613) 990-3068

### wharves

administration

Transport Canada.....(613) 990-3014



## wharves

inspections

Transport Canada.....(613) 990-3014

## wharves

rules and regulations

Transport Canada.....(613) 990-3014

## wharves

tariffs and fees

Transport Canada.....(613) 990-3014

## wildlife

preservation of habitat

Environment Canada.....(819) 953-1434

## Marketing boards

(see Agriculture)

## Medical research

*financial assistance*

conferences, workshops, studies, research projects, demonstrations and evaluation projects

Medical Research Council.....(613) 954-1958

*financial assistance*

Queen Elizabeth II Canadian Research Fund

Medical Research Council of Canada.....(613) 954-1958

*teaching positions*

Queen Elizabeth II Visiting Professorships

Medical Research Council of Canada.....(613) 954-1958

*university-industry programs*

information

Medical Research Council of Canada.....(613) 954-1972

## Memorials

veterans

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8130

## Merchant seamen

Merchant Seamen Compensation Board

Labour Canada.....(819) 997-2555

## Meteorology

*meteorological and atmospheric research*

Atmospheric Environment Service

Environment Canada.....(416) 739-4499

*weather forecasting*

standards and procedures, Atmospheric Environment Service

Environment Canada.....(613) 996-3562

Note: for local forecast information, consult the government (blue) listings in the telephone book.

## Migratory birds

(see Wildlife)

## Military history

Canadian

National Defence .....(613) 952-4581/82

## Military reserves

information

National Defence .....(613) 952-4581/82

## Milk

(see Agriculture)

## Minerals

*forecasts*

Mineral Outlook Conference, information

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 996-7788

*information*

records of known Canadian mineral deposits and occurrences excluding petroleum and natural gas

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 992-8205

*laboratories*

mineral sciences laboratories

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 992-7782

*oil, gas and mineral exploration*

cash incentives, Canadian Exploration Incentives Program

Energy, Mines and Resources Canada .....1-800-267-7654

*recovery technology*

technical information, current projects data banks

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 992-8837

*resources*

appraisal

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 992-9834

*statistics*

Canadian and international

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 992-6439

*technology*

Canadian Centre for Mineral and Energy Technology

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 992-0866

*trade*

consultation services for Canadian companies interested in international mineral trade

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 995-2096

## Mining

health hazards

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 995-5115

## Mobile Servicing System

Space Station Program Office

Canadian Space Agency .....(514) 496-4000

## Motor vehicles

*fuel consumption*

ratings of new vehicles sold in Canada, *The Fuel Consumption Guide*

Transport Canada.....(613) 998-2570

*recalls*

registry of all motor vehicle and tire recalls

Transport Canada.....(613) 993-9851

## regulation

Transport Canada.....(613) 993-6735, (613) 998-1992

## tires

## standards

Transport Canada.....(613) 998-1956

## Multiculturalism

### community programs

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 953-6841

### financial assistance

race relations and cross-cultural understanding, financial assistance for groups

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 953-2134

### government policies and programs

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-5644

### heritage culture and languages

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-2155

### organizations

Canadian Multiculturalism Advisory Committee, information

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-2401

## Museums

### aircraft

conservation and restoration

National Aviation Museum.....(613) 993-2010

### archaeology

Canadian, Archaeological Survey of Canada

Canadian Museum of Civilization.....(819) 776-7000

### art

Art Loan Program

National Gallery of Canada .....(613) 990-0490

### art

collections and research

National Gallery of Canada .....(613) 998-6929

### art

Friends of the National Gallery .....(613) 232-2736

### currency

Currency Museum

Bank of Canada .....(613) 782-8914

### ethnology

Canadian Ethnology Service

Canadian Museum of Civilization .....(819) 776-8428

### financial assistance

Museum Assistance Program, financial and technical assistance for Canadian museums and art galleries

Communications Canada .....(613) 991-1693

### folk culture

Canadian Centre for Folk Culture Studies

Canadian Museum of Civilization .....(819) 997-8183

### loans

Canadian Museum of Civilization .....(819) 776-7000

## natural sciences

National Museum of Natural Sciences .....(613) 996-3102

## photographs

reproduction rights and sales

Canadian Museum of Contemporary Photography .....(613) 990-8257

## postal

National Postal Museum, sales

Philatelic Counter.....(613) 995-8088

## science and technology

National Museum of Science and Technology.....(613) 991-3044

## travelling exhibition

Canadian Museum of Civilization .....(819) 776-8310

## war

Canadian War Museum.....(613) 996-1389

## war

Friends of the Canadian War Museum .....(613) 996-2537

## Music and opera

(see Arts)

# N

## National celebrations

### festivals and national events

National Capital Region

National Capital Commission .....(613) 239-5131

### international

International Development Week

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

### protocol

rules and advice for state ceremonies and national events

Department of the Secretary of State of Canada.....(613) 994-1353

## National parks

### battlefields

National Battlefields Commission .....(418) 648-3506

### Canadian Parks Service

Environment Canada.....(819) 997-3736

### Gatineau Park

information

National Capital Commission .....(819) 827-2711

### management

management and use of resources in national parks

Environment Canada.....(819) 997-4902

### new parks under consideration

Environment Canada.....(819) 994-1019

## Natives

### access to legal information

funding for legal education organizations

Department of Justice Canada.....(613) 957-4344

## art

Native Art Centre

Indian and Northern Affairs.....(819) 994-4264

## broadcasting

Northern Native Broadcast Access Program

Department of Secretary of State of Canada.....(819) 997-5411

## businesses

special funding, Indian Economic Development Fund

Contact a regional office of Industry, Science and Technology Canada. See the government (blue) listings of the telephone book.

## culture

Native Social and Cultural Development Program, funding for the preservation and use of aboriginal languages, history and traditions

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3835

## economic programs

Industry, Science and Technology Canada.....(613) 954-1068

## education

financial assistance, Métis and non-status natives who wish to become lawyers

Department of Justice Canada.....(613) 957-9583

## employment

federal programs

Indian and Northern Affairs Canada.....(819) 997-0114

## employment

native employment programs, policies and strategies to improve employment for natives

Employment and Immigration Canada.....(819) 994-1388

## employment

Northern Careers Programs, training and development for aboriginal persons living north of 60 degrees latitude

Public Service Commission of Canada.....(613) 992-9998

## employment

special programs for the employment of aboriginal persons by the federal government

Public Service Commission of Canada.....(613) 992-9998

## employment equity in the federal public service

policy for federal public service employees

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3068

## financial assistance

Aboriginal Friendship Centre Program, operational and limited project funding

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3907

## financial assistance

Aboriginal Representatives Organizations Program, financial assistance for native associations

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3907

## financial assistance

scientific training, Northern Scientific Training Grants Program

Indian and Northern Affairs Canada.....(819) 997-9120

## history

Treaties and Historical Research Centre

Indian and Northern Affairs Canada.....(819) 994-1182

## Lubicon

Lubicon Lake Band Litigation Support Group

Indian and Northern Affairs Canada.....(819) 994-1241

## medical services

Health and Welfare Canada.....(613) 957-7697

## registration

applications for status recognition

Contact a regional office of Indian and Northern Affairs Canada. See the government (blue) listings of the telephone book.

## registration and band lists

Information

Indian and Northern Affairs Canada.....(819) 997-8274

## resources

Indian Oil and Gas Canada

Indian and Northern Affairs Canada.....(403) 292-5628

## rights

Canadian Indian Rights Collection

National Library of Canada.....(613) 995-9481

## self-government

plans and negotiations to bring about self-government

Indian and Northern Affairs.....(819) 994-7199

## statistics

Canadian

Statistics Canada.....(613) 951-4531

## women

Aboriginal Women's Program, funding for projects and activities

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3907

## Navigation

### navigable waterways

obstructions

Transport Canada.....(613) 990-5608

### navigation and seamanship

information

Transport Canada.....(613) 998-1574

### navigational aids

aircraft, inspection

Transport Canada.....(613) 990-3888

### protection of waterways

Transport Canada.....(613) 998-1415

## Nutrition

(see Health and safety)



## Observatories

### Alberta

Priddis, Alberta Observatory

Energy, Mines and Resources Canada.....(403) 931-2111

### British Columbia

Dominion Astrophysical Observatory

National Research Council Canada.....(604) 388-0012



## British Columbia

Dominion Radio Astrophysical Observatory

National Research Council Canada .....(604) 497-5321

## international

Canada-France-Hawaii Telescope, information

National Research Council Canada .....(613) 993-6539

## Ontario

Algonquin Radio Observatory

National Research Council Canada .....(613) 735-0141

## Ontario

Ottawa River Solar Observatory

National Research Council Canada .....(613) 592-0993

## Ontario

Shirley's Bay Observatory

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 592-5261

## Occupational health and safety

(see Health and safety)

## Official languages

### fellowships and awards

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3442

### governing bodies

Officer of the Commissioner of Official Languages.....(613) 996-6368

### public service

applications of official language policy in the public service

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-2923

### use in education

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-3442

## Oil and gas

(see Energy)

## Old age security

### inquiries

Contact a regional office of Health and Welfare Canada. See the government (blue) listings in the telephone book.

## Organization for Economic Co-operation and Development

Canadian participation

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-6206

## Organization of American States

Canadian participation

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-6433



## Pardons

criminal, information

National Parole Board.....(613) 954-7474

## Parliament

(see House of Commons)

## Passport bureau

information about passport applications mailed to Ottawa

External Affairs and International

Trade Canada.....1-800-567-6868, 1-800-567-6844

## Passports

Contact a regional Passport Office. See the government (blue) listings in the telephone book under External Affairs and International Trade.

## Patents

### applications

registration, licensing, legal actions and regulation of patents

Consumer and Corporate Affairs Canada.....(819) 997-1936

### federal government

Canadian Patents and Development Limited.....(613) 990-6100

### medicine

Patented Medicines Prices Review Board .....(613) 952-3301

### searches

Patent Office

Consumer and Corporate Affairs Canada.....(819) 997-2968

## Pay equity

### federal public service employees

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 957-2400

### federally regulated employers

Contact a regional office of Labour Canada. See the government (blue) listings in the telephone book.

## Peace and security

Canadian Institute for

International Peace and Security.....(613) 990-1593

## Pensions

### armed forces

Canadian Forces Superannuation, information

Supply and Services Canada.....(613) 952-9933

### armed forces

spouses and dependents of deceased members of the Canadian

Armed Forces, information

National Defence .....(613) 952-4581/82

### Canada Pension Plan

collection of contributions

Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. See the government (blue) listings in the telephone book.

### Canada Pension Plan

coverage policy

Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. See the government (blue) listings in the telephone book.

### federal

federal government pension plans

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3237

### public service

spouses and dependents of deceased public servants, information

Supply and Services Canada .....(819) 956-2039

## RCMP

spouses and dependents of deceased RCMP officers, information  
 Royal Canadian Mounted Police .....(613) 993-7267

## veterans

appeals, pension decisions  
 Veterans Appeals Board .....(902) 566-8620

## veterans

Canadian Pension Commission .....(902) 566-8851

## veterans

legal aid  
 Bureau of Pension Advocates .....(902) 566-8641

## veterans

Newfoundland  
 Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8869

## veterans

residing outside of Canada  
 Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8869

## People with disabilities

### access to legal information

funding for legal education organizations  
 Department of Justice Canada .....(613) 957-4344

### awareness

Access Awareness Week for the Integration of Persons with  
 Disabilities, information  
 Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 997-2412

### employment

information for employers  
 Contact a local Canada Employment Centre. See the government  
 (blue) listings for the nearest centre.

### employment

programs  
 Contact a local Canada Employment Centre. See the government  
 (blue) listings for the nearest centre.

### employment equity in the federal public service

policy for federal public service employees  
 Treasury Board of Canada, Secretariat .....(613) 952-3068

### financial assistance

funding for non-governmental organizations to develop programs  
 and initiatives to enhance living and working opportunities for people  
 with disabilities  
 Health and Welfare Canada .....(613) 957-2888

### government programs

Department of the Secretary of State of Canada .....(613) 957-2412

### public service

employment  
 Public Service Commission of Canada .....(613) 992-9965

### public service

policy on services for public service employees with disabilities  
 Treasury Board of Canada, Secretariat .....(613) 952-3020

## statistics

Canadian  
 Statistics Canada .....(613) 951-4531

## transportation

complaints about inadequate service  
 National Transportation Agency of Canada .....(819) 997-6828

## transportation

financial assistance for small urban and rural communities to acquire  
 vehicles, Accessible-Vehicle Acquisition Program  
 Transport Canada .....(613) 991-6411

## Performing arts

### performing rights

fixing of royalties  
 Copyright Board Canada .....(613) 952-8621

### theatre

government grants and other funding  
 Canada Council .....(613) 598-4365/66

### touring companies

financial assistance  
 Canada Council .....(613) 598-4392

## Pesticides

### complaints

appeals to the Assessor about compensation for the owners of land  
 affected by pesticide residues  
 Federal Court of Canada .....(613) 995-6795

### environmental impact

Environment Canada .....(819) 953-1687

### information

Pesticides Information Call Line  
 Agriculture Canada .....1-800-267-6315  
 In the Northwest Territories and the Yukon (collect) .....(613) 993-4544

### proper use and effectiveness

Agriculture Canada .....(613) 993-4544

### registration

Pesticide Registration Review Office .....(613) 990-1437

## Petroleum

(see Energy)

## Pilots

### air

examinations and certificates  
 Transport Canada .....(819) 990-1034

### marine

Atlantic Pilotage Authority Canada .....(902) 426-2553

### marine

examinations and certificates  
 Transport Canada .....(819) 998-0695

### marine

Great Lakes Pilotage Authority Canada .....(613) 933-2991

### marine

Laurentine Pilotage Authority Canada .....(514) 496-1501

### marine

Pacific Pilotage Authority Canada .....(604) 666-6771

**Pipelines***certification*

international and interprovincial

National Energy Board.....(613) 998-7160

*economic regulations*

tariffs, rates etc.

National Energy Board.....(613) 990-3188

*legislation*

Northern Pipeline Act, financing, tariffs, approvals, regulation of operation

National Energy Board.....(613) 990-3188

**Plants**

(see Agriculture)

**Pollution***emergency clean-up*

Transport Canada.....(613) 990-3400

*prevention*

rules, regulations and policy for prevention

Transport Canada.....(819) 991-3166

**Population***Canadian statistics*

Statistics Canada.....(613) 951-9582

*data analysis*

Statistics Canada.....(613) 951-9752

**Ports**

administration

Ports Canada .....(613) 95-PORTS, (613) 957-6700

**Post-secondary education**

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-1524

**Postal service**

ongoing government evaluation of service provided by Canada Post

Postal Services Review Committee .....(613) 952-4088

**Poultry**

(see Agriculture)

**Poverty**

government research

National Council on Welfare.....(613) 957-2961

**Privacy Act**

Consult other Info Source publications. Ask a departmental librarian or inquiries officer or at a local public or university library.

*complaints arising from information requests*

Office of the Privacy Commissioner of Canada .....1-800-267-0441

(see also: Privacy numbers for individual departments/agencies, Section Two)

**Protocol**

rules and advice for state ceremonies and national events

Department of the Secretary of State of Canada.....(613) 994-1353

**Public service***AIDS*

policy

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 957-2400

*bargaining agents*

certification

Public Service Staff Relations Board.....(613) 990-1800

*benefits*

Health and Income Protection Plan, benefit programs for federal employees

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 957-2591

*conflict of interest*

policy for federal public service employees

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 957-2680

*employment*

competitions

Public Service Commission of Canada .....(613) 995-5010

*employment*

opportunities

Public Service Commission of Canada .....(613) 996-8436

*employment equity in the federal public service*

policy for federal public service employees (women, aboriginal people, people with disabilities, visible minorities)

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3068

*estimates*

Main, information

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 957-0562

*foreign service*

salaries and special working conditions for personnel serving outside Canada

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3267

*grievances*

Public Service Staff Relations Board.....(613) 990-1800

*harassment*

policy relating to harassment in the public service

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 957-2400

*human rights*

administration

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3109

*incentive awards*

information

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3015

*industrial relations*

federal jurisdiction

Canada Labour Relations Board .....(613) 996-9466

*management*

proposals for research projects

Canadian Centre for Management Development .....(613) 995-4035



## occupational safety

safety, health and employment assistance programs

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 992-3253

## official languages

applications of official language policy within the public service

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-2923

## official languages

Office of the Commissioner of Official Languages.....(613) 996-6368

## pay equity

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 957-2400

## pay system

information

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3198

## people with disabilities

employment

Public Service Commission of Canada.....(613) 992-9965

## people with disabilities

policy on services for public service employees with disabilities

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3020

## personnel policy

information

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3014

## personnel records

public service and armed forces

National Archives of Canada.....(613) 952-4135

## political activities

public employees, administration of section 32 of *The Public Service Employment Act*

Public Service Commission of Canada.....(613) 995-4630

## public accounts

Supply and Services Canada.....(819) 956-1841

## recruitment

post-secondary recruitment programs

Public Service Commission of Canada.....(613) 996-3639

## salaries and wages

selected employee groups in Canada

Public Service Staff Relations Board.....(613) 990-1660/87

## training

language courses

Public Service Commission of Canada.....(613) 993-0172

## training

language policies

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-2923

## training

senior management

Canadian Centre for Management Development.....(819) 997-1954

## training

policies, information

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3015

## visible minorities

special programs for public service employment

Public Service Commission of Canada.....(613) 992-7151

## women

public service employment and counselling

Public Service Commission of Canada.....(613) 995-6591

## working conditions

Public Service Staff Relations Board.....(613) 990-1800

## Publishing and printing

### books

financial assistance for Canadian-owned publishing firms that

publish Canadian titles

Communications Canada.....(613) 990-4140

### federal government

Supply and Services Canada.....(819) 997-2730

Publications inquiries.....(819) 997-2560



## Questionnaires

### design

Statistics Canada.....(613) 951-8277



## Race tracks

(see Agriculture)

## RADARSAT

information and data services that will be available to users

Energy, Mines and Resources Canada.....(613) 993-8900

Canadian Space Agency.....(514) 496-4000

## Radiation

### medical devices

emergency calls

Health and Welfare Canada.....1-800-267-9675

### nuclear

emergency calls

Health and Welfare Canada.....(613) 954-6651

## Radio

### broadcast licenses

applications

Contact a regional office of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission. See the government (blue) listings of the telephone book.

### Canadian content requirements

Canadian Radio-television and

Telecommunications Commission.....(819) 997-4498

## equipment

approval and certification of all broadcast devices

Communications Canada .....(613) 998-5968

## interference

complaints and inspections

Contact a district office of Communications Canada. *See the government (blue) listings in the telephone book*

## native

Northern Native Broadcast Access Program

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 997-5411

## stations

promise of performance violators

Canadian Radio-television and

Telecommunications Commission.....(819) 997-1877

## two-way radio operators

licences and examinations

Contact a district office of Communications Canada. *See the government (blue) listings in the telephone book.*

## Radioactive materials

safety standards

Atomic Energy Control Board.....(613) 996-5634

## Railways

accident investigations

Transportation Safety Board of Canada.....(819) 997-6030

economic regulation

tariffs, rates

National Transportation Agency of Canada .....(819) 997-0344

grain transportation

Grain Transportation Agency.....(204) 983-3212

passenger services

Transport Canada.....(819) 998-1930

passenger services

Via Rail.....(514) 871-6000

rail lines

applications from railway companies to abandon rail lines

National Transportation Agency of Canada .....(819) 997-0344

safety

Transport Canada.....(819) 998-2984

## Recalls

registry of all motor vehicle and tire recalls

Transport Canada.....(819) 993-9851

## Recording

sound, financial assistance for distribution, publication, marketing and promotion

Communications Canada .....(613) 990-4151

## Recreation

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-1513

## Recruiting

foreign service officers

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-3051

## Refugees

*governing bodies*

Immigration and Refugee Board .....(613) 995-6486

*policy and programs*

Employment and Immigration Canada.....(819) 997-9173

*sponsoring*

Employment and Immigration Canada.....(819) 994-2079

## Remote sensing data

*user information and assistance*

Canada Centre for Remote Sensing.....(613) 952-0500

*RADARSAT Program Office*

Canadian Space Agency.....(514) 496-4000

## Restraint of trade

*Competition Act*

Consumer and Corporate Affairs Canada.....(819) 994-0798

## Roadcruiser Bus Service (Newfoundland)

complaints

Transport Canada.....(709) 772-2586

## Roadcruiser Bus Service (Newfoundland)

information

Transport Canada.....(709) 772-2586

## Roads

*construction*

Transport Canada.....(613) 998-1896

*safety*

Transport Canada.....(819) 993-6735

*Trans-Canada Highway*

Transport Canada.....(613) 998-1896

## Royal Canadian Mint

*numismatic products*

Royal Canadian Mint .....1-800-267-1871

*tours*

Royal Canadian Mint .....(613) 992-2348

## Royal Canadian Mounted Police

Public Complaints Commission.....1-800-267-6637

## Royal Canadian Mounted Police

External Review Committee .....(613) 998-2134



## Safety

(see Health and safety)

**St. Lawrence Seaway***history and construction*

The St. Lawrence Seaway Authority .....(613) 598-4600

*navigation rules and regulations*

The St. Lawrence Seaway Authority .....(613) 598-4600

*statistics and information*

The St. Lawrence Seaway Authority .....(613) 598-4600

*traffic and tolls*

The St. Lawrence Seaway Authority .....(613) 598-4600

*water levels*

The St. Lawrence Seaway Authority .....(613) 598-4600

**Satellite systems***existing and future communications satellite systems*

Communications Canada .....(613) 998-2329

*satellite and spacecraft testing*

David Florida Laboratory

Canadian Space Agency .....(514) 496-4000

**Scholarships**

(see Education, Financial assistance)

**Science***governing bodies*

National Advisory Board for

Science and Technology .....(613) 993-0308

*information*

Canadian Institute for Scientific and Technical Information

National Research Council Canada .....(613) 993-1600

*promotion*

Public Awareness Program

National Research Council Canada .....(613) 993-4514

*promotion*

Science Culture Canada

Supply and Services Canada .....(819) 956-1772

*space*

Canadian Space Agency .....(514) 496-4000

**Search and rescue***information*

Canadian Coast Guard .....(613) 990-3110

*information*

National Search and Rescue Program

National Search and Rescue Secretariat .....(613) 992-00540

Note: This is not an emergency number. Missing persons, aircraft and watercraft should be reported to the appropriate police force or the Canadian Coast Guard.

**Seeds**

(see Agriculture)

**Seismology**

recording of seismological data

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 992-5038

**Senior citizens***government programs*

Seniors Secretariat

Health and Welfare Canada .....(613) 957-7358

*government research*

National Advisory Council on Aging

Health and Welfare Canada .....(613) 957-1968

**Ships***Canadian*

government owned and operated

Transport Canada .....(613) 998-1637

*customs registration*

Contact a regional Customs office. See the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.

*inspection*

appliances and equipment

Transport Canada .....(613) 998-0664

*inspection*

requests about individual ships

Transport Canada .....(613) 991-3131

*inspection*

ships used to carry dangerous goods

Transport Canada .....(613) 993-7628

*officers and seamen*

qualifications and certification

Transport Canada .....(613) 991-3117

*registration and licensing*

Transport Canada .....(613) 991-3151

*safety*

Transport Canada .....(613) 998-0612

**Slaughterhouses***registration*

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

**Small business***access opportunities to government*

Industry, Science and Technology Canada .....(613) 955-5771

*Atlantic provinces*

special aid (training and skills development, job creation, technology infrastructure development, local investment promotion, procurement and funding for feasibility studies)

Atlantic Canada Opportunities Agency .....1-800-561-7862

*counselling*

Counselling Assistance to Small Enterprises

Contact a regional office of the Federal Business Development Bank. See the government (blue) listings in the telephone book.

*equity valuation for tax purposes*

Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. See the government (blue) listings in the telephone book.

*government programs*

Entrepreneurship and Small Business Office

Industry, Science Technology Canada .....(613) 954-5491



- legislation*  
*Small Business Loans Act*, information  
 Industry, Science and Technology Canada .....(613) 954-5540
- statistics*  
 Canadian  
 Statistics Canada.....(613) 951-5967
- Social studies**  
*data analysis, studies*  
 Statistics Canada.....(613) 951-8216
- information*  
 CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) database  
 Statistics Canada.....(613) 951-1365
- Social insurance numbers**  
*applications*  
 Contact a local Canada Employment Centre. *See* the government (blue) listings of the telephone book
- control programs*  
 information about the development of controls for social insurance numbers  
 Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3213
- Social insurance programs**  
 Contact a local Canada Employment Centre. *See* the government listings of the telephone book
- Soil and water**  
 conservation on farms, government programs  
 Prairie Farm Rehabilitation Administration.....(306) 780-7382
- South Africa**  
 Canadian initiatives to encourage the South African government to abandon apartheid, information  
 External Affairs and International Trade Canada.....(613) 990-6573
- Space**  
*programs*  
 information  
 Canadian Space Agency.....(514) 496-4000
- robotics*  
 Strategic Technologies in Automation and Robotics  
 Canadian Space Agency.....(514) 496-4000
- Space Station*  
 Mobile Servicing System  
 Canadian Space Agency.....(514) 496-4000
- Space Station*  
 Space Station Program Office  
 Canadian Space Agency.....(514) 496-4000
- Space Station*  
 User Development Program  
 Canadian Space Agency.....(514) 496-4000
- technology*  
 Canadian Space Agency.....(514) 496-4000
- technology research*  
 Communications Research Centre  
 Communications Canada.....(613) 998-2264
- Sport**  
*amateur*  
 funding  
 Fitness and Amateur Sport .....(613) 992-4510
- drugs in amateur sport*  
 Fitness and Amateur Sport .....(613) 992-9285
- violence*  
 Commission for Fair Play  
 Fitness and Amateur Sport .....(613) 992-9234
- Standards**  
*agricultural products*  
 (see Agriculture)
- Canadian government*  
 Canadian General Standards Board  
 Supply and Services Canada.....(819) 956-0432
- development*  
 communications/computer networks  
 Communications Canada.....(613) 998-3978
- information technology*  
 government standards  
 Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 957-2465
- international*  
 International Electro-technical Foundation, Canadian participation  
 Standards Council of Canada .....1-800-267-8220
- international*  
 International Organization for Standardization, Canadian participation  
 Standards Council of Canada .....1-800-267-8220
- labour*  
 Canada Labour Code, Part III  
 Labour Canada.....(613) 997-1645
- national, regional, foreign and international standards*  
 Standards Council of Canada .....1-800-267-8220
- radio equipment*  
 transmitters and receivers  
 Communications Canada.....(613) 990-4030
- telecommunications*  
 approval of devices connected to telecommunications carriers  
 Communications Canada.....(613) 990-4030
- Statistics**  
*accident victims*  
 Canadian statistics  
 Statistics Canada.....(613) 951-2572
- aviation*  
 Canadian statistics  
 Statistics Canada.....(613) 951-6942
- business market analysis*  
 Canadian statistics  
 Statistics Canada.....(613) 951-8214

## *census*

customer services

Statistics Canada.....(613) 995-3960

## *census*

media inquiries

Statistics Canada.....(613) 951-4636

## *census*

public inquiries

Statistics Canada.....(613) 951-8116

## *census*

purchase of census information

Statistics Canada.....(613) 951-8116

## *construction*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-3501

## *consumer prices*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-9606

## *culture*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 990-9038

## *disability*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-4531

## *economy*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-9162

## *education*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-9039

## *employment*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-4090

## *energy*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-3569

## *environment and natural resources*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-8585

## *export trade*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-9797

## *family expenditures*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-9781

## *family violence*

information and statistics

Health and Welfare Canada.....(613) 954-0070

## *farm crops*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-8718

## *farm income/prices*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-2436

## *forests and forestry*

Canadian statistics

Forestry Canada.....(819) 997-1107

## *health*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-8571

## *industry*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-9840

## *immigration*

Canadian statistics

Employment and Immigration Canada.....(819) 994-3641

## *international development*

Canadian International Development Agency.....(613) 997-5006

## *international trade*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-9797

## *international travel*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-8933

## *justice*

Canadian Centre for Justice Statistics

Statistics Canada.....(613) 951-9023

## *labour market activity*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-4617

## *manufacturing*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-2231

## *mineral*

Canadian and international

Energy, Mines and Resources Canada.....(613) 992-6439

## *natives*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-4531

## *population*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-9582

## *post-secondary education*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-1524

## *recreation*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-1513

## *science and technology*

Canadian statistics

Statistics Canada.....(613) 951-9920

## *small business*

Canadian statistics

Statistics Canada .....(613) 951-5967

## *taxation*

Canadian statistics

Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. *See the government (blue) listings in the telephone book.*

## *telecommunications*

Canadian statistics

Statistics Canada .....(613) 951-2205

## *transportation*

Canadian statistics

Statistics Canada .....(613) 951-8704

## *transportation (rail/marine/trucking)*

Canadian statistics

Statistics Canada .....(613) 951-2527

## *tourism*

Canadian statistics

Statistics Canada .....(613) 951-1513

## *unemployment*

Canadian statistics

Statistics Canada .....(613) 951-9448

## *unemployment insurance*

Canadian statistics

Employment and Immigration Canada .....(819) 994-6852

## *vital*

births, marriages, divorces, deaths and causes of death, Canadian statistics

Statistics Canada .....(613) 951-1746

## *work-related accidents*

research and statistics

Labour Canada .....(819) 953-0234

## **Student loans**

(*see* Financial assistance)

## **Supreme Court of Canada**

tours

Supreme Court of Canada .....(613) 995-4330

## **Surveying**

### *geodetic*

government geodetic research data, inquiries and search requests

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 995-4443

### *geological*

government geological research data, inquiries and search requests

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 996-3919

### *land survey records*

federal, copies of all survey records and documents of Indian reserves, national parks, and territorial and offshore areas

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 992-0818

## **RADARSAT**

information and data services that will be available to users

Energy, Mines and Resources Canada .....(613) 993-8900

Canadian Space Agency .....(514) 496-4000

## *remote sensing data*

user assistance

Canada Centre for Remote Sensing .....(613) 952-0500

# T

## **Taxation**

### *advance income tax rulings*

Mail to: Revenue Canada, Taxation, 875 Heron Road, Ottawa, K1A 0L8. Note: there is a fee for this service.

### *appeals and objections*

Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. *See the government (blue) listings in the telephone book.*

### *assistance*

Taxpayer Assistance Program

Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. *See the government (blue) listings in the telephone book.*

### *films*

certification of Canadian films for tax purposes, Canadian Audio Video Certification Office

Communications Canada .....(613) 990-4090

### *Goods and Services Tax*

consumer information

Department of Finance Canada .....1-800-688-2122

Telecommunications Device for the

Hearing-Impaired .....1-800-465-7735

### *Goods and Services Tax*

hotline

Department of Finance Canada .....1-800-267-6620

Telecommunications Device for the

Hearing-Impaired .....1-800-267-6650

### *Goods and Services Tax*

merchant inquiries

Contact a regional Excise office. *See the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.*

### *Goods and Services Tax Credit*

Revenue Canada, Taxation .....1-800-267-2660

### *investigations policy*

Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. *See the government (blue) listings in the telephone book.*

### *sales tax permits*

Contact a regional Excise office. *See the government (blue) listings in the telephone book under Revenue Canada, Customs and Excise.*

### *statistics*

Canadian

Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. *See the government (blue) listings in the telephone book.*



*tax forms*  
complaints

Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. *See* the government (blue) listings in the telephone book.

*tax issues*  
arts and artists

Communications Canada .....(613) 990-4080

*taxes owed*  
by non-resident Canadians

Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. *See* the government (blue) listings in the telephone book.

*training*  
learning materials for students studying tax-related matters,  
Teaching Taxes Program

Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. *See* the government (blue) listings in the telephone book.

*training*  
volunteer training to help taxpayers who cannot complete their own  
returns

Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. *See* the government (blue) listings in the telephone book.

## Telecommunications

*applications*  
to provide telecommunications services

Contact a regional office of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission. *See* the government (blue) listings in the telephone book.

*assistance*  
developing nations

Communications Canada .....(613) 990-8543

*cable television*  
complaints about the service provided by a licensed carrier  
Canadian Radio-television and  
Telecommunications Commission.....(819) 997-1877

*electronics*  
marine  
Transport Canada.....(613) 998-1574

*equipment approval*  
approval and certification for devices which can be connected to a  
telephone system, including telephones, answering machines,  
automatic dialers and modems  
Communications Canada .....(613) 990-4030

*federal services*  
Government Telecommunications Agency  
Communications Canada .....(613) 990-4444

*international*  
International Telecommunication Union, Canadian participation  
Communications Canada .....(613) 990-4744

*standards*  
telecommunications/computer networks  
Communications Canada .....(613) 998-3978

## Television

(*see* Broadcasting and communications)

## Theatre

government grants and other funding  
Canada Council .....(613) 598-4365/66

## Theses

copies of all masters and doctoral theses published in Canada  
National Library of Canada .....(613) 997-7055

## Tobacco

*control policies*  
social use of tobacco  
Health and Welfare Canada .....(819) 957-1321

*growers*  
financial assistance  
Agriculture Canada .....(613) 995-9554

*legislation*  
Non-Smokers Health Act  
Labour Canada .....(819) 997-2400

## Tourism

*advertising*  
Industry, Science and Technology Canada .....(613) 954-3830  
*statistics*  
Canadian  
Statistics Canada .....(613) 951-1513

*market research data*  
Industry, Science and Technology Canada .....(613) 954-3942  
*national parks and monuments*  
Environment Canada .....(613) 997-4932

## Trade-marks

Consumer and Corporate Affairs Canada.....(819) 997-1160

## Training

*customs and excise*  
Customs and Excise College  
Revenue Canada, Customs and Excise .....(514) 451-6711

*defence*  
training policies  
National Defence .....(613) 952-4581/82

*emergency preparedness*  
training, Canadian Emergency Preparedness College  
Emergency Preparedness Canada .....(613) 623-7931

*exchanges*  
public employees, exchanges between Canada and other countries,  
International Programs  
Public Service Commission of Canada .....(613) 992-5902

*exchanges*  
senior executive exchanges between the public service and the  
business community, Business/Government Executive Exchange  
Public Service Commission of Canada .....(613) 992-4719

## exchanges

senior officers exchange program between the federal service and organizations in the public and private sectors, Interchange Canada  
Public Service Commission of Canada .....(613) 995-0109

## exporters

NEXOS, a special training program for first-time exporters to states along the Canada/United States border  
External Affairs and International Trade Canada .....(613) 993-5726

## exporters

NEXOS, a special training program for first-time exporters to Western Europe  
External Affairs and International Trade Canada .....(613) 996-3298

## exporters

NEXUS, a special training program for first-time exporters to the southern United States  
External Affairs and International Trade Canada .....(613) 993-5726

## inspector/engineer

Transport Canada .....(613) 990-1049

## language

organizations studying second language acquisition, Language Acquisition Development Program  
Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-3442

## management

Management Trainee Program  
Public Service Commission of Canada .....1-800-668-1995

## management

middle-managers development course, Career Assignment Program  
Public Service Commission of Canada .....(613) 996-0114

## management

senior management  
Canadian Centre for Management Development .....(819) 997-1954

## native

Northern Careers Programs, training and development for aboriginal people living north of 60 degrees latitude  
Public Service Commission of Canada .....(613) 992-9998

## public service

development courses  
Public Service Commission of Canada .....(613) 993-6111

## public service

language training  
Public Service Commission of Canada .....(613) 993-0172

## public service

policies, information  
Treasury Board of Canada, Secretariat .....(613) 952-3015

## taxation

learning materials for students studying tax-related matters, Teaching Taxes Program  
Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. *See the government (blue) listings in the telephone book.*

## taxation

volunteer training to help taxpayers who cannot complete their own returns  
Contact a district office of Revenue Canada, Taxation. *See the government (blue) listings in the telephone book.*

## Translation

terminology and translation advice  
Contact a local Terminology and Linguistic Services office of the Department of the Secretary of State of Canada. *See the government (blue) listings in the telephone book.*

## Transportation

### bridges

international  
Transport Canada .....(613) 998-1904  
The St. Lawrence Seaway Authority .....(613) 598-4600

### buses

regulations for the operation of commercial buses  
Transport Canada .....(613) 998-1914

### buses

Roadcruiser Bus Service (Newfoundland), complaints  
Transport Canada .....(709) 772-2586

### buses

Roadcruiser Bus Service (Newfoundland), information  
Transport Canada .....(709) 772-2586

### economic analysis

National Transportation Agency of Canada .....(819) 994-7867

### federal subsidies

National Transportation Agency of Canada .....(819) 997-6514

### ferries and coastal shipping services

Transport Canada .....(613) 998-1839

### highways

construction  
Transport Canada .....(613) 998-1896

### marine requirements

assessment of future needs  
Transport Canada .....(613) 998-1843

### people with disabilities

complaints about inadequate service  
National Transportation Agency of Canada .....(819) 997-6828

### people with disabilities

financial assistance for small urban and rural communities to acquire vehicles, Accessible-Vehicle Acquisition Program  
Transport Canada .....(613) 991-6411

### rates

air and marine, dispute resolution  
National Transportation Agency of Canada .....(819) 997-6559

### rates

rail, dispute resolution  
National Transportation Agency of Canada .....(819) 997-1081

## research and development

Transportation Development Centre

Transport Canada.....(614) 283-0000

## security

national transportation networks

Transport Canada.....(613) 990-3651

## statistics

Canadian

Statistics Canada.....(613) 951-8704

## statistics

Canadian, rail/marine/trucking

Statistics Canada.....(613) 951-2527

## tunnels

international

Transport Canada.....(613) 998-1904

## wharves

administration

Transport Canada.....(613) 990-3014

## wharves

inspections

Transport Canada.....(613) 990-3014

## wharves

rules and regulations

Transport Canada.....(613) 990-3014

## wharves

tariffs and fees

Transport Canada.....(613) 990-3014

## Travel

consular services for Canadians visiting foreign countries

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 996-4376

## Treaties and Historical Research Centre

Indian and Northern Affairs.....(819) 994-1182

# U

## Unemployment Insurance

### appeals

Office of the Umpire, Unemployment

Insurance Act.....(613) 992-4865

### program information

Contact a local Canada Employment Centre. See the government (blue) listings in the telephone book.

### statistics

Employment and Immigration Canada.....(819) 954-6852

## United Nations

### development

United Nations Development Program, Canadian participation

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

## drugs

United Nations Commission on Narcotic Drugs, Canadian participation

Health and Welfare Canada.....(613) 954-6522

## education

United Nations Educational Scientific and Cultural Organization, Canadian participation

Canada Council.....(613) 598-4325

## environment

United Nations Environment Program, Canadian participation

Environment Canada.....(819) 994-1657

## health

World Health Organization, Canadian participation

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-5244

Health and Welfare Canada.....(613) 957-7288

## housing

United Nations Centre for Human Settlements (HABITAT), Canadian participation

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-1361

## industrial development

United Nations Industrial Development Organization, Canadian participation

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 992-1361

## United States

Canada/United States relations

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 990-6917

## United Way

### federal campaign

planning

Supply and Services Canada.....(613) 952-0490

### reports and audits

Supply and Services Canada.....(613) 992-8670

# V

## Vegetables

(see Agriculture)

## Veterans

Army Benevolent Fund

army

Veterans Affairs Canada.....(613) 996-6150

### benefits

war service benefits

Veterans Affairs Canada.....(902) 566-8888

### blinded veterans

assistance

Veterans Affairs Canada.....(902) 566-8098

### chaplaincy service

Veterans Affairs Canada.....(902) 566-8888



## *counselling*

counsellors and counselling services

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8092

## *deceased*

more than 20 years, information

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8888

## *government programs*

Veterans Independence Program

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8888

## *health care*

facilities and services for veterans

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8302

## *hearing assistance*

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8099

## *honours and awards*

Veterans Affairs Canada .....(613) 995-5003

## *insurance*

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8008

## *legal aid*

Bureau of Pension Advocates .....(902) 566-8641

## *loans and grants*

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8118

## *medical advice*

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8098

## *memorials*

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8130

## *social assistance programs*

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8148

## *special events and commemorations*

Veterans Affairs Canada .....(613) 992-7460

## *trust funds*

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8075

## *veterans residing outside of Canada*

Veterans Affairs Canada .....(613) 995-4875

## *war allowances*

veteran and civilian

Veterans Affairs Canada .....(902) 566-8888

## *war graves*

Commonwealth War Graves Commission .....(613) 992-3224

## **Veterinary drugs**

Bureau of Veterinary Drugs

Health and Welfare Canada .....(613) 957-3824

## **Visible minorities**

*access to legal information*

funding for legal education organizations

Department of Justice Canada .....(613) 957-4344

## *employment equity*

policy for federal public service employees

Treasury Board of Canada, Secretariat .....(613) 952-3068

## *employment programs*

Contact a local Canada Employment Centre. See the government (blue) listings in the telephone book for the nearest centre.

## *public service employment*

special programs for public service employment

Public Service Commission of Canada .....(613) 992-7151

## **Visual arts**

government grants and other funding

Canada Council .....(613) 598-4365/66

## **Vital statistics**

births, marriages, divorces, deaths and causes of death

Statistics Canada .....(613) 951-1746

## **Voluntary organizations**

financial assistance

Department of the Secretary of State of Canada .....(819) 994-2257

## W

## **War graves**

Commonwealth War Graves Commission .....(613) 992-3224

## **Water**

*flood damage control*

federal/provincial measures

Environment Canada .....(819) 953-1140

*fresh*

information about Canadian freshwater supplies, National Water Research Institute

Environment Canada .....(416) 336-4981

*quality*

national guidelines and objectives

Environment Canada .....(819) 997-1920

*research*

Canadian Hydrographic Service

Fisheries and Oceans .....(416) 336-4599

*research*

National Hydrology Research Institute

Environment Canada .....(306) 975-5717

*waste*

government studies to reduce waste water and its environmental impact

Environment Canada .....(819) 952-8675

*water use licences*

Northwest Territories

Northwest Territories Water Board .....(403) 920-8191

*water use licences*

Yukon Territory

Yukon Territory Water Board .....(403) 668-4884

## **Waterways**

*obstructions*

Transport Canada .....(613) 990-5608

*water levels*

Transport Canada.....(613) 990-5608

**Weights and measures***approval and inspection*

measuring and weighing devices

Contact a regional office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

See the government (blue) listings in the telephone book.

*measurement*

volumes, linear and cubic area, mass

Consumer and Corporate Affairs Canada.....(613) 952-0640

**Welfare**

non-governmental welfare organizations

Health and Welfare Canada.....(613) 957-2991

**Wharves***administration*

Transport Canada.....(613) 990-3014

*inspections*

Transport Canada.....(613) 990-3014

*rules and regulations*

Transport Canada.....(613) 990-3014

*tariffs and fees*

Transport Canada.....(613) 990-3014

**Wildlife***Canadian Wildlife Service*

Environment Canada.....(819) 997-8507

*endangered species*

protection efforts

Environment Canada.....(819) 953-1429

*land mammals*

preservation of habitat

Environment Canada.....(819) 953-1434

*marine*

preservation of habitat

Environment Canada.....(819) 953-1434

*migratory birds*

information about laws and programs designed to protect migratory

birds

Canadian Wildlife Service.....(819) 953-1422

*migratory birds*

*Migratory Bird Convention Act*, enforcement

Environment Canada.....(819) 953-1422

*migratory birds*

preservation of habitat

Canadian Wildlife Service.....(819) 953-1434

*preservation*

co-operation with other countries

Environment Canada.....(819) 953-4385

*waterfowl*

North American Waterfowl Plan, planning and co-ordination

Canadian Wildlife Service.....(819) 997-1303

**Women***access to legal information*

funding for legal education organizations

Department of Justice Canada.....(613) 957-4344

*developing nations*

Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

*economic status in Canada*

Canadian Advisory Council on the Status of Women...(613) 992-4975

*employment*

policies and strategies to improve employment opportunities for women

Contact a local Canada Employment Centre. See the government (blue) listings in the telephone book.

*employment*

public service employment in non-traditional occupations, OPTION Program

Public Service Commission of Canada.....(613) 992-9029

*employment equity in the federal public service*

policy for federal public service employee

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3068

*equal pay for work of equal value*

information

Contact a regional office of Labour Canada. See the government (blue) listings in the telephone book.

*equal pay for work of equal value*

federal public service

Treasury Board of Canada, Secretariat.....(613) 952-3176

*equality*

international, Canadian efforts to encourage the international equality of women

External Affairs and International Trade Canada.....(613) 994-6657

*farm*

Farm Women's Advancement Program

Agriculture Canada.....(613) 995-5880

*financial assistance*

resources for women's groups

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 997-8451

*government programs*

to improve the status of women in Canada

Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 997-8451

*health*

role in health care

Canadian Advisory Council on the Status of Women...(613) 992-4975

*homemakers*

issues

Canadian Advisory Council on the Status of Women...(613) 992-4975

*legal issues*

Canadian Advisory Council on the Status of Women...(613) 992-4975

## *native*

Aboriginal Women's Program  
Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 997-8451

## *public service*

Women's Career Counselling and Referral Bureau  
Public Service Commission of Canada.....(613) 995-6591

## *social issues*

Canadian Advisory Council on the Status of Women ... (613) 994-4975

## *workforce*

Women's Bureau  
Labour Canada .....(819) 994-3779

## *workplace*

financial assistance for projects that promote women's equity in the workplace  
Labour Canada .....(819) 953-0057

## **World Bank**

Canadian participation  
Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

## **World Food Day**

Canadian observance  
Agriculture Canada .....(613) 993-6671

## **World Food Program**

policies and programs, Canadian participation  
Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006

## **World Health Organization**

Canadian participation  
Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-5244  
Health and Welfare Canada .....(613) 957-7288

## **World Health Organization Fellowships**

information  
Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006  
External Affairs and International Trade Canada.....(613) 995-5244  
Health and Welfare Canada .....(613) 957-7287

## **Writing and publishing**

government grants and other funding  
Canada Council .....(613) 598-4365/66



## **Youth**

### *4-H programs*

financial and professional support for the development of Canadian youth interest in agriculture  
Agriculture Canada .....(819) 994-0246

## *access to legal information*

funding for legal education organizations  
Department of Justice Canada.....(613) 957-4344

## *employment*

Employment and Immigration Canada.....(819) 997-6406

## *exchanges*

Open House Canada, funding to sponsor youth group exchanges  
Department of the Secretary of State of Canada.....(819) 994-1317

## *fitness programs*

Canada Fitness Awards  
Fitness and Amateur Sport Canada.....(613) 992-9125

## *international development*

Youth Initiatives Program  
Canadian International Development Agency.....(819) 997-5006



# Section Two

Section Two, **Government Institutions**, is an alphabetical list of the national offices of more than 250 federal departments and agencies. Included with each entry is the telephone number for general inquiries, as well as fax (please call ahead before sending a fax) and Telecommunications Device for the Hearing- and-Speech-Impaired numbers where available. Many listings also include a number for the communications branch, publications distribution office, departmental library, and personnel inquiries. Area code is (613) unless otherwise indicated.

## A

### Agricultural Stabilization Board

Sir John Carling Building  
930 Carling Avenue  
Ottawa K1A 0C5

Inquiries .....957-7078  
Fax .....954-2383

### Agriculture Canada

Sir John Carling Building  
930 Carling Avenue  
Ottawa K1A 0C5

General Inquiries .....995-5222  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....995-5655  
Fax (Communications Branch) .....996-5911  
Communications Branch .....995-8963  
Publications .....995-8963  
Library .....995-7829  
Access to Information/Privacy .....995-5118  
Personnel Inquiries .....993-5610

### Animal Diseases Research Institute

3851 Fallowfield Road  
Nepean, Ontario  
K2H 8P9

Inquiries .....998-9320  
Fax .....952-2285

### Atlantic Canada Opportunities Agency

3rd Floor, Blue Cross Centre  
644 Main Street  
P. O. Box 6051  
Moncton, New Brunswick  
E1C 9J8

General Inquiries .....(506) 851-2271  
Toll-free .....1-800-561-7862  
Fax .....(506) 851-7403  
Communications Branch .....(506) 851-2008  
Publications .....(506) 851-6736  
Library .....(506) 851-2144  
Access to Information/  
Privacy .....(506) 851-3845  
Personnel Inquiries .....(506) 851-2130

### Atlantic Pilotage Authority Canada

Suite 1203  
Bank of Montreal Tower  
5151 George Street  
Halifax, Nova Scotia B3J 1M5

Inquiries .....(902) 426-2553  
Fax .....(902) 426-4004  
Access to Information/  
Privacy .....(902) 426-2550

### Atlantic Research Laboratory, National Research Council Canada

1411 Oxford Street  
Halifax, Nova Scotia  
B3H 3Z1

Inquiries .....(902) 426-8332  
Fax .....(902) 426-9413

### Atmospheric Environment Service

373 Sussex Drive  
Ottawa K1A 0H3

Inquiries .....996-3206  
Fax .....996-3289

### Atomic Energy Control Board

Martel Building  
270 Albert Street  
P. O. Box 1046  
Station B  
Ottawa K1P 5S9

General Inquiries .....995-5894  
Fax .....995-5086  
Communications Branch .....995-5894  
Publications .....995-5894  
Library .....995-1359  
Access to Information/Privacy .....995-1221  
Personnel Inquiries .....995-5894

### Atomic Energy of Canada Limited

344 Slater Street  
Ottawa K1A 0S4

Inquiries .....237-3270  
Fax .....563-9499

### Auditor General of Canada, Office of the

(see Office of the Auditor General of Canada)

## B

### Bank of Canada

4th Floor  
234 Wellington Street  
Ottawa K1A 0G9

Inquiries .....782-7201  
Fax .....782-8655  
Access to Information/Privacy .....782-8135

### Biotechnology Research Institute

6100 Royalmount Avenue  
Montreal, Quebec  
H4P 2R2

Inquiries .....(514) 496-6100  
Fax .....(514) 496-6388

### Bureau of Pension Advocates

2nd Floor, Daniel J. MacDonald Building  
161 Grafton Street  
P. O. Box 7700  
Charlottetown, Prince Edward Island  
C1A 8M9

Inquiries .....(902) 566-8641  
Fax .....(902) 566-7804

## C

### Canada Centre for Geomatics

Suite 010, 2144 King Street West  
Sherbrooke, Quebec J1J 2E8

Inquiries .....(819) 564-5600  
Fax .....(819) 564-5698

### Canada Centre for Inland Waters

867 Lakeshore Road  
P. O. Box 5050  
Burlington, Ontario L7R 4A6

Inquiries .....(416) 336-4981  
Fax .....(416) 336-4906

### Canada Centre for Mineral and Energy Technology

555 Booth Street  
Ottawa K1A 0G1

Inquiries .....995-4194  
Fax .....952-2587

### Canada Centre for Remote Sensing

1547 Merivale Road  
Ottawa K1A 0Y7

Inquiries .....952-0500  
Fax .....952-7353/9783

### Canada Council

2nd Floor, 99 Metcalfe Street  
P. O. Box 1047  
Ottawa K1P 5V8

Inquiries .....598-4365/66  
(station-to-station collect calls accepted)  
Fax .....598-4390  
Access to Information/Privacy .....237-3400

### Canada Deposit Insurance Corporation

17th Floor, 50 O'Connor Street  
P. O. Box 2340, Station D  
Ottawa K1P 5W5

Inquiries .....1-800-267-1999  
Fax .....996-6095  
Access to Information/Privacy .....996-2081

## Canada Development Investment Corporation

Suite 4520  
1 First Canadian Place  
P. O. Box 138  
Toronto, Ontario M5X 1A4

Inquiries.....(416) 864-0333  
Fax.....(416) 864-0289

## Canada Employment and Immigration Advisory Council

3rd floor  
Place du Portage II  
165 Hôtel de Ville Street  
Hull, Quebec  
K1A 0J9

Inquiries.....(819) 994-2417  
Fax.....(819) 953-4671

## Canada Employment Centres

(see the government (blue) pages of the telephone book for the nearest office)

## Canada Harbour Place Corporation

Suite 690  
World Trade Centre  
999 Canada Place  
Vancouver, British Columbia  
V6C 3C1

Inquiries.....(604) 666-7200  
Fax.....(604) 684-5817

## Canada Immigration Centres

(see the government (blue) pages of the telephone book for the nearest office)

## Canada Labour Relations Board

4th Floor West  
C. D. Howe Building  
240 Sparks Street  
Ottawa K1A 0X8

Inquiries/Access to  
Information/Privacy.....996-9466  
Fax.....995-9493

## Canada Lands Company Limited

(see Public Works Canada)

## Canada Map Office

615 Booth Street  
Ottawa K1A 0E9

Inquiries.....952-7000  
Fax.....957-8861  
Map and Chart Sales.....952-7000  
Air Photo Sales.....995-4560

## Canada Mortgage and Housing Corporation

682 Montreal Road  
Ottawa K1A 0P7

General Inquiries.....748-2000  
Fax.....748-6192  
Public Affairs Centre.....748-2000  
Publications.....748-2068  
Library (Canadian Housing  
Information Centre).....748-2363  
Access to Information/Privacy.....748-4632

## Canada Museums Construction Corporation Inc.

55 Murray Street  
P. O. Box 395, Station A  
Ottawa K1N 8V4

Inquiries.....230-4555  
Fax.....232-0433

## Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board

Suite 500  
TD Place  
140 Water Street  
St. John's, Newfoundland  
A1C 6H6

Inquiries.....(709) 778-1400  
Fax.....(709) 778-1473  
Access to Information/  
Privacy.....(709) 778-1464

## Canada/Nova Scotia Offshore Petroleum Board

Suite 102, Scotia Square  
Cogswell Tower  
2000 Barrington Street  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 3K1

Inquiries.....(902) 422-5588  
Fax.....(902) 422-1799

## Canada Oil and Gas Lands Administration

15th Floor, Tower B  
355 River Road  
Ottawa K1A 0E4

Inquiries.....993-3760  
Fax.....993-9897

## Canada Ports Corporation

Room 856  
99 Metcalfe Street  
Ottawa K1A 0N6

Inquiries/Access to Information/  
Privacy.....957-6787 (95-PORTS)  
Fax.....996-9629

## Canadian Advisory Council on the Status of Women

9th Floor, 110 O'Connor Street  
P. O. Box 1541, Station B  
Ottawa K1P 5R5

Inquiries/Access to  
Information/Privacy.....992-4975  
Fax.....992-1715

## Canadian Aviation Safety Board

(see Transportation Safety Board of Canada)

## Canadian Blood Committee

Brooke Claxton Building  
Tunney's Pasture  
Ottawa K1A 0K9

Inquiries.....954-8702  
Fax.....954-5170

## Canadian Broadcasting Corporation

CBC Building  
1500 Bronson Avenue  
P. O. Box 8478  
Ottawa K1G 3J5

Inquiries.....724-1200  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired.....733-8868  
Fax.....738-6887

## Canadian Centre for Management Development

De La Salle Campus  
373 Sussex Drive  
P. O. Box 420  
Ottawa K1N 8V4

General Inquiries.....992-8062  
Fax.....995-0331  
Communications Branch.....992-8059  
Library.....995-6716  
Personnel Inquiries.....992-8123

## Canadian Centre for Occupational Health and Safety

250 Main Street East  
Hamilton, Ontario L8N 1H6

Inquiries.....(416) 572-4400  
Toll-free.....1-800-263-8276  
Fax.....(416) 572-4500  
Access to Information/  
Privacy.....(416) 572-2981

## Canadian Centre on Substance Abuse

Suite 607, 350 Sparks Street  
Ottawa K1R 7S8

Inquiries.....235-4048  
Fax.....235-8101



## Canadian Climate Centre

(see Atmospheric Environment Service)

## Canadian Coast Guard

Canada Building  
344 Slater Street  
Ottawa K1A 0N7

Inquiries .....998-1574  
Fax .....990-2780

## Canadian Coast Guard College

1190 Westmount Road  
P. O. Box 4500  
Sydney, Nova Scotia B1P 6L1

Inquiries.....(902) 564-3660  
Fax.....(902) 564-3672

## Canadian Commercial Corporation

11th Floor  
50 O'Connor Street  
Ottawa K1A 0S6

Inquiries .....996-0034  
Fax .....995-2121  
Access to Information/Privacy.....996-0262

## Canadian Conservation Institute

1030 Innes Road  
Ottawa K1A 0C8

Inquiries .....998-3721  
Fax .....998-4721

## Canadian Cultural Property Export Review Board

Room 500, Journal Tower North  
300 Slater Street  
Ottawa K1A 0C8

Inquiries/Access to  
Information/Privacy .....990-4161  
Fax .....952-1231

## Canadian Dairy Commission

6th Floor, Pebb Building  
2197 Riverside Drive  
Ottawa K1A 0Z2

Inquiries/Access to  
Information/Privacy .....998-9490  
Fax .....998-4492

## Canadian Delegation to the International Civil Aviation Organization

Suite 876  
1000 Sherbrooke Street West  
Montreal, Quebec H3A 3G4

Inquiries.....(514) 285-8231  
Fax.....(514) 283-3256

## Canadian Emergency Preparedness College

Baskin Drive  
P. O. Box 140  
Amprior, Ontario K7S 3H2

Inquiries .....623-7931  
Fax .....563-9095

## Canadian Environmental Advisory Council

Suite 100  
116 Lisgar Street  
Ottawa K1A 0H3

Inquiries .....943-0946  
Fax .....943-0940

## Canadian Film Development Corporation

(see Telefilm Canada)

## Canadian Forces

(see National Defence)

## Canadian Government Publishing Centre

45 Sacré-Cœur Boulevard  
Hull, Quebec K1A 0S7

Publication Inquiries.....(819) 997-2560  
Telecommunications Device for the  
Hearing-Impaired.....(819) 956-5151  
Fax.....(819) 997-8863

## Canadian General Standards Board

9C1, Place du Portage III  
11 Laurier Street  
Hull, Quebec K1A 1G6

Inquiries.....(819) 956-0400  
Fax.....(819) 956-4716

## Canadian Grain Commission

Suite 600  
303 Main Street  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 3G8

Inquiries.....(204) 983-2770  
Fax.....(204) 983-2751

## Canadian Human Rights Commission

13th Floor  
Place de Ville, Tower A  
320 Queen Street  
Ottawa K1A 1E1

General Inquiries .....995-1151  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....996-5211  
(collect calls accepted)  
Fax .....996-9661  
Library.....943-9109  
Access to Information/Privacy.....995-1151

## Canadian Hydrographic Service

615 Booth Street  
Ottawa K1A 0E6

Inquiries .....995-4358  
Fax .....996-9053

## Canadian Import Tribunal

(see Canadian International Trade Tribunal)

## Canadian Institute for International Peace and Security

Suite 900  
360 Albert Street  
Ottawa K1R 7X7

Inquiries/Access to  
Information/Privacy .....990-1593  
Fax .....563-0894

## Canadian Institute of Industrial Technology

435 Ellice Avenue  
Winnipeg, Manitoba R3B 1Y6

Inquiries.....(204) 983-4150  
Fax.....(204) 983-3154

## Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

10th Floor  
110 O'Connor Street  
P. O. Box 488, Station A  
Ottawa K1N 8V5

Inquiries .....995-2341  
Fax .....996-6091  
Intergovernmental  
Document Centre .....995-4203

## Canadian International Development Agency

Place du Centre  
200 Promenade du Portage  
Hull, Quebec K1A 0G4

General Inquiries.....(819) 997-5456  
Telecommunications Device for the  
Hearing-Impaired .....(819) 953-5023  
Fax.....(819) 953-4933/6381  
Public Inquiries Centre .....(819) 997-5006  
Publications.....(819) 997-6100  
Library.....(819) 953-8196  
Access to Information/  
Privacy.....(819) 997-3883

## Canadian International Grains Institute

Suite 1000, 303 Main Street  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 3G7

Inquiries.....(204) 983-5344  
Fax.....(204) 983-2642

**Canadian International Trade Tribunal**

Journal Tower South  
365 Laurier Avenue West  
Ottawa K1A 0G7

Inquiries .....993-4601  
Fax .....998-4783  
Access to Information/Privacy.....990-2452

**Canadian Judicial Council**

Room 450  
Place de Ville, Tower B  
112 Kent Street  
Ottawa K1A 0W8

Inquiries .....998-5182  
Fax .....998-8889

**Canadian Museum of Civilization**

100 Laurier Street  
P. O. Box 3100, Station B  
Hull, Quebec J8X 4H2

Inquiries.....(819) 776-7000  
Fax.....(819) 776-8300  
Access to Information/  
Privacy.....(819) 776-7115

**Canadian Museum of Contemporary  
Photography**

2nd Floor, Building 18  
Goldenrod Avenue  
Tunney's Pasture  
P. O. Box 465, Station A  
Ottawa K1N 9N6

Inquiries .....990-8257  
Fax .....952-3444

**Canadian Museum of Nature**

Victoria Memorial Museum Building  
Metcalfe and McLeod Streets  
P. O. Box 3443, Station D  
Ottawa K1P 6P4

General Inquiries .....996-3102  
Fax .....952-9693  
Library .....998-0092  
Communications Branch.....991-4317  
Publications .....990-6595  
Access to Information/Privacy.....996-3102

**Canadian National Railway Company**

935 de La Gauchetière Street West  
P. O. Box 8100, Station A  
Montreal, Quebec H3C 3N4

Inquiries.....(514) 399-5430  
Fax.....(514) 399-5479/5586

**Canadian Parks Service**

(see Environment Canada)

**Canadian Patents and Development  
Limited**

17th Floor  
275 Slater Street  
Ottawa K1A 0R3

Inquiries/Access to  
Information/Privacy .....990-6100  
Fax .....990-8528

**Canadian Pension Commission**

2nd Floor  
Daniel J. MacDonald Building  
161 Grafton Street, P. O. Box 9900  
Charlottetown, Prince Edward Island  
C1A 8V6

Inquiries.....(902) 566-8851  
Fax.....(902) 566-8879

**Canadian Permanent Committee on  
Geographical Names**

615 Booth Street  
Ottawa K1A 0E9

Inquiries .....992-3892  
Fax .....992-4961

**Canadian Police College**

C Building  
St. Laurent Boulevard and Sandridge Road  
P. O. Box 8900  
Ottawa K1G 3J2

Inquiries .....993-9500  
Fax .....990-9738

**Canadian Radio-television and  
Telecommunications Commission**

Central Building  
Les Terrasses de la Chaudière  
1 Promenade du Portage  
Hull, Quebec K1A 0N2

General Inquiries.....(819) 997-0313  
Telecommunications Device for the  
Hearing-Impaired .....(819) 994-0423  
Fax.....(819) 994-0218  
Communications Branch .....(819) 997-0313  
Publications.....(819) 997-0313  
Library .....(819) 997-4219  
Access to Information/  
Privacy.....(819) 994-5366  
Personnel Inquiries .....(819) 997-4706

**Canadian Saltfish Corporation**

Torbay Road  
P. O. Box 9440  
St. John's, Newfoundland A1A 2Y3  
Inquiries.....(709) 772-6080  
Fax.....(709) 772-6132

**Canadian Secretariat  
Canada-United States Free Trade  
Agreement Binational Secretariat,  
Canadian Section**

Suite 705, Royal Bank Centre  
90 Sparks Street  
Ottawa K1P 5B4

Inquiries .....992-9388  
Fax .....992-9392

**Canadian Security Intelligence Service**

P. O. Box 9732, Ottawa Postal Terminal  
Ottawa K1G 4G4

Inquiries .....993-9620  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....991-9928  
Fax .....993-9919  
Access to Information/Privacy.....993-1159

**Canadian Space Agency**

4th Floor  
Place Air Canada  
500 René-Lévesque Boulevard West  
Montreal, Quebec H2Z 1Z7

Inquiries.....(514) 496-4000  
Fax.....(514) 496-4039

**Canadian War Museum**

330 Sussex Drive  
Ottawa K1A 0M8

Inquiries .....996-1389  
Fax .....954-1016

**Canadian Wheat Board, The**

423 Main Street  
P. O. Box 816  
Winnipeg, Manitoba R3C 2P5

Inquiries.....(204) 983-0239  
Fax.....(204) 983-3841  
Privacy.....(204) 983-3453

**Canadian Wildlife Service**

17th Floor  
Place Vincent Massey  
351 Saint-Joseph Boulevard  
Hull, Quebec K1A 0H3

Inquiries.....(819) 997-8507  
Fax.....(819) 953-6283

**Canadian Workplace Automation  
Research Centre**

1575 Chomedey Boulevard  
Laval, Quebec H7V 2X2

Inquiries.....(514) 682-3400  
Fax.....(514) 686-1990

## Cape Breton Development Corporation

500 Kings Road  
P. O. Box 2500  
Sydney, Nova Scotia  
B1P 6K9

Inquiries.....(902) 564-7775  
Fax.....(902) 564-2589

## Chief Electoral Officer, Office of the (see Office of the Chief Electoral Officer)

## Civil Aviation Tribunal

Room 405  
344 Slater Street  
Ottawa K1A 0N5

Inquiries.....998-1276  
Fax.....990-9153

## Commissioner for Federal Judicial Affairs, Office of the (see Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs)

## Commissioner of Official Languages, Office of the (see Office of the Commissioner of Official Languages)

## Commonwealth War Graves Commission

East Memorial Building  
284 Wellington Street  
Ottawa K1A 0P4

Inquiries.....992-3224  
Fax.....952-6826

## Communications Canada

Journal Tower North  
300 Slater Street  
Ottawa K1A 0C8

General Inquiries.....990-4900  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired.....998-3750  
Fax.....952-1231  
Communications Branch.....990-4900  
Publications.....990-4579/4842/43  
Library.....990-4940  
Access to Information/Privacy.....990-6015  
Personnel Inquiries.....990-4130

## Communications Research Centre

3701 Carling Avenue  
P. O. Box 11490, Station H  
Ottawa K2H 8S2

Inquiries.....998-2264  
Fax.....998-2433

## Competition Tribunal

Room 600  
Royal Bank Centre  
90 Sparks Street  
P. O. Box 1899, Station B  
Ottawa K1P 5R5

Inquiries.....957-3172  
Fax.....998-2433

## Consumer and Corporate Affairs Canada

Place du Portage I  
50 Victoria Street  
Hull, Quebec  
K1A 0C9

General Inquiries.....(819) 997-2938  
Telecommunications Device for the  
Hearing-Impaired.....(819) 994-0067  
Fax.....(819) 997-2721  
Communications.....(819) 997-2858  
Publications.....(819) 953-1072  
Library.....(819) 997-1633  
Access to Information/  
Privacy.....(819) 997-2704  
Personnel Inquiries.....(819) 997-2080  
Personnel Telecommunications Device for  
the Hearing-Impaired.....(819) 994-3053

## Copyright Board Canada

Suite 501  
Vanguard Building, 171 Slater Street  
Ottawa K1A 0C9

Inquiries/Access to  
Information/Privacy.....952-8621  
Fax.....952-8630

## Correctional Investigator Canada, The

P. O. Box 2324, Station D  
Ottawa K1P 5W5

Inquiries/Access to  
Information/Privacy.....990-2692  
Toll-free.....1-800-267-5982  
Fax.....990-9091

## Correctional Service Canada

Sir Wilfrid Laurier Building  
340 Laurier Avenue West  
Ottawa K1A 0P9

General Inquiries.....992-5891  
Fax.....996-5049  
Communications Branch.....995-5354  
Publications.....992-8258  
Access to Information/Privacy.....992-8248

## Counselling Assistance to Small Enterprises (see Federal Business Development Bank)

## Court Martial Appeal Court of Canada

Federal Court of Canada Annex  
Supreme Court Building  
Wellington Street  
Ottawa K1A 0H9

Inquiries.....996-6795  
Fax.....992-8737



## Defence Construction Canada

3rd Floor, A Wing  
Sir Charles Tupper Building  
Riverside Drive  
Ottawa K1A 0K3

Inquiries.....998-9548  
Fax.....998-1061  
Access to Information/Privacy.....998-9539

## Defence Research Establishment Ottawa

Shirley's Bay  
Ottawa K1A 0Z4

Inquiries.....998-2657  
Fax.....998-2675

## Department of Finance Canada

East Tower  
L'Esplanade Laurier  
140 O'Connor Street  
Ottawa K1A 0A6

Information Services and  
Media Relations.....992-1573  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired.....996-0035  
Fax.....996-2690  
Communications Branch.....992-5684  
Distribution Centre.....995-2855  
Library.....995-5877  
Access to Information/Privacy.....992-6921  
Personnel Inquiries.....992-1146  
Personnel Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired.....995-5497

## Department of Justice Canada

Justice Building  
239 Wellington Street  
Ottawa K1A 0H8

General Inquiries.....957-4222  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired.....992-4556  
Fax.....996-9916  
Communications Branch.....957-4222  
Publications.....957-4222  
Library.....957-4607  
Access to Information/Privacy.....952-8361  
Personnel Inquiries.....995-7428



**Department of the Secretary of State of Canada**

Jules Léger Building  
Les Terrasses de la Chaudière  
15 Eddy Street  
Hull, Quebec K1A 0M5

General Inquiries.....(819) 997-0055  
Telecommunications Device for the  
Hearing-Impaired.....(819) 997-8776  
Fax.....(819) 997-7836  
Communications Branch.....(819) 997-0055  
Publications.....(819) 997-0844  
Library.....(819) 994-5478  
Access to Information/  
Privacy.....(819) 997-6877  
Personnel Inquiries.....(819) 997-2501

**E**

**Economic Council of Canada**

18th Floor  
Place de Ville, Tower A  
320 Queen Street  
P. O. Box 527, Station B  
Ottawa K1P 5V6

Inquiries.....952-1711  
Fax.....952-2171  
Access to Information/Privacy.....952-1827

**Elections Canada**

(see Office of the Chief Electoral Officer)

**Emergency Preparedness Canada**

2nd Floor, Jackson Building  
122 Bank Street  
Ottawa K1A 0W6

Inquiries.....991-7077  
Fax.....996-0995

**Employment and Immigration Canada**

Place du Portage IV  
140 Promenade du Portage  
Hull, Quebec  
K1A 0J9

General Inquiries.....(819) 994-6313  
General Inquiries:  
Immigration.....(819) 994-2967  
Insurance Telecommunications Device for  
the Hearing-Impaired.....(819) 994-1694  
Immigration Telecommunications Device for  
the Hearing-Impaired.....(819) 994-4957  
Fax.....(819) 994-3777  
Media Inquiries.....(819) 953-5118  
Publications.....(819) 994-6313  
Library.....(819) 994-2603  
Access to Information/  
Privacy.....(819) 994-0584

**Energy, Mines and Resources Canada**

580 Booth Street  
Ottawa K1A 0E4

General Inquiries.....995-0947  
Toll-free.....1-800-267-5166  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired.....992-7399  
Toll-free.....1-800-267-4248  
Fax.....996-6424  
Communications Branch.....995-0947  
Publications.....992-0759  
Library.....996-8282  
Access to Information/Privacy.....995-1236  
Personnel Inquiries.....995-4848  
Personnel Telecommunications Device for  
the Hearing-Impaired.....995-1888

**Environment Canada**

Les Terrasses de la Chaudière  
10 Wellington Street  
Hull, Quebec  
K1A 0H3

General Inquiries.....(819) 997-2800  
Telecommunications Device for the  
Hearing-Impaired.....(819) 994-0736  
Fax.....(819) 997-2206  
Communications Branch.....(819) 997-2800  
Library.....(819) 997-1767  
Access to Information/  
Privacy.....(819) 997-4552

**Export Development Corporation**

Place Export Canada  
151 O'Connor Street  
P. O. Box 655  
Ottawa K1P 5T9

Inquiries.....598-2500  
Fax.....237-2690  
Privacy.....598-2899

**External Affairs and International Trade Canada**

Lester B. Pearson Building  
125 Sussex Drive  
Ottawa K1A 0G2

General Inquiries.....996-9134  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired.....996-9136  
Fax.....952-3904  
Communications.....995-1874  
Publications  
(foreign policy).....996-3709  
INFO EXPORT ....1-800-267-8367, 993-6435  
Library.....992-6150  
Access to Information/Privacy.....992-1487  
Personnel Inquiries.....992-5327

**F**

**Farm Credit Corporation Canada**

434 Queen Street  
P. O. Box 2314  
Station D  
Ottawa K1P 6J9

Inquiries/Access to  
Information/Privacy.....996-6606  
Fax: Finance.....996-8533  
Fax: Lending.....995-6085

**Federal Business Development Bank**

800 Place Victoria  
P. O. Box 335  
Montreal, Quebec  
H4Z 1L4

Inquiries.....(514) 283-5904  
Toll-free.....1-800-361-2126  
Fax.....(514) 283-0617  
Access to Information/  
Privacy.....(514) 283-3554

**Federal Centre for AIDS**

2nd Floor  
Bonaventure Building  
301 Elgin Street  
Ottawa K1A 0L2

Inquiries.....957-1772  
Fax.....957-5414

**Federal Court of Canada**

Federal Court of Canada Annex  
Supreme Court Building  
Wellington Street  
Ottawa K1A 0H9

Inquiries: Appeals Division.....996-6795  
Inquiries: Trial Division.....992-4238  
Fax: Appeals Division.....992-8737  
Fax: Trial Division.....952-3653

**Federal Environmental Assessment Review Office**

13th Floor  
Fontaine Building  
200 Sacré-Cœur Boulevard  
Hull, Quebec  
K1A 0H3

Inquiries.....(819) 997-1000  
Fax.....(819) 994-1469

**Federal Mortgage Exchange Corporation**  
(see Department of Finance Canada)

**Federal-Provincial Relations Office**  
(see Privy Council Office)

## Finance Canada

(see Department of Finance Canada)

## Fisheries and Oceans

Centennial Towers  
200 Kent Street  
Ottawa K1A 0E6

General Inquiries .....993-0600  
Fax .....996-9230/9055  
Communications Branch .....993-0999  
Publications .....993-2532  
Library .....993-2950  
Access to Information/Privacy .....993-2937  
Personnel Inquiries .....990-0075

## Fitness and Amateur Sport

10th Floor  
Journal Tower South  
365 Laurier Avenue West  
Ottawa K1A 0X6

Inquiries .....996-4510  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....992-8381  
Fax .....954-2271  
Access to Information/Privacy .....957-8744

## Foreign Claims Commission

7th Floor, Tower C  
Lester B. Pearson Building  
125 Sussex Drive, P. O. Box 432  
Ottawa K1N 8V5

Inquiries .....995-2064  
Fax .....953-3904

## Forestry Canada

Place Vincent Massey  
351 Saint-Joseph Boulevard  
Hull, Quebec K1A 1G5

Inquiries/Access to  
Information/Privacy .....(819) 953-2312  
Fax .....(819) 997-1149

## Freshwater Fish Marketing Corporation

1199 Plessis Road  
Winnipeg, Manitoba R3C 3L4

Inquiries .....(204) 983-6600  
Fax .....(204) 983-6497



## Geological Survey of Canada

601 Booth Street  
Ottawa K1A 0E8

Inquiries .....996-3919  
Fax .....996-9990

## Government House

1 Sussex Drive  
Ottawa K1A 0A1

Inquiries .....993-8200  
Fax .....990-7376

## Government Telecommunications Agency

10th Floor, Journal Tower North  
300 Slater Street  
Ottawa K1A 0C8

Inquiries .....990-4444  
Fax .....957-8836

## Governor General

(see Government House)

## Grain Marketing Bureau

Sir John Carling Building  
930 Carling Avenue  
Ottawa K1A 0C5

Inquiries .....996-8324  
Fax .....995-3459

## Grain Transportation Agency

3rd Floor, 200 Graham Avenue  
Winnipeg, Manitoba R3C 4L5

Inquiries .....(204) 983-3212  
Fax .....(204) 983-8855

## Great Lakes Pilotage Authority Canada

4th Floor, 132 Second Street East  
P. O. Box 95  
Cornwall, Ontario K6H 5R9

Inquiries .....933-2991  
Fax .....932-3793  
Access to Information/Privacy .....933-2995



## Harbourfront Corporation

Suite 500, 410 Queen's Quay West  
Toronto, Ontario M5V 2Z3

Inquiries .....(416) 473-3000  
Fax .....(416) 973-6055

## Hazardous Materials Information Review Commission

Suite 400  
66 Slater Street  
Ottawa K1A 0C9

Inquiries/Access to  
Information/Privacy .....993-4331  
Fax .....993-4686

## Health and Welfare Canada

Jeanne Mance Building  
Tunney's Pasture  
Ottawa K1A 0K9

General Inquiries .....957-2991  
Telecommunications Device for the  
Hearing-Impaired .....1-800-267-1245  
Fax .....952-7266  
Communications Branch .....957-2991  
Publications .....954-5995  
Library .....957-1545  
Access to Information/Privacy .....957-8744

## Historic Sites and Monuments Board of Canada

Les Terrasses de la Chaudière  
10 Wellington Street  
Hull, Quebec K1A 0H3

Inquiries .....(819) 997-4059  
Fax .....(819) 953-4909

## House of Commons

Parliament Buildings  
Wellington Street  
Ottawa K1A 0A6

General Inquiries .....992-4793  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....995-2266  
Fax .....992-1273  
Communications Branch .....997-4793  
Publications .....992-2419  
Library .....995-1166  
Personnel Inquiries .....992-4435

## Human Rights Tribunal

Suite 500, 110 O'Connor Street  
Ottawa K1A 1J4

Inquiries .....995-1707  
Fax .....995-3484



## Ice Centre, Atmospheric Environment Service

De La Salle Academy  
373 Sussex Drive  
Ottawa K1A 0H3

Inquiries .....996-5236  
Fax .....996-5238

## Immigration and Refugee Board

240 Bank Street  
Ottawa K1A 0K1

General Inquiries .....995-6486  
Fax .....996-0270

Communications Branch.....992-7849  
Library.....996-0703  
Access to Information/Privacy.....995-3514  
Personnel Inquiries.....995-0805

**Indian and Northern Affairs Canada**

North Tower  
Les Terrasses de la Chaudière  
10 Wellington Street  
Hull, Quebec K1A 0H4

Telecommunications Device for the  
Hearing-Impaired.....(819) 997-1872  
Toll-free (for areas without  
bilingual service).....1-800-567-9604  
Publications.....(819) 997-0380  
Library.....(819) 997-0811  
Access to Information/  
Privacy.....(819) 953-9357  
Personnel Inquiries.....(819) 994-7422

**Indian Oil and Gas**

Room 654, Harry Hays Building  
220 4th Avenue SE  
P. O. Box 2924, Station M  
Calgary, Alberta T2P 2M7

Inquiries.....(403) 292-5625  
Fax.....(403) 292-5618

**Industrial Materials Research Institute**

75 de Mortagne Boulevard  
Boucherville, Quebec J4B 6Y4

Inquiries.....(514) 641-2280  
Fax.....(514) 641-4627

**Industry, Science and Technology  
Canada**

C. D. Howe Building, 235 Queen Street  
Ottawa K1A 0H5

General Inquiries.....995-5771  
Visual Ear.....954-1493  
Fax.....995-4059/2633  
Communications Branch.....995-8900  
Publications.....995-8900  
Library.....954-2792  
Access to Information/Privacy.....954-2752  
Personnel Inquiries.....954-2788

**Information and Privacy Commissioners,  
Offices of the**

(see Offices of the Information and Privacy  
Commissioners)

**Information Commissioner  
Offices of the**

(see Offices of the Information and Privacy  
Commissioners)

**Inspector General of the Canadian  
Security Intelligence Service,  
Office of the**

(see Office of the Inspector General of the  
Canadian Security Intelligence Service)

**Institute of Sedimentary and Petroleum  
Geology**

3303 3rd Street NW  
Calgary, Alberta  
T2L 2A7

Inquiries.....(403) 292-7000  
Fax.....(403) 292-5377

**Institute for Marine Dynamics**

Kerwin Place and Arctic Avenue  
Memorial University Campus  
P. O. Box 12093, Station A  
St. John's, Newfoundland  
A1B 3T5

Inquiries.....(709) 772-2479  
Fax.....(709) 772-2462

**International Boundary Commission**

615 Booth Street  
Ottawa K1A 0E9

Inquiries.....995-4960  
Fax.....995-8737

**International Centre for Ocean  
Development**

9th Floor  
5670 Spring Garden Road  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 1H6

Inquiries.....(902) 426-1512  
Fax.....(902) 426-4464

**International Development Research  
Centre**

250 Albert Street  
P. O. Box 8500  
Ottawa K1G 3H9

Inquiries.....236-6163  
Fax.....238-7230  
Access to Information/Privacy.....598-0589

**International Joint Commission**

18th Floor  
Berger Building  
100 Metcalfe Street  
Ottawa K1P 5M1

Inquiries.....995-2984  
Fax.....993-5583

**Investment Canada**

5th Floor, West Tower  
240 Sparks Street  
P. O. Box 2800, Station D  
Ottawa K1P 6A5

General Inquiries.....995-0465  
Fax.....996-2515  
Communications Branch.....995-9609  
Publications.....995-9525  
Library.....996-1921  
Access to Information/Privacy.....995-9260  
Personnel Inquiries.....995-2414



**Jacques Cartier and Champlain Bridges  
Inc., The**

(see St. Lawrence Seaway Authority, The)

**Justice Canada**

(see Department of Justice Canada)



**Laboratory Centre for Disease Control**

LCDC Building, Tunney's Pasture  
Ottawa K1A 0L2

Inquiries.....957-0315  
Fax.....957-1763

**Labour Canada**

Place du Portage II  
165 Hotel de Ville Street  
Hull, Quebec K1A 0J2

General Inquiries.....(819) 997-2617  
Toll-free (Bureau of Labour  
Information).....1-800-567-6866  
Telecommunications Device for the  
Hearing-Impaired.....(819) 953-8000  
Fax.....(819) 997-1664  
Communications Branch.....(819) 997-2617  
Publications.....(819) 994-0543  
Library.....(819) 997-3541  
Access to Information/  
Privacy.....(819) 953-9019  
Personnel Inquiries.....(819) 997-3392

**Laurentian Pilotage Authority Canada**

Room 1402  
Commerce House  
1080 Beaver Hall Hill  
Montreal, Quebec  
H2Z 1S8

Inquiries/Access to  
Information/Privacy.....(514) 283-6320  
Fax.....(514) 496-2409



## Law Reform Commission of Canada

Varett Building, 130 Albert Street  
Ottawa K1A 0L6

General Inquiries .....996-7844  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....992-3739  
Fax .....996-8599  
Communications Branch .....996-2361  
Publications .....995-5451  
Library .....995-8648  
Access to Information/Privacy .....996-7844  
Personnel Inquiries .....996-3427

## Library of Parliament

Parliament Buildings  
Wellington Street  
Ottawa K1A 0A9

Inquiries .....995-1166  
Research Branch .....996-3942  
Fax .....992-1269

## Livestock Feed Board of Canada

Room 400, 5180 Queen Mary Road  
P. O. Box 177, Snowdon Station  
Montreal, Quebec H3X 3T4

Inquiries/Access to  
Information/Privacy .....(514) 283-7505  
Fax .....(514) 283-2754



## Machinery and Equipment Advisory Board

Connaught Building  
MacKenzie Avenue  
Ottawa K1A 1L5

Inquiries .....954-7100  
Fax .....954-9646

## Medical Research Council of Canada

20th Floor, Jeanne Mance Building  
Tunney's Pasture  
Ottawa K1A 0W9

Inquiries .....954-1958  
Fax .....954-1800  
Access to Information/Privacy .....954-1819



## National Advisory Council on Aging

Room 340, Brook Claxton Building  
Tunney's Pasture  
Ottawa K1A 0K9

Inquiries .....957-1968  
Fax .....957-9938

## National Archives of Canada

395 Wellington Street  
Ottawa K1A 0N3

General Inquiries .....995-5138  
Reference Inquiries .....995-8094  
Fax .....995-0919  
Communications Branch .....995-6274  
Publications .....996-4803  
Access to Information .....996-9738  
Privacy .....954-4141  
Personnel Inquiries .....954-6148  
Personnel Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....992-5315

## National Arts Centre Corporation

1 Confederation Square  
P. O. Box 1534  
Station B  
Ottawa  
K1P 5W1

Inquiries/Privacy .....996-5051  
Fax .....996-9578

## National Aviation Museum

Rockcliffe Airport  
P. O. Box 9724  
Ottawa K1A 5A3

Inquiries .....993-2010  
Fax .....990-3655

## National Battlefields Commission, The

390 de Bernières Avenue  
Quebec City, Quebec  
G1R 2L7

Inquiries .....(418) 648-3506  
Fax .....(418) 648-3638

## National Capital Commission

161 Laurier Avenue West  
Ottawa K1P 6J6

General Inquiries .....239-5555  
Fax .....239-5092  
Communications Branch .....239-5507  
Library .....239-5375  
Access to Information/Privacy .....239-5198

## National Council of Welfare

Room 566  
Brook Claxton Building  
Tunney's Pasture  
Ottawa  
K1A 0K9

Inquiries .....957-2961  
Fax .....957-0680

## National Defence

101 Colonel By Drive  
Ottawa K1A 0K2

General Inquiries .....992-4581/82  
Media Inquiries .....996-2353  
Library .....996-0831  
Access to Information .....995-1421  
Privacy .....992-5938  
Personnel Inquiries .....992-5618

## National Defence Medical Centre

1745 Alta Vista Drive  
Ottawa K1A 0K6

Inquiries .....733-6606  
Fax .....993-7719

## National Energy Board

Trebla Building  
473 Albert Street  
Ottawa K1A 0E5

General Inquiries .....990-3448  
Fax .....990-7900  
Communications Branch .....990-3166  
Publications .....998-7204  
Library .....990-3451  
Access to Information/Privacy .....990-3167  
Personnel Inquiries .....998-7948

## National Farm Products Marketing Council

13th Floor  
Martel Building  
270 Albert Street  
P. O. Box 3430  
Station D  
Ottawa K1P 6L4

Inquiries/Access to  
Information/Privacy .....995-2297  
Fax .....995-2097

## National Film Board

150 Kent Street  
Ottawa K1A 0M9

Inquiries .....996-4259  
Fax .....992-9097  
Access to Information/  
Privacy .....(514) 283-9831

## National Gallery of Canada

380 Sussex Drive  
P. O. Box 427  
Station A  
Ottawa K1N 9N4

General Inquiries .....990-1985  
Fax .....993-4385  
Communications Branch .....990-5050

Publications (Bookstore) ..... 990-1970  
Library ..... 990-0589  
Access to Information/  
Privacy ..... 990-1928

## National Grains Bureau

610-360 Main Street  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 3Z3

Inquiries ..... (204) 983-8359  
Fax ..... (204) 983-8357

## National Joint Council

(see Public Service Staff Relation Board)

## National Library of Canada

395 Wellington Street  
Ottawa K1A 0N4

General Inquiries ..... 995-9481  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired ..... 992-6969  
Fax ..... 996-4424  
Communications Branch ..... 995-7969  
Publications ..... 995-7969  
Access to Information/Privacy ..... 995-3904  
Personnel Inquiries ..... 995-6148  
Personnel Telecommunications Device for  
the Hearing-Impaired ..... 992-5315

## National Museum of Science and Technology

1867 St. Laurent Boulevard  
P. O. Box 9274, Ottawa Terminal  
Ottawa K1G 5A3

General Inquiries ..... 991-3044  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired ..... 998-3852  
Fax ..... 990-3654  
Communications Branch ..... 991-3047  
Publications ..... 991-2986  
Library ..... 991-2981  
Access to Information/Privacy ..... 990-6356

## National Parole Board

Sir Wilfrid Laurier Building  
340 Laurier Avenue West  
Ottawa K1A 0R1

Inquiries ..... 954-7474  
Fax ..... 995-4380  
Access to Information/Privacy ..... 995-1308

## National Philatelic Centre

Antigonish, Nova Scotia  
B2G 2R8

Inquiries ..... 1-800-565-4362  
Fax ..... (902) 863-6796

## National Postal Museum

205 Richmond Road  
Ottawa K1A 0M8

Inquiries ..... 996-1928  
Fax ..... 995-9905

## National Research Council Canada

Administration Building M-58  
Montreal Road  
Ottawa K1A 0R6

General Inquiries ..... 993-9101  
Fax ..... 952-7928  
Publications ..... 993-9877  
Access to Information/Privacy ..... 990-2558  
Personnel Inquiries ..... 993-9652

## National Round Table on the Environment and the Economy

Room 520, 1 Nicholas Street  
Ottawa K1N 7B7

Inquiries ..... 992-7189  
Fax ..... 992-7385

## National Search and Rescue Secretariat

17th Floor, Journal Tower South  
365 Laurier Avenue West  
Ottawa K1A 0K2

Inquiries ..... 992-0054  
Fax ..... 996-3746

## National Transportation Agency of Canada

Room 1910, Jules Léger Building  
Les Terrasses de la Chaudière  
15 Eddy Street  
Hull, Quebec K1A 0N9

Inquiries ..... (819) 997-6567  
Telecommunications Device for the  
Hearing-Impaired ..... (819) 997-6828  
Fax ..... (819) 953-5253  
Access to Information/  
Privacy ..... (819) 994-2564

## National Wildlife Research Centre

100 Gamelin Boulevard  
Hull, Quebec K1A 0H3

Inquiries ..... (819) 997-1410  
Fax ..... (819) 953-6612

## Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada

Centennial Towers, 200 Kent Street  
Ottawa K1A 1H5

Inquiries ..... 995-6295  
Fax ..... 992-5337  
Access to Information/Privacy ..... 995-6214

## Northern Pipeline Agency Canada

Lester B. Pearson Building  
125 Sussex Drive  
Ottawa K1A 0G2

Inquiries/Access to  
Information/Privacy ..... 993-7466  
Fax ..... 998-8787

## Northwest Territories Water Board

9th Floor  
Precambrian Building  
P. O. Box 1500  
Yellowknife, Northwest Territories  
X1A 2R3

Inquiries/Access to  
Information/Privacy ..... (403) 920-8191  
Fax ..... (403) 873-9572



## Office of the Auditor General of Canada

9th Floor West  
C. D. Howe Building  
240 Sparks Street  
Ottawa K1A 0G6

Inquiries/Privacy ..... 995-3766  
Fax ..... 952-2245

## Office of the Chief Electoral Officer

440 Coventry Road,  
Ottawa K1A 0M6

Inquiries ..... 993-2975  
Toll-free ..... 1-800-267-8683, 1-800-267-7720  
Fax ..... 954-8584  
Privacy ..... 993-1527

## Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs

11th Floor  
110 O'Connor Street  
Ottawa K1A 1E3

Inquiries ..... 992-3107  
Fax ..... 995-5615

## Office of the Commissioner of Official Languages

110 O'Connor Street  
Ottawa K1A 0T8

Inquiries ..... 996-6368  
Fax ..... 993-5082  
Complaints ..... 992-LANG  
Privacy ..... 992-5264

## Office of the Comptroller General

(see Treasury Board of Canada, Comptroller General)

## Office of the Inspector General of the Canadian Security Intelligence Service

3rd Floor, Sir Wilfrid Laurier Building  
340 Laurier Avenue West  
Ottawa K1A 0P8

Inquiries .....990-2907  
Fax .....990-8303  
Access to Information/Privacy.....990-3270

## Office of Privatization and Regulatory Affairs of Canada

Heritage Place  
155 Queen Street  
Ottawa K1A 1J2

Inquiries .....952-3450  
Fax .....957-3267  
Access to Information/Privacy.....957-4375

## Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada

Kent Square  
255 Albert Street  
Ottawa K1A 0H2

General Inquiries .....990-7788  
Fax .....952-8219  
Communications Branch.....990-7890  
Library .....990-7729  
Access to Information/Privacy.....996-0577  
Personnel Inquiries .....990-9504

## Office of the Umpire, Unemployment Insurance Act

18th Floor, Journal Tower South  
365 Laurier Avenue West  
P. O. Box 8966  
Ottawa K1G 3J2

Inquiries .....992-4865  
Fax .....995-5008

## Offices of the Information and Privacy Commissioners

3rd Floor, Place de Ville, Tower B  
112 Kent Street  
Ottawa K1A 1H3

Inquiries .....995-2410  
Toll-free .....1-800-267-0441  
Fax .....995-1501



## Pacific Pilotage Authority Canada

Suite 300, 1199 West Hastings Street  
Vancouver, British Columbia V6E 4G9

Inquiries/Access to Information/Privacy.....(604) 666-6771  
Fax.....(604) 666-1647

## Passport Bureau, External Affairs and International Trade Canada

6th Floor, Place du Centre  
200 Promenade du Portage  
Hull, Quebec K1A 0G3

Inquiries.....1-800-567-6888  
.....1-800-567-6844  
Visual Ear .....(819) 994-3560  
Fax.....(819) 953-5898

## Patented Medicine Prices Review Board Canada

2nd Floor, Legion House  
359 Kent Street  
Ottawa K1A 0C9

Inquiries .....952-3301  
Fax .....952-7626  
Access to Information/Privacy.....954-8297

## Pension Appeals Board

Room 327  
381 Kent Street  
P. O. Box 8567, Terminal Station  
Ottawa K1G 3H9

Inquiries/Access to Information/Privacy.....995-0612  
Fax .....995-6834

## Personnel Records Centre

Goldenrod Street  
Tunney's Pasture  
Ottawa K1A 0N3

Inquiries .....954-4135  
Fax .....954-4138

## Pesticide Registration Review

Room 701, 171 Slater Street  
Ottawa K1A 0C5

Inquiries .....990-1437  
Fax .....990-1625

## Petawawa National Forestry Institute

P. O. Box 2000  
Chalk River, Ontario K0J 1J0

Inquiries .....589-2880  
Fax .....589-2275

## Petro-Canada

Petro-Canada Centre  
P. O. Box 2844  
Calgary, Alberta T2P 3E3

Customer Service .....1-800-668-0220  
Head Office.....(403) 296-8000  
Fax.....(403) 296-3030

## Petro-Canada International Assistance Corporation

Room 1601  
360 Albert Street  
Ottawa K1R 7X7

Inquiries .....990-6000  
Fax .....563-9461

## Plant Biotechnology Institute

110 Gymnasium Road  
Saskatoon, Saskatchewan  
S7N 0W9

Inquiries.....(306) 975-5248  
Fax.....(306) 975-4839

## Postal Services Review Committee

Suite 500, 473 Albert Street  
Ottawa K1R 5B4

Inquiries .....952-4088  
Fax .....952-4085

## Prairie Farm Rehabilitation Administration

7th Floor, Motherwell Building  
1901 Victoria Avenue  
Regina, Saskatchewan S4P 0R5

Inquiries.....(306) 780-7382  
Fax.....(306) 780-5018

## Prime Minister's Office

Langevin Block  
80 Wellington Street  
Ottawa K1A 0A2

Inquiries .....992-4211  
Fax .....995-0101

## Privacy Commissioner of Canada, Office of the

(see Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada)

## Privatization and Regulatory Affairs of Canada, Office of

(see Office of Privatization and Regulatory Affairs of Canada)

## Privy Council Office

Langevin Block  
80 Wellington Street  
Ottawa K1A 0A3

General Inquiries .....957-5153  
Fax .....995-0101  
Communications Branch.....957-5420  
Library .....957-5133  
Access to Information/Privacy.....957-5210  
Personnel Inquiries.....957-5767



## Procurement Review Board of Canada

P. O. Box 1533, Station B  
Ottawa K1P 6P6

Inquiries .....990-1988  
Fax .....992-3686

## Public Service 2000

3rd Floor  
Place Export Canada  
151 O'Connor Street  
Ottawa K1A 0A3

Inquiries .....954-4331  
Fax .....954-6017

## Public Service Commission of Canada

West Tower  
L'Esplanade Laurier  
300 Laurier Avenue West  
Ottawa K1A 0M7

Public Affairs .....992-9562  
Publications .....996-4321  
Library .....992-4068  
Access to Information/Privacy .....992-5586  
Personnel Inquiries .....995-7210

## Public Service Staff Relations Board

6th Floor, West Tower  
C. D. Howe Building  
240 Sparks Street  
P. O. Box 1525, Station B  
Ottawa K1P 5V2

Inquiries .....990-1800  
Fax .....990-1849  
Access to Information/Privacy .....990-1804

## Public Works Canada

Sir Charles Tupper Building  
Confederation Heights  
Riverside Drive  
Ottawa K1A 0M2

General Inquiries .....736-2400  
Telecommunications Device for the  
Hearing-Impaired .....736-2402/2040  
Fax .....998-9603  
Communications Branch .....736-2018  
Publications .....736-2400  
Library .....736-2396  
Access to Information/Privacy .....736-2774  
Personnel Inquiries .....736-2498



## Registrar General of Canada

Place du Portage I  
50 Victoria Street  
Hull, Quebec J8X 3X1

Inquiries .....(819) 997-1265  
Fax .....(819) 997-2721

## Revenue Canada, Customs and Excise

Connaught Building  
Mackenzie Avenue  
Ottawa K1A 0L5

General Inquiries .....957-0251  
Fax .....954-1765  
Communications Branch .....957-0251  
Publications .....957-0251  
Library .....957-9194  
Access to Information/Privacy .....957-9202  
Personnel Inquiries .....954-8176

## Revenue Canada, Taxation

875 Heron Road  
Ottawa K1A 0L8

General Inquiries .....957-8303  
Telecommunications Device for the  
Hearing-Impaired .....1-800-665-0354  
Telephone Service  
for Visually Impaired .....1-800-267-1267  
Communications .....957-3503  
Library .....957-2280  
Access to Information/Privacy .....957-8819

## Royal Canadian Mint

320 Sussex Drive  
Ottawa K1A 0G8

Inquiries .....993-3500  
Fax .....993-0110  
Communications .....993-2239  
Access to Information/Privacy .....993-2711  
Personnel Inquiries .....998-1329

## Royal Canadian Mounted Police

1200 Vanier Parkway  
Ottawa K1A 0R2

Inquiries .....993-7267  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....993-2232  
Fax .....993-0260/0216  
Access to Information/Privacy .....993-5162

## RCMP External Review Committee

9th Floor, Journal Tower South  
365 Laurier Avenue West  
P. O. Box 1159, Station B  
Ottawa K1P 5R2

Inquiries .....998-2134  
Fax .....990-8969  
Access to Information/Privacy .....998-2894

## RCMP Public Complaints Commission

3rd Floor  
60 Queen Street West  
P. O. Box 3423, Station D  
Ottawa K1P 6L4

Inquiries .....952-1471  
Toll-free .....1-800-267-6637  
Fax .....952-8045  
Access to Information/Privacy .....952-1302



## St. Lawrence Seaway Authority, The

Suite 1400, 360 Albert Street  
Ottawa K1R 7X7

Inquiries .....598-4600  
Fax .....598-4620  
Access to Information/Privacy .....598-4605

## Science Council of Canada

Berger Building  
100 Metcalfe Street  
Ottawa K1P 5M1

General Inquiries .....996-1729  
Fax .....995-0115  
Communications Branch .....995-6954  
Publications .....992-1142  
Library .....996-3818  
Access to Information/Privacy .....996-2681  
Personnel Inquiries .....996-1527

## Seaway International Bridge Corporation Inc.

(see St. Lawrence Seaway Authority, The)

## Secretary of State of Canada

(see Department of the Secretary of State of Canada)

## Security Intelligence Review Committee

14th Floor, Journal Tower South  
365 Laurier Avenue West  
P. O. Box 2430, Station D  
Ottawa K1P 5W5

Inquiries .....990-8441  
Fax .....990-5230  
Access to Information/Privacy .....990-8052

## Senate, The

Parliament Buildings  
Wellington Street  
Ottawa K1A 0A4



## Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Canada

(see Medical Research Council of Canada)

Inquiries .....995-1900  
Toll-free .....1-800-267-7362  
Fax .....992-1995

## Seniors Secretariat, Health and Welfare Canada

473 Albert Street  
Ottawa K1A 0K9

Inquiries .....957-7358  
Fax .....957-7627

## Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

Kent Square  
255 Albert Street  
P. O. Box 1610, Station B  
Ottawa K1P 6G4

Inquiries .....992-0682  
Fax .....992-1787  
Access to Information/Privacy.....992-0562

## Solicitor General Canada

Sir Wilfrid Laurier Building  
340 Laurier Avenue West  
Ottawa K1A 0P8

General Inquiries .....991-3283  
Fax .....993-7062  
Communications Branch .....990-2733  
Publications .....990-2744  
Library .....991-2787  
Access to Information/Privacy.....991-2930  
Personnel Inquiries .....990-2668

## Standards Council of Canada

Suite 1200  
350 Sparks Street  
Ottawa K1P 6N7

Inquiries .....238-2222  
Toll-free .....1-800-267-8220  
Fax .....995-4564  
Access to Information/Privacy.....238-3222

## Statistics Canada

R. H. Coats Building  
Tunney's Pasture  
Ottawa K1A 0T6

General Statistical Inquiries.....951-8116  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....951-2801  
Fax .....951-5116  
Communications Branch .....951-0581  
Publications .....951-2808  
Library .....951-8924  
Access to Information/Privacy.....951-9348  
Personnel Inquiries .....951-9935  
Personnel Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....951-0765

## Status of Women Canada

Room 1005  
La Promenade Building  
151 Sparks Street  
Ottawa K1A 1C3

General Inquiries .....995-7835  
Fax .....957-3359  
Communications Branch .....995-3901  
Library .....995-4008  
Access to Information/Privacy.....995-7839  
Personnel Inquiries .....995-9399

## Statute Revision Commission Canada

(see Department of Justice Canada)

## Superintendent of Financial Institutions Canada, Office of the

(see Office of the Superintendent of  
Financial Institutions Canada)

## Supply and Services Canada

Place du Portage  
Phase III  
11 Laurier Street  
Hull, Quebec  
K1A 0S5

General Inquiries .....(819) 997-6363  
Visual Ear .....(819) 994-5389  
Fax .....(819) 994-8404  
Communications Branch .....(819) 956-2300  
Publications .....(819) 956-4802  
Library .....(819) 956-3465  
Access to Information/  
Privacy .....(819) 956-1820  
Personnel Inquiries .....(819) 956-1747

## Supreme Court of Canada

Supreme Court Building  
Wellington Street  
Ottawa K1A 0J1

General Inquiries .....995-4330  
Fax .....996-3063  
Library .....996-8120  
Personnel Inquiries .....996-8561



## Tariff Board

(see Canadian International Trade Tribunal)

## Tax Court of Canada

Centennial Towers  
200 Kent Street  
Ottawa K1A 0M1

Inquiries .....992-0901  
Fax .....957-9034

## Telefilm Canada

14th floor  
National Bank Tower  
600 de La Gauchetière Street West  
Montreal, Quebec  
H3B 4L2

Inquiries/Access to  
Information/Privacy.....(514) 283-6363  
Fax .....(514) 283-8212

## Textile and Clothing Board

(see Canadian International Trade  
Tribunal)

## Tourism Canada

(see Industry, Science and Technology  
Canada)

## Transportation Development Centre

Suite 601, West Tower  
Guy Favreau Complex  
200 René-Lévesque Boulevard West  
Montreal, Quebec H2Z 1X4

Inquiries .....(514) 283-0000  
Fax .....(514) 283-7158

## Transportation Safety Board of Canada

4th Floor, Place du Centre  
P. O. Box 9120  
Alta Vista Terminal  
Ottawa K1G 3T8

Inquiries .....(819) 994-3741  
Visual Ear .....(819) 953-7287  
Fax .....(819) 997-2239  
Access to Information/  
Privacy .....(819) 994-8021

## Transport Canada

Tower C, Place de Ville  
330 Sparks Street  
Ottawa K1A 0N5

General Inquiries .....990-2309  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....990-4500  
Fax .....998-8620  
Communications Branch .....990-6139  
Library .....998-5128  
Access to Information/Privacy.....993-6161  
Personnel Inquiries .....990-5664

## Transport Canada Training Institute

P. O. Box 5400  
Cornwall, Ontario  
K6H 6L2

Inquiries .....938-5800  
Fax .....938-5044

## Treasury Board of Canada, Comptroller General

West Tower, L'Esplanade Laurier  
300 Laurier Avenue West  
Ottawa K1A 1E4

General Inquiries .....957-2400  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....957-9090  
Fax .....952-8536  
Communications Branch.....957-2400  
Publications .....995-2855  
Library .....996-5494  
Access to Information/Privacy.....957-7072  
Personnel Inquiries .....992-1146  
Personnel Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....992-5497

## Treasury Board of Canada, Secretariat

East Tower  
L'Esplanade Laurier  
140 O'Connor Street  
Ottawa K1A 0R5

General Inquiries .....957-2400  
Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....957-9090  
Fax .....996-2690  
Communications Branch.....957-2400  
Publications .....995-2855  
Library .....996-5494  
Access to Information/Privacy .....993-5215  
Personnel Inquiries .....992-1146  
Personnel Telecommunications Device  
for the Hearing-Impaired .....992-5497

## U

### Umpire, Office of the, Unemployment Insurance Act

(see Office of the Umpire, Unemployment Insurance Act)

## V

### Veterans Affairs Canada

Daniel J. MacDonald Building  
161 Grafton Street  
P. O. Box 7700  
Charlottetown, Prince Edward Island  
C1A 8M9

General Inquiries.....(902) 566-8888  
Fax.....(902) 566-8525  
Communications .....(613) 992-4234  
Publications.....(613) 995-7149  
Library .....(902) 566-8988  
Access to Information/  
Privacy.....(902) 566-8567

## Veterans Appeal Board Canada

P. O. Box 7700  
Charlottetown, Prince Edward Island  
C1A 8M9

Inquiries.....(902) 566-8620  
Fax.....(902) 566-8525

## Veterans Land Administration

5th Floor, Dominion Building  
97 Queen Street  
P. O. Box 7700  
Charlottetown, Prince Edward Island  
C1A 8M9

Inquiries.....(902) 566-8433  
Fax.....(902) 566-6893

## Via Rail

4th Floor, 2 Place Ville Marie  
Montreal, Quebec H3B 2G6

Inquiries.....(514) 871-6000  
Fax.....(514) 871-6658

## W

### Western Economic Diversification Canada

Room 1500, Canada Place  
9700 Jasper Avenue  
Edmonton, Alberta T5J 4H7

Inquiries.....(403) 495-4164  
Fax.....(403) 495-4557  
Access to Information/Privacy.....952-9390

### Western Grain Stabilization Administration

935-303 Main Street  
Winnipeg, Manitoba R3C 2P5

Inquiries.....(204) 983-3384  
Fax.....(204) 983-2751

## Y

### Yukon Territory Water Board

Suite 302, 4114 4th Avenue  
Whitehorse, Yukon Y1A 4N7

Inquiries/Access to  
Information/Privacy.....(403) 668-4884  
Fax.....(403) 668-3628





















**Travaux publics Canada**

Edifice Sir Charles Tupper

Confédération Heights

Promenade Riverside

Ottawa K1A 0M2

Renseignements généraux .....736-2400

ATM .....736-2402/2040

Télécopieur .....998-9603

Publications .....736-2400

Accès à l'information et protection des .....736-2018

Bibliothèque .....736-2396

Renseignements personnels .....736-2774

Renseignements sur le personnel .....736-2498

Tour Journal Sud

365, avenue Laurier ouest

Ottawa K1A 0G7

Renseignements .....993-4601

Télécopieur .....998-4783

Accès à l'information et protection des .....990-2652

Tribunal canadien de commerce extérieur

(voir Tribunal canadien de commerce

extérieur)

Tribunal d'appel des anciens combattants Canada

P.O. Box 7700

Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

C1A 8M9

Renseignements .....(902) 566-8620

Télécopieur .....(902) 566-8525

Tribunal de la concurrence

Pièce 600, Edifice de la Banque Royale

90, rue Sparks

C.P. 1899, succursale B

Ottawa K1P 5R5

Renseignements .....957-3172

Télécopieur .....998-2433

Tribunal de l'aviation civile du Canada

Pièce 405, 344, rue Slater

Ottawa K1A 0N5

Renseignements .....998-1276

Télécopieur .....990-9153

Tribunal des droits de la personne

Pièce 500, 110, rue O'Connor

Ottawa K1A 1J4

Renseignements .....995-1707

Télécopieur .....995-3484

**Troisième Âge, Santé et Bien-être**

Social Canada

473, rue Albert

Ottawa K1A 0K9

Renseignements .....957-7358

Télécopieur .....957-7627



Verificateur général du Canada,

bureau du

(voir Bureau du Verificateur général du

Canada)

Via Rail

4<sup>e</sup> étage

2, Place Ville Marie

Montréal (Québec) H3B 2G6

Renseignements .....(514) 871-6000

Télécopieur .....(514) 871-6658

Accès à l'information et protection des .....990-2652

Renseignements personnels .....990-2652

Tribunal canadien des importations

(voir Tribunal canadien de commerce

extérieur)

Tribunal d'appel des anciens combattants Canada

P.O. Box 7700

Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

C1A 8M9

Renseignements .....(902) 566-8620

Télécopieur .....(902) 566-8525

Tribunal de la concurrence

Pièce 600, Edifice de la Banque Royale

90, rue Sparks

C.P. 1899, succursale B

Ottawa K1P 5R5

Renseignements .....957-3172

Télécopieur .....998-2433

Tribunal de l'aviation civile du Canada

Pièce 405, 344, rue Slater

Ottawa K1A 0N5

Renseignements .....998-1276

Télécopieur .....990-9153

Tribunal des droits de la personne

Pièce 500, 110, rue O'Connor

Ottawa K1A 1J4

Renseignements .....995-1707

Télécopieur .....995-3484

## Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

Bureau 520  
1, rue Nicholas  
Ottawa K1N 7B7

**Téléfilm Canada**  
1<sup>4</sup>e étage, Tour de la Banque Nationale  
600, rue de La Gauchetière ouest  
Montréal (Québec) H3B 4L2

Renseignements / Accès à l'information  
et protection des renseignements  
personnels ..... (514) 283-6363  
Télécopieur ..... (514) 283-8212

**Tourisme Canada**  
(voir Industrie, Sciences et Technologie Canada)

Transports Canada

Tour C, Place de ville  
330, rue Sparks  
Ottawa K1A 0N5

Renseignements g  
ATMF

998-8620	Télécopieur
990-6139	Direction des communications
998-6128	Bibliothèque
993-6161	Accès à l'information et protection des renseignements personnels
990-5664	Renseignements sur le personnel

Travail Canada

Place du Portage II  
165, rue Hôtel de Ville  
Hull (Québec) K1A 0J2

Renseignements généraux... (819) 997-2617  
Numéro sans frais (Bureau  
de renseignements  
sur le travail) 1-800-567-6866  
ATMÉ..... (819) 953-8000  
Télécopieur..... (819) 997-1664  
Direction des  
communications..... (819) 997-2617

.....(819) 997-3392 le personnel  
.....(819) 953-9019 Enseignements sur  
.....(819) 997-3541 personnels  
.....(819) 997-3541 des renseignements  
.....(819) 997-3541 Accès à l'information et protection  
.....(819) 997-3541 Bibliothèque  
.....(819) 997-3541 Publications  
.....(819) 997-3541 Informations

**Société immobilière du Canada Limitée**  
(voir Travaux publics Canada)

Société pour l'expansion des exportations

Exportations  
Place Export Canada  
151, rue O'Connor  
Ottawa K1P 5T9  
C. 655  
Téléphone 598-2500  
Protection des renseignements  
personnels 598-2899

**Société Radio-Canada**  
Immeuble Radio-Canada

1500, avenue Bronson  
C.P. 8478  
Ottawa K1G 3J5

Renseignements.....724-1200  
ATME.....733-8868  
Télécopieur.....738-6887

**Solliciteur général Canada**

340, avenue Laurier ouest  
Ottawa K1A 0P8

Renseignements généraux ..... 991-3283  
Télécopieur ..... 993-7062  
Direction des communications ..... 990-2733

Publication des communications.....990-2735  
Bibliothèque.....991-2787  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....991-2930  
Enseignements sur le personnel.....990-2668

Statistique Canada  
meuble R. H. Coats

Parc Tunney  
Ottawa K1A 0T6

.....951-8116  
statistiques  
.....951-2801

951-5116	.....	Direction des communications
951-2808	.....	Publications
951-8924	.....	Bibliothèque
951-9348	.....	Accès à l'information et protection des renseignements personnels
951-9348	.....	Renseignements sur

le personnel .....951-9935  
ATME – Personnel .....951-0765

personnels 990-6100  
Télécopieur 990-8528

**Société canadienne des ports**  
Bureau 856  
99, rue Metcalfe  
Ottawa K1A 0N6

Renseignements / Accès à l'information  
et protection des renseignements  
personnels.....957-6787 (95-PORTS)  
Télécopieur.....996-9629

**Société d'assurance-dépôts du Canada**  
117<sup>e</sup> étage  
50, rue O'Connor  
C.P. 2340, succursale D  
Ottawa K1P 5W5

Renseignements ..... 1-800-267-1999  
Télécopieur ..... 996-6095  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels ..... 996-2081

Société de construction des musées

55, rue Murray  
C.P. 395, succursale A  
Ottawa K1N 8Y4

Orléans 1814

Société de développement de l'industrie  
cinématographique canadienne  
(voir Téléfilm Canada)

Société de développement du  
Can-Breton

500 Kings Road  
P.O. Box 2500  
Sydney (Nouvelle-Ecosse) B1P 6K9

Renseignements ..... (902) 564-7775  
Télécopieur ..... (902) 564-2589

134, rue Queen  
C.P. 2314  
Succursale D  
Ottawa K1P 6J9

Renseignements / Accès à l'information	
et protection des renseignements personnels	.....996-6606
Services financiers	.....996-8533
Opérations de prêts	.....995-6085



**Résidence du Gouverneur général**  
1, promenade Sussex  
Ottawa K1A 0A1

Renseignements.....993-8200  
Télécopieur.....990-7376

**Revenu Canada Douanes et Accise**

Ottawa K1A 0L5  
Immeuble Connaught  
Avenue Mackenzie

Renseignements généraux.....957-0251

Télécopieur.....954-1765

Direction des communications.....957-0251

Publications.....957-0251

Bibliothèque.....957-9194

Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....957-9202

le personnel.....954-8176

**Revenu Canada Impôt**

875, rue Heron  
Ottawa K1A 0L8

Renseignements généraux.....957-8303

ATIME.....1-800-665-0354

Service téléphonique pour les handicapés visuels.....1-800-267-1267

Communications.....957-2280

Bibliothèque.....957-2280

Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....957-8819



**Santé et Bien-être social Canada**

Immeuble Jeanne Mance  
Parc Tunney  
Ottawa K1A 0K9

Renseignements généraux.....957-2991

ATIME.....1-800-267-7266

Télécopieur.....952-1273

Direction des communications.....957-2991

Publications.....954-5995

Bibliothèque.....957-1545

Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....957-8744

**Secrétariat canadien**

**Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis**

90, rue Sparks  
Bureau 705  
Edifice de la Banque Royale  
Ottawa K1P 5B4

Renseignements.....992-9388  
Télécopieur.....992-9392

**Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes**

10<sup>e</sup> étage, 110, rue O'Connor  
C.P. 488, succursale A  
Ottawa K1N 8V5

Renseignements.....995-2341

Télécopieur.....996-6091

Centre de documentation intergouvernementale.....995-4203

**Secrétariat d'État du Canada**

Immeuble Jules Léger  
Les Terrasses de la Chaudière

15, rue Eddy  
Hull (Québec) K1A 0M5

Renseignements généraux.....(819) 997-0055

ATIME.....(819) 997-8776

Télécopieur.....(819) 997-7836

Direction des communications.....(819) 997-0055

Bibliothèque.....(819) 997-0844

Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....(819) 997-6877

Renseignements sur le personnel.....(819) 997-2501

**Secrétariat national de recherche et sauvetage**

17<sup>e</sup> étage  
Tour Journal Sud  
365, avenue Laurier ouest  
Ottawa K1A 0K2

Renseignements.....992-0054

Télécopieur.....996-3746

**Service canadien des parcs** (voir Environnement Canada)

**Service canadien du renseignement de sécurité**

C.P. 9732  
Terminus postal d'Ottawa  
Ottawa K1G 4G4

Renseignements.....993-9620

ATIME.....991-9928

Télécopieur.....993-9919

Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....993-1159

**Service correctionnel Canada**

Immeuble Sir Wilfrid Laurier  
340, avenue Laurier ouest  
Ottawa K1A 0P9

Renseignements généraux.....992-5891

Télécopieur.....996-5049

Direction des communications.....992-8258

Publications.....992-8248

Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....992-8248

**Service hydrographique du Canada**

615, rue Booth  
Ottawa K1A 0E6

Renseignements.....995-4358

Télécopieur.....996-9053

**Services de l'environnement atmosphérique**

373 Sussex Drive  
Ottawa K1A 0H3

Renseignements.....996-3206

Télécopieur.....996-3289

**Société canadienne d'hypothèques et de logement**

682, chemin Montréal  
Ottawa K1A 0P7

Renseignements généraux.....748-2000

Télécopieur.....748-2000

Centre des relations publiques.....748-2000

Publications.....748-2068

Bibliothèque (Centre canadien de renseignements sur le logement).....748-2363

Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....748-4632

**Société canadienne de brevets et d'exploitation Lite**

17<sup>e</sup> étage, 275, rue Slater  
Ottawa K1A 0R3

Renseignements.....(819) 997-8507

Télécopieur.....(819) 953-6283

**Office d'établissement agricole des anciens combattants**

5th Floor  
Dominion Building  
97 Queen Street  
P.O. Box 7700  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)  
C1A 8M9

Renseignements ..... (902) 566-8433  
Télécopieur ..... (902) 566-6893

**Office du transport du grain**

3<sup>e</sup> étage  
200 avenue Graham  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 4L5

Renseignements ..... (204) 983-3212  
Télécopieur ..... (204) 983-8855

**Office national de l'énergie**

Immeuble Trebla  
473, rue Albert  
Ottawa K1A 0E5

Renseignements généraux ..... 990-3448  
Télécopieur ..... 990-7900

Direction des communications ..... 990-3166  
Publications ..... 998-7204  
Bibliothèque ..... 990-3451

Accès à l'information et protection des renseignements personnels ..... 990-3167  
Renseignements sur le personnel ..... 998-7948

**Office national des transports du Canada**

Pièce 1910  
Immeuble Jules Léger  
Les Terrasses de la Chaudière  
15, rue Eddy  
Hull (Québec)  
K1A 0N9

Renseignements ..... (819) 997-6567  
ATME ..... (819) 997-6828  
Télécopieur ..... (819) 953-5253

Accès à l'information et protection des renseignements personnels ..... (819) 953-5253

**Office national du film**

150, rue Kent  
Ottawa K1A 0M9

Renseignements ..... 996-4259  
Télécopieur ..... 992-9097  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels ..... (514) 283-9831

**Office canadien du poisson salé**

Today Road  
P.O. Box 9440  
St. John's (Terre-Neuve) A1A 2Y3

Renseignements ..... (709) 772-6080  
Télécopieur ..... (709) 772-6132

**Office de commercialisation du poisson d'eau douce**

1199 Plessis Road  
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L4

Renseignements ..... (204) 983-6600  
Télécopieur ..... (204) 983-6497

**Office de stabilisation des prix agricoles**

Immeuble Sir John Carling  
930, avenue Carling  
Ottawa K1A 0C5

Renseignements ..... 957-7078  
Télécopieur ..... 954-2383

**Office des eaux des territoires du Nord-Ouest**

9th Floor, Precambrian Building  
P.O. Box 1500  
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)  
X1A 2R3

Renseignements / Accès à l'information et protection des renseignements personnels ..... (403) 920-8191  
Télécopieur ..... (403) 873-9572

**Office des eaux du Territoire du Yukon**

Suite 302, 4114 4th Avenue  
Whitehorse (Yukon) Y1A 4N7

Renseignements / Accès à l'information et protection des renseignements personnels ..... (403) 668-4884  
Télécopieur ..... (403) 668-3628

**Office des normes générales du Canada**

9C1, Place du Portage III  
Hull (Québec) K1A 1G6

Renseignements ..... (819) 956-0400  
Télécopieur ..... (819) 956-4716

**Office des provenances du Canada**

Bureau 400, 5180, chemin Queen Mary  
C.P. 177, succursale Snowden  
Montréal (Québec) H3X 3T4

Renseignements / Accès à l'information et protection des renseignements personnels ..... (514) 283-7505  
Télécopieur ..... (514) 283-2754



**Pêches et Océans**

Tours du Centenaire  
200, rue Kent  
Ottawa K1A 0E6

Renseignements généraux ..... 993-0600  
Télécopieur ..... 996-9230/9055  
Direction des communications ..... 993-0999  
Publications ..... 993-2532  
Bibliothèque ..... 993-2950

Accès à l'information et protection des renseignements personnels ..... 993-2937  
le personnel ..... 990-0075

**Péto-Canada**

Péto-Canada Centre  
P.O. Box 2844  
Calgary (Alberta)  
T2P 3E3

Service aux clients ..... 1-800-668-0220  
Bureau principal ..... (403) 296-8000  
Télécopieur ..... (403) 296-3030

**Pétrole et gaz des indiens**

Room 654  
Harry Hays Building  
220, 4th Avenue SE  
P.O. Box 2924, Station M  
Calgary (Alberta)  
T2P 2M7

Renseignements ..... (403) 292-5625  
Télécopieur ..... (403) 292-5618

**Privatisation et affaires réglementaires du Canada, bureau de**

réglementaires du Canada)  
(voir Bureau de privatisation et affaires

**Protection civile Canada**

2<sup>e</sup> étage, Immeuble Jackson  
122, rue Bank  
Ottawa K1A 0W6

Renseignements ..... 991-7077  
Télécopieur ..... 996-0995



**Registraire général du Canada**

Place du Portage I  
50, rue Victoria  
Hull (Québec) J8X 3X1

Renseignements ..... (819) 997-1265  
Télécopieur ..... (819) 997-2721



**Monnaie royale canadienne**  
320, promenade Sussex  
Ottawa K1A 0G8

Renseignements.....993-3500  
Télécopieur.....993-0110  
Télécopieur.....993-2239  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....993-2711

Renseignements sur le personnel.....998-1329  
Aéroport Rockliffe  
C.P. 9724  
Ottawa K1A 5A3

**Musée national de l'aviation**

Renseignements.....993-2010  
Télécopieur.....990-3655  
Halifax (Nouvelle-Écosse)  
1411 Oxford Street  
B3H 3Z1

**Laboratoire de recherches de l'Atlantique, Conseil national de recherches Canada**

Renseignements.....(902) 426-8332  
Télécopieur.....(902) 426-9413

**Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Inc.**

(voir Administration de la voie maritime du Saint-Laurent)



**Ministère de la Justice Canada**

Renseignements généraux.....996-3102  
Télécopieur.....952-9693  
Bibliothèque.....998-0092  
Publications.....990-6595  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....996-3102

**Musée canadien de la photographie contemporaine**

2<sup>e</sup> étage, immeuble 18  
Avenue Goldenrod, Parc Tunney  
Ottawa K1N 9N6  
C.P. 465, succursale A  
Renseignements.....990-8257  
Télécopieur.....952-3444

**Musée canadien des civilisations**

100, rue Laurier  
C.P. 3100  
succursale B  
Hull (Québec)  
J8X 4H2  
Renseignements.....(819) 776-7000  
Télécopieur.....(819) 776-8300

**Musée des Beaux-Arts du Canada**

380, promenade Sussex  
Ottawa K1N 9N4  
Renseignements.....(819) 776-7000  
Télécopieur.....(819) 776-8300

Renseignements généraux.....957-4222  
ATME.....992-4556  
Télécopieur.....996-9916  
Direction des communications.....957-4222  
Publications.....957-4222  
Bibliothèque.....957-4607  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....952-8361  
Renseignements sur le personnel.....995-7428

**Ministère des Finances Canada**

Tour Est, L'Esplanade Laurier  
140, rue O'Connor  
Ottawa K1A 0A6  
Services d'information et des relations avec les médias.....992-1573  
ATME.....996-0035  
Télécopieur.....996-2690  
Direction des communications.....992-5684  
Distribution des publications.....995-2855  
Bibliothèque.....995-5877  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....992-6921  
Renseignements sur le personnel.....992-1146  
ATME – Personnel.....995-5497



**Office Canada-Terre-Neuve des hydrocarbures extracôtiers**

Renseignements.....(902) 422-5588  
Télécopieur.....(902) 422-1799  
Suite 10, Scotia Square  
Cosswell Tower, 2000 Barrington Street  
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3K1

**Office Canada-Terre-Neuve des hydrocarbures extracôtiers**

Renseignements.....(709) 778-1400  
Télécopieur.....(709) 778-1473  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....(709) 778-1464  
St. John's (Terre-Neuve) A1C 6H6  
Suite 500, TD Place  
140 Water Street





### Garde côtière canadienne

Forêts Canada  
Place Vincent Massey  
351, boulevard Saint-Joseph  
Hull (Québec) K1A 1G5

Renseignements / Accès à l'information  
et protection des renseignements  
personnels .....(819) 953-2312  
Télécopieur .....(819) 997-1149

Ottawa K1A 0R2

Renseignements .....998-1574  
Télécopieur .....990-2780

### Gendarmerie royale du Canada

Ottawa K1A 0R2

Renseignements .....993-7267  
ATME .....993-2232  
Télécopieur .....993-0260/0216  
Accès à l'information et protection des  
renseignements personnels .....993-5162



### Harbourfront Corporation

Suite 500, 410 Queen's Quay West  
Toronto, Ontario M5V 2Z3

Télécopieur .....(416) 973-6055



### Industrie, Sciences et Technologie

Immeuble C. D. Howe  
235, rue Queen  
Ottawa K1A 0H5

Renseignements généraux .....995-5771  
Visior .....954-1493  
Télécopieur .....995-4059/995-2633  
Direction des communications .....995-8900  
Publications .....995-8900  
Bibliothèque .....954-2792  
Accès à l'information et protection des  
renseignements personnels .....954-2752  
le personnel .....954-2788

### Inspecteur général du Service canadien du renseignement de sécurité, bureau de L' (voir Bureau de l'inspecteur général du service canadien du renseignement de sécurité)

Renseignements .....998-3721  
Télécopieur .....998-4721

Industrie  
435 Ellice Avenue  
Winnipeg (Manitoba)  
R3B 1Y6

### Institut canadien de technologie

Renseignements .....(204) 983-4150  
Télécopieur .....(204) 983-3154

### Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales

Bureau 900  
360, rue Albert  
Ottawa K1R 7X7

Renseignements / Accès à l'information  
et protection des renseignements  
personnels .....990-1593  
Télécopieur .....563-0894

### Institut de biotechnologie des plantes

110 Gymnasium Road  
Saskatoon (Saskatchewan) S7N 0W9

Renseignements .....(306) 975-5248  
Télécopieur .....(306) 975-4839

### Institut de dynamique marine

Memorial University Campus  
Kerwin Place and Arctic Avenue  
St. John's, (Terre-Neuve) A1B 3T5

Renseignements .....(709) 772-2479  
Télécopieur .....(709) 772-2462

### Institut de formation de Transports

P.O. Box 5400  
Cornwall (Ontario) K6H 6L2

Renseignements .....938-5800  
Télécopieur .....938-5044

### Institut de génie des matériaux

75, boulevard de Montagne  
Boucherville (Québec) J4B 6Y4

Renseignements .....(514) 641-2820  
Télécopieur .....(514) 641-4627



### Juge-arbitre, bureau du, Loi sur

l'assurance-chômage  
(voir Bureau du Juge-arbitre Loi sur l'assur-  
ance-chômage)

### Justice Canada

(voir Ministère de la Justice Canada)

### Investissement Canada

5<sup>e</sup> étage, Tour Ouest  
240, rue Sparks  
C.P., 2800, succursale D  
Ottawa K1P 6A5

Renseignements généraux .....995-0465  
Télécopieur .....996-2515  
Direction des communications .....995-9609  
Publications .....995-9525  
Bibliothèque .....996-1921  
Accès à l'information et protection des  
renseignements personnels .....995-9260

### Institut international du Canada pour le grain

Suite 1000, 303 Main Street  
Winnipeg (Manitoba) R3C 3G7

Renseignements .....(204) 983-5344  
Télécopieur .....(204) 983-2642

### Institut forestier national de Petawawa

P.O. Box 2000  
Chalk River (Ontario) K0J 1J0

Renseignements .....589-2880  
Télécopieur .....589-2275

### Institut de recherches vétérinaires

3851, chemin Fallowfield  
Nepean (Ontario) K2H 8P9

Renseignements .....998-9320  
Télécopieur .....952-2285

### Institut de recherche en biotechnologie

6100, avenue Royalmount  
Montréal (Québec) H4P 2R2

Renseignements .....(514) 496-6100  
Télécopieur .....(514) 496-6388

### Institut de géologie sédimentaire et pétrolière

3303, 3<sup>rd</sup> Street NW  
Calgary (Alberta) T2L 2A7

Renseignements .....(403) 292-7000  
Télécopieur .....(403) 292-5377

**Cour suprême du Canada**  
Édifice de la Cour suprême  
Rue Wellington  
Ottawa K1A 0J1

Renseignements généraux .....995-4330  
Télécopieur .....996-3063  
Bibliothèque .....996-8120  
Renseignements sur le personnel .....996-8561



**Défense nationale**  
101, promenade Colonel By  
Ottawa K1A 0K2

Renseignements généraux .....992-4581/4582  
Renseignements médias .....996-2353  
Accès à l'information .....992-1421  
Protection des renseignements personnels .....992-5938  
le personnel .....992-5618

**Délégation du Canada auprès de l'organisation de l'aviation civile internationale**

Bureau 876  
1000, rue Sherbrooke ouest  
Montréal (Québec)  
H3A 3G4

Renseignements .....(514) 285-8231  
Télécopieur .....(514) 283-3256

**Direction de la commercialisation des céréales**

Immeuble Sir John Carling  
930, avenue Carling  
Ottawa K1A 0C5

Renseignements .....996-8324  
Télécopieur .....995-3459

**Directeur général des élections, Bureau du**

(voir Bureau du Directeur général des élections)

**Direction générale des passeports, Affaires extérieures et commerce extérieur Canada**

6<sup>e</sup> étage  
Place du Centre  
200, promenade du Portage  
Hull (Québec) K1A 0G3

Renseignements .....1-800-567-6888  
Viseur .....(819) 994-3560  
Télécopieur .....(819) 953-5856

**Diversification de l'économie de l'Québec**

Room 1500, Canada Place  
9700 Jasper Avenue  
Edmonton (Alberta) T5J 4H7



**Elections Canada**

(voir Bureau du Directeur général des élections)

**Emploi et Immigration Canada**

Place du Portage, Phase IV  
140, promenade du Portage  
Hull (Québec) K1A 0J9

Renseignements généraux .....(819) 994-6313

Immigration – Assurance  
(819) 994-1694  
ATME – Immigration  
(819) 994-4957

Renseignements pour les médias .....(819) 953-5118  
Publications .....(819) 994-6313  
Bibliothèque .....(819) 994-2603  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels .....(819) 994-0584

**Energie atomique du Canada Ltée, L'**

344, rue Slater  
Ottawa K1A 0S4

Renseignements .....237-2270  
Télécopieur .....563-9499

**Energie, Mines et Ressources Canada**

580, rue Booth  
Ottawa K1A 0E4

Renseignements généraux .....995-0947  
Numéro sans frais .....1-800-267-5166  
ATME .....992-7399  
Numéro sans frais .....1-800-267-4248

Télécopieur .....996-6424  
Direction des communications .....995-0947  
Publications .....992-0759  
Bibliothèque .....996-8282

**Forces canadiennes**

(voir Défense nationale)

**Fonds canadien de recherches de la Reine Elisabeth II**

(voir Conseil de recherches médicales du Canada)

**Fonction publique 2000**

3<sup>e</sup> étage, Place Export Canada  
151, rue O'Connor  
Ottawa K1A 0A3

**Finances Canada**

(voir Ministère des Finances Canada)



**Examen du processus d'homologation des pesticides**

Bureau 701  
171, rue Slater  
Ottawa K1A 0C5

Renseignements .....990-1437  
Télécopieur .....990-1625

**Environnement Canada**

Les Terrasses de la Chaudière  
10, rue Wellington  
Hull (Québec) K1A 0H3

Renseignements généraux .....(819) 997-2800  
ATME .....(819) 994-0736  
Télécopieur .....(819) 997-2206  
Communications .....(819) 997-2800  
Bibliothèque .....(819) 997-1767  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels .....(819) 997-4552

Renseignements personnels .....(819) 997-4552





[illegible]

**Commission des relations de travail dans**

**la Fonction publique**

Renseignements.....996-8599

Direction des communications.....996-2261

Publications.....995-5451

Bibliothèque.....995-8648

Accès à l'information et protection des

996-7844

Renseignements.....996-3427

**Commission de révision des lois**

(voir Ministère de la Justice Canada)

**Commission de révision des marchés**

**publics du Canada**

C.P. 1533

Succursale B

Ottawa K1P 6P6

Renseignements.....990-1988

Télécopieur.....992-3686

**Commission des champs de bataille**

**nationaux**

390, avenue de Bernières

Québec (Québec)

G1R 2L7

Renseignements.....(418) 648-3638

Télécopieur.....(418) 648-3638

**Commission des lieux et monuments**

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington

Hull (Québec) K1A 0H3

Renseignements.....(819) 997-4059

Télécopieur.....(819) 953-4909

**Commission des plaintes du public**

**contre la Gendarmerie royale du Canada**

3<sup>e</sup> étage

60, rue Queen ouest

C.P. 3423

Succursale D

Ottawa K1P 6L4

Renseignements.....952-1471

Numéro sans frais.....1-800-267-6637

Accès à l'information et protection des

952-8045

7<sup>e</sup> étage

Tour C, immeuble Lester B. Pearson

125, promenade Sussex

Ottawa K1N 8V5

Renseignements.....995-3904

Télécopieur.....995-2064

**Commission nationale des libérations**

**conditionnelles**

immeuble Sir Wilfrid Laurier

340, avenue Laurier ouest

Ottawa K1A 0R1

Renseignements.....995-2984

Télécopieur.....993-5583

**Commission mixte internationale**

18<sup>e</sup> étage, immeuble Berger

100, rue Metcalfe

Ottawa K1P 5M1

Renseignements.....996-9990

Télécopieur.....996-3919

**Commission géologique du Canada**

601, rue Booth

Ottawa K1A 0E8

Renseignements.....995-2984

Télécopieur.....952-8630

**Commission du tarif**

(voir Tribunal canadien de commerce

extérieur)

**Commission du textile et du vêtement**

(voir Tribunal canadien de commerce

extérieur)

**Commission des communications**

Direction des communications.....995-7835

Télécopieur.....995-3359

Bibliothèque.....995-4008

Accès à l'information et protection des

995-7835

Renseignements généraux.....995-7835

Télécopieur.....995-3359

Direction des communications.....995-3901

Bibliothèque.....995-4008

Accès à l'information et protection des

995-7835

Renseignements personnels.....995-9399

le personnel.....995-9399

**Condition physique et Sport amateur**

10<sup>e</sup> étage, Tour Journal Sud

365, avenue Laurier ouest

Ottawa K1A 0X6

Renseignements.....996-4510

ATME.....992-8381

Télécopieur.....954-2271

Accès à l'information et protection des

957-8744

Renseignements personnels.....957-8744

le personnel.....957-8744

**Conseil canadien des normes**

Bureau 1200, 350, rue Sparks

Ottawa K1P 6N7

Renseignements.....238-2222

Numéro sans frais.....1-800-267-8220

**Communications Canada**

Tour Journal Nord

300, rue Slater

Ottawa K1A 0C8

Renseignements.....990-4900

ATME.....998-3750

Télécopieur.....952-1231

Direction des communications.....990-4900

Publications.....990-4940

Bibliothèque.....990-4940

Accès à l'information et protection des

990-6015

Renseignements sur

le personnel.....990-4130

**Compagnie des chemins de fer nationaux**

**du Canada**

935, rue de La Gauchetière ouest

C.P. 8100, succursale A

Montréal (Québec) H3C 3N4

Renseignements.....(514) 399-5430

Télécopieur.....(514) 399-5479/5586

**Condition féminine Canada**

Pièce 1005, Édifice La Promenade

151, rue Sparks

Ottawa K1A 1C3

Renseignements généraux.....995-7835

Télécopieur.....995-3359

Direction des communications.....995-3901

Bibliothèque.....995-4008

Accès à l'information et protection des

995-7835

Renseignements personnels.....995-9399

le personnel.....995-9399

**Condition physique et Sport amateur**

10<sup>e</sup> étage, Tour Journal Sud

365, avenue Laurier ouest

Ottawa K1A 0X6

Renseignements.....996-4510

ATME.....992-8381

Télécopieur.....954-2271

Accès à l'information et protection des

957-8744

Renseignements personnels.....957-8744

le personnel.....957-8744

**Commission nationale des libérations**

**conditionnelles**

immeuble Sir Wilfrid Laurier

340, avenue Laurier ouest

Ottawa K1A 0R1

Renseignements.....995-2984

Télécopieur.....993-5583

**Commission mixte internationale**

18<sup>e</sup> étage, immeuble Berger

100, rue Metcalfe

Ottawa K1P 5M1

Renseignements.....996-9990

Télécopieur.....996-3919

**Commission géologique du Canada**

601, rue Booth

Ottawa K1A 0E8

Renseignements.....995-2984

Télécopieur.....993-5583

**Commission du tarif**

(voir Tribunal canadien de commerce

extérieur)

**Commission du textile et du vêtement**

(voir Tribunal canadien de commerce

extérieur)

**Commission des communications**

Direction des communications.....995-7835

Télécopieur.....995-3359

Bibliothèque.....995-4008

Accès à l'information et protection des

995-7835

Renseignements généraux.....995-7835

Télécopieur.....995-3359

Direction des communications.....995-3901

Bibliothèque.....995-4008

Accès à l'information et protection des

995-7835

Renseignements personnels.....995-9399

le personnel.....995-9399

**Condition physique et Sport amateur**

10<sup>e</sup> étage, Tour Journal Sud

365, avenue Laurier ouest

Ottawa K1A 0X6

Renseignements.....996-4510

ATME.....992-8381

Télécopieur.....954-2271

Accès à l'information et protection des

957-8744

Renseignements personnels.....957-8744

le personnel.....957-8744

**Conseil canadien des normes**

Bureau 1200, 350, rue Sparks

Ottawa K1P 6N7

Renseignements.....238-2222

Numéro sans frais.....1-800-267-8220

**Comité permanent canadien des noms géographiques**

615, rue Booth  
Ottawa K1A 0E9

Renseignements.....992-3892  
Télécopieur.....992-4961

**Commissaire à l'information**

(voir Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée)

**Commissaire à la magistrature fédérale,**

**bureau du**  
(voir Bureau du Commissaire à la magistrature fédérale)

**Commissaire à la protection de la vie**

**privée**  
(voir Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée)

**Commissariats à l'information et à la**

**protection de la vie privée**

3<sup>e</sup> étage, Place de Ville, Tour B

112, rue Kent  
Ottawa K1A 1H3

Renseignements.....995-2410  
Numéro sans frais.....1-800-267-0411  
Télécopieur.....995-1501

**Commissariat aux langues officielles**

110, rue O'Connor  
Ottawa K1A 0T8

Renseignements.....996-6368  
Télécopieur.....993-5082  
Plantes.....992-LANG

Protection des renseignements personnels.....992-5264

**Commission canadienne des droits**

**de la personne**  
13<sup>e</sup> étage, Place de Ville, Tour A

320, rue Queen  
Ottawa K1A 1E1

Renseignements généraux.....995-1151  
ATME.....996-5211  
(appels à frais vus acceptés)  
Télécopieur.....996-9661

Bibliothèque.....943-9109  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....995-1151

**Commission canadienne des grains**

Suite 600, 303 Main Street  
Winnipeg (Manitoba) R3C 3G8

Renseignements.....(204) 983-2770  
Télécopieur.....(204) 983-2751

**Commission canadienne des pensions**

2nd Floor, Daniel J. MacDonald Building  
161 Grafton Street

Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)  
C1A 8V6

Renseignements.....(902) 566-8851  
Télécopieur.....(902) 566-8879

**Commission canadienne d'examen des**

**exportations de biens culturels**

Bureau 500, Tour Journal Nord

300, rue Slater  
Ottawa K1A 0C8

Renseignements / Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....990-4161  
Télécopieur.....952-1231

**Commission canadienne du lait**

423 Main Street

P.O. Box 816

Winnipeg (Manitoba) R3C 2P5

Renseignements.....(204) 983-0239  
Télécopieur.....(204) 983-3841  
Protection des renseignements personnels.....(204) 983-3453

**Commission canadienne des pensions**

6<sup>e</sup> étage, Immeuble Peab  
2197, promenade Riverside

Ottawa K1A 0Z2

Renseignements / Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....998-9490  
Télécopieur.....998-4922

**Commission d'appel des pensions**

Bureau 327  
381, rue Kent

C.P. 8567, terminus postal  
Ottawa K1G 3H9

Renseignements / Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....995-0612  
Télécopieur.....995-6834

**Commission de contrôle de l'énergie**

Immeuble Martel  
270, rue Albert

C.P. 1046, succursale B  
Ottawa K1P 5S9

Renseignements généraux.....995-5894  
Télécopieur.....995-5086

**Commission de réforme du droit**

Immeuble Varette  
130, rue Albert

Ottawa K1A 0L6

Renseignements généraux.....996-7844  
ATME.....992-3739

**Commission de l'immigration et**

**du statut de réfugié**

240, rue Bank  
Ottawa K1A 0K1

Renseignements généraux.....995-6486  
Télécopieur.....996-0270  
Direction des communications.....992-7849  
Bibliothèque.....996-0703  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....995-3514  
le personnel.....995-0805

**Commission de la frontière internationale**

615, rue Booth  
Ottawa K1A 0E9

Renseignements.....995-4960  
Télécopieur.....995-8737

**Commission de l'immigration et**

**du statut de réfugié**

240, rue Bank  
Ottawa K1A 0K1

Renseignements généraux.....995-6486  
Télécopieur.....996-0270  
Direction des communications.....992-7849  
Bibliothèque.....996-0703  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....995-3514  
le personnel.....995-0805

**Commission de la Fonction publique**

**du Canada**

Tour Ouest, L'Esplanade Laurier  
300, avenue Laurier ouest

Ottawa K1A 0M7

Réactions publiques.....992-9562  
Publications.....996-4321  
Bibliothèque.....992-4068  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....992-5586  
le personnel.....995-7210

**Commission de la Capitale nationale**

161, avenue Laurier ouest  
Ottawa K1P 6J6

Renseignements généraux.....239-5555  
Télécopieur.....239-5092  
Direction des communications.....239-5507  
Bibliothèque.....239-5375  
Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....239-5198



<b>Centre d'édition du gouvernement du Canada</b>		Hull (Québec) K1A 0S7
Renseignements sur les publications		ATME.....(819) 997-2560
ATME.....(819) 956-5151		Télécopieur.....(819) 997-8863
<b>Centres d'emploi du Canada</b>		Four des renseignements sur le bureau le plus proche, consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique.
Ottawa K1A 0L2		Renseignements.....(957-5414
Ottawa K1A 0L2		Renseignements.....(957-5414
<b>Centre fédéral sur le SIDA</b>		301, rue Elgin
2 <sup>e</sup> étage, Immeuble Bonaventure		Ottawa K1G 3J2
<b>Centre d'immigration du Canada</b>		Four des renseignements sur le bureau le plus proche, consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique.
<b>Centre international d'exploitation des océans</b>		91th Floor, 5670 Spring Garden Road
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 1H6		Renseignements.....(902) 426-1512
<b>Centre médical de la défense nationale</b>		1745, promenade Alta Vista
Ottawa K1A 0K6		Renseignements.....733-6606
Télécopieur.....993-7719		Antigonish (Nouvelle-Écosse) B2G 2R8
<b>Centre national de la philatélie</b>		Renseignements.....1-800-565-4362
Télécopieur.....(902) 863-6796		<b>Centre national de la recherche faunique</b>
Hull (Québec) K1A 0H3		Renseignements.....(819) 997-1410
Télécopieur.....(819) 953-6612		C.P. 2430
365, avenue Laurier ouest		Succursale D
Ottawa K1P 5W5		Renseignements.....990-8441
Télécopieur.....990-5230		Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....990-8052
<b>Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada</b>		9 <sup>e</sup> étage
Tour Journal Sud		365, avenue Laurier ouest
C.P. 1159, succursale B		Ottawa K1P 5R2
<b>Collège de la Garde côtière canadienne</b>		1190 Westmount Road
P.O. Box 4500		Sydney (Nouvelle-Écosse)
B1P 6L1		Renseignements.....(902) 564-3660
Télécopieur.....(902) 564-3672		<b>Collège de la protection civile Canada</b>
Promenade Baskin		C.P. 140
Amprior (Ontario) K7S 3H2		Renseignements.....623-7931
Télécopieur.....563-9095		<b>Comité canadien du sang</b>
Immeuble Brooke Claxton		Ottawa K1A 0K9
Parc Tunney		Renseignements.....954-8702
Télécopieur.....954-5170		<b>Comité de réexamen du service postal</b>
Suite 500, 473, rue Albert		Ottawa K1R 5B4
Renseignements.....952-4088		Télécopieur.....952-4085
<b>Comité de surveillance des activités de renseignements de sécurité</b>		14 <sup>e</sup> étage
Tour Journal Sud		365, avenue Laurier ouest
C.P. 2430		Succursale D
Ottawa K1P 5W5		Renseignements.....990-8441
Télécopieur.....990-5230		Accès à l'information et protection des renseignements personnels.....990-8052
<b>Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada</b>		9 <sup>e</sup> étage
Tour Journal Sud		365, avenue Laurier ouest
C.P. 1159, succursale B		Ottawa K1P 5R2
<b>Collège canadien de police</b>		Immeuble C
Boulevard St-Laurent et chemin Sandridge		C.P. 8900
Ottawa K1G 3J2		Renseignements.....996-5236
Télécopieur.....996-5238		<b>Centre des glaces, Services de l'environnement atmosphérique</b>
Académie De La Salle		373, promenade Sussex
Ottawa K1A 0H3		Renseignements.....964-4135
Télécopieur.....954-4138		<b>Centre des documents du personnel</b>
Avenue Goldenrod		Parc Tunney
Ottawa K1A 0N3		Renseignements.....954-4135
Télécopieur.....954-4138		<b>communications</b>
3701, avenue Carling		C.P. 11490, succursale H
Ottawa K2H 8S2		Renseignements.....998-2264
Télécopieur.....998-2433		Edifices du Parlement
Rue Wellington		Ottawa K1A 0A6
Renseignements généraux.....992-4793		ATME.....995-2266
Télécopieur.....992-1273		Direction des communications.....992-4793
Publications.....995-1166		Bibliothèque.....995-1166
Renseignements sur le personnel.....992-4435		

**Bureau du Commissaire à la magistrature fédérale**

Ottawa K1A 1E3  
1<sup>re</sup> étage, 110, rue O'Connor

Renseignements ..... 992-3-107  
Télécopieur ..... 995-5615

**Bureau du Conseil privé**

Edifice Langevin  
80, rue Wellington  
Ottawa K1A 0A3

Renseignements généraux ..... 957-5153

Télécopieur ..... 995-0101

Direction des communications ..... 957-5420

Bibliothèque ..... 957-5133

Accès à l'information et protection des renseignements personnels ..... 957-5210

Renseignements sur le personnel ..... 957-5767

**Bureau du contrôleur général du Canada**  
(voir Services de l'environnement atmosphérique)

**Bureau du Directeur général des élections**

440, chemin Coventry  
Ottawa K1A 0M6

Renseignements ..... 993-2975

Numéro sans frais ..... 1-800-267-8683

Télécopieur ..... 954-8584

Protection des renseignements personnels ..... 993-1527

**Bureau du Juge-arbitre, Loi sur l'assurance-chômage**

18<sup>e</sup> étage, Tour Journal Sud  
365, avenue Laurier ouest  
C.P. 8966  
Ottawa K1G 3J2

Renseignements ..... 992-4865

Télécopieur ..... 995-5008

**Bureau du Surintendant des institutions financières Canada**

Carre Kent  
255, rue Albert  
Ottawa K1A 0H2

Renseignements généraux ..... 990-7788

Télécopieur ..... 952-8219

Direction des communications ..... 990-7890

Bibliothèque ..... 990-7729

Accès à l'information et protection des renseignements personnels ..... 996-0577

Renseignements sur le personnel ..... 990-9504

**Bureau du Vérificateur général du Canada**

9<sup>e</sup> étage ouest  
Immeuble C. D. Howe  
240, rue Sparks  
Ottawa K1A 0G6

Renseignements / Protection des renseignements personnels ..... 995-3766

Télécopieur ..... 952-2245

**Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales**

13<sup>e</sup> étage

Immeuble Fontaine

200, boulevard Sacré-Cœur

Hull (Québec)

Renseignements ..... (819) 997-1000

Télécopieur ..... (819) 994-1469

**Bureau national des grains**

610-360 Main Street  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 3Z3

Renseignements ..... (204) 983-8359

Télécopieur ..... (204) 983-8357



**Cabinet du Premier ministre**

Edifice Langevin  
80, rue Wellington  
Ottawa K1A 0A2

Renseignements ..... 992-4211

Télécopieur ..... 995-0101

**Centre canadien de géomatique**

Bureau 010  
2144, rue King ouest  
Sherbrooke (Québec)

J1J 2E8

Renseignements ..... (819) 564-5600

Télécopieur ..... (819) 564-5698

**Centre canadien de gestion**

Campus De La Salle  
373, promenade Sussex  
C.P. 420  
Ottawa K1N 8V4

Renseignements généraux ..... 992-8062

Télécopieur ..... 995-0331

Direction des communications ..... 992-8059

Bibliothèque ..... 995-6716

Renseignements sur le personnel ..... 992-8123

**Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie**

555, rue Booth  
Ottawa K1A 0G1

Renseignements ..... 995-4194

Télécopieur ..... 952-2587

**Centre canadien de la télédétection**

1547, chemin Merivale  
Ottawa K1A 0Y7

Renseignements ..... 952-0500

Télécopieur ..... 952-7353/9783

**Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies**

Bureau 607, 350, rue Sparks  
Ottawa K1R 7S8

Renseignements ..... 235-4048

Télécopieur ..... 235-8101

**Centre canadien de recherches sur l'information du travail**

1575, boulevard Chomedey  
Laval (Québec) H7V 2X2

Renseignements ..... (514) 682-3400

Télécopieur ..... (514) 686-1990

**Centre canadien des eaux intérieures**

867 Lakeshore Road  
P.O. Box 5050  
Burlington (Ontario) L7R 4A6

Renseignements ..... (416) 336-4981

Télécopieur ..... (416) 336-4906

**Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail**

250 Main Street East  
Hamilton (Ontario) L8N 1H6

Renseignements ..... (416) 572-4400

Numéro sans frais ..... 1-800-263-8276

Télécopieur ..... (416) 572-4500

Accès à l'information et protection des renseignements personnels ..... (416) 572-2981

**Centre canadien du climat**  
(voir Services de l'environnement atmosphérique)

**Centre de développement des transports**

Bureau 601, Tour Ouest  
Complexe Guy Favreau  
200, boulevard René-Lévesque ouest  
Montréal (Québec) H2Z 1X4

Renseignements ..... (514) 283-0000

Télécopieur ..... (514) 283-7158

**Bureau de l'inspecteur général du service  
canadien du renseignement de sécurité**

3<sup>e</sup> étage  
Immeuble Sir Wilfrid Laurier  
340, avenue Laurier ouest  
Ottawa K1A 0P8

Renseignements.....990-2907  
Télécopieur.....990-8303  
Accès à l'information et protection  
des renseignements.....990-3270  
personnels.....

**Bureau de la sécurité des transports**

Canada  
4<sup>e</sup> étage  
Place du Centre  
C.P. 9120, terminus postal Alta Vista  
Ottawa K1G 3T8

Renseignements.....(819) 994-3741  
Visior.....(819) 953-7287  
Télécopieur.....(819) 997-2239  
Accès à l'information et protection  
des renseignements.....(819) 994-8021

**Bureau de privatisation et  
affaires réglementaires du Canada**

Place Heritage  
155, rue Queen  
Ottawa K1A 1J2

Renseignements.....952-3450  
Télécopieur.....957-3267  
Accès à l'information et protection des  
renseignements personnels.....957-4375

**Bureau de services juridiques des  
pensions Canada**

2nd Floor  
Daniel J. MacDonald Building  
P.O. Box 7700  
C1A 8M9

Renseignements.....(902) 566-8641  
Télécopieur.....(902) 566-7804  
Ottawa K1A 0E9

**Bureau des cartes du Canada**

Renseignements.....952-7000  
Télécopieur.....957-8861  
Vente de cartes et graphiques.....957-7000  
Vente de photos aériennes.....995-4560

**Bureau des relations fédérales-  
provinciales**

(voir Bureau du Conseil Privé)

**Accès à l'information**

Protection des renseignements  
personnels.....954-4141  
Renseignements sur  
le personnel.....995-6148  
ATME - Personnel.....992-5315

**Banque du Canada**

4<sup>e</sup> étage, 234, rue Wellington  
Ottawa K1A 0G9

Renseignements.....782-7201  
Télécopieur.....782-6655  
Accès à l'information et protection des  
renseignements personnels.....782-8135

**Banque fédérale de développement**

800, Place Victoria  
C.P. 335  
Montréal (Québec) H4Z 1L4

Renseignements.....(514) 283-5904  
Numéro sans frais.....1-800-361-126  
Télécopieur.....(514) 283-0617  
Accès à l'information et  
protection des renseignements  
personnels.....(514) 283-3554

**Bibliothèque du Parlement**

Rue Wellington  
Ottawa K1A 0A9

Renseignements.....995-1166  
Service de recherche.....996-3942  
Télécopieur.....992-1269

**Bibliothèque nationale du Canada**

395, rue Wellington  
Ottawa K1A 0N4

Renseignements généraux.....995-9481  
ATME.....992-6969  
Télécopieur.....996-4424  
Direction des  
communications.....995-7969  
Publications.....995-7969  
Accès à l'information et protection des  
renseignements personnels.....995-3904  
Renseignements sur  
le personnel.....995-6148  
ATME - Personnel.....992-5315

**Bourse fédérale de développement**

(voir Ministre des Finances Canada)

**Bureau canadien de la sécurité aérienne**  
(voir Bureau de la sécurité des transports  
Canada)

**Agriculture Canada**

Immeuble Sir John Carling  
930, avenue Carling  
Ottawa K1A 0C5

Renseignements généraux.....995-5222  
ATME.....995-5655

Télécopieur (Direction des  
communications).....996-5911  
Direction des communications.....995-8963  
Publications.....995-8963  
Bibliothèque.....995-7829  
Accès à l'information et protection des  
renseignements personnels.....995-5118  
Renseignements sur  
le personnel.....993-5610

**Anciens Combattants Canada**

Daniel J. MacDonald Building  
P.O. Box 7700  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)  
C1A 8M9

Renseignements généraux.....(902) 566-8888  
Télécopieur.....(902) 566-8525  
Direction des  
communications.....(613) 992-4234  
Publications.....(613) 995-7149  
Bibliothèque.....(902) 566-8988  
Accès à l'information et  
protection des renseignements  
personnels.....(902) 566-8567

**Approvisionnement et Services Canada**

Phase III  
Place du Portage

Hull (Québec) K1A 0S5  
11, rue Laurier

Renseignements généraux.....(819) 997-6363  
Visior.....(819) 994-5389  
Télécopieur.....(819) 994-8404  
Direction des  
communications.....(819) 956-2300  
Publications.....(819) 956-4802  
Bibliothèque.....(819) 956-3465  
Accès à l'information et  
protection des renseignements  
personnels.....(819) 956-1820  
Renseignements sur  
le personnel.....(819) 956-1747

**Archives nationales du Canada**

395, rue Wellington  
Ottawa K1A 0N3

Renseignements généraux.....995-5138  
Bureau de référence.....995-8094  
Télécopieur.....995-0919  
Direction des communications.....995-6274  
Publications.....996-4803



**Administration de la stabilisation des revenus agricoles de l'Ouest**

935-303 Main Street  
Winnipeg (Manitoba) R3C 2P5

Renseignements .....(204) 983-3384  
Télécopieur .....(204) 983-2751

**Administration de la voie maritime**

Bureau 1400

360, rue Albert  
Ottawa K1R 7X7

Renseignements .....598-4600  
Télécopieur .....598-4620

Accès à l'information et protection des renseignements personnels .....598-4605

**Administration de pilotage de l'Atlantique Canada**

Suite 1203, Bank of Montreal Tower  
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 1M5

5151 George Street  
Renseignements .....(902) 426-2553

Accès à l'information et protection des renseignements personnels .....(902) 426-4004

**Administration de pilotage des Grands Lacs Canada**

4th Floor, 132 Second Street East  
Cornwall (Ontario) K6H 5R9

Renseignements .....933-2991  
Télécopieur .....932-3793

Accès à l'information et protection des renseignements personnels .....933-2995

**Administration de pilotage des Laurentides Canada**

Bureau 1402  
Commerce House

1080, Beaver Hall Hill  
Montreal (Québec) H2Z 1S8

Renseignements .....933-2991  
Télécopieur .....932-3793

Accès à l'information et protection des renseignements personnels .....933-2995

**Administration de pilotage du Pacifique Canada**

Suite 300  
1199 West Hastings Street

Vancouver (Colombie-Britannique) V6E 4G9

**Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada**

15<sup>e</sup> étage, Tour B  
355, chemin River

Ottawa K1A 0E4

Renseignements .....993-3760  
Télécopieur .....993-9897

**Administration du pipe-line du Nord Canada**

Immeuble Lester B. Pearson  
125, promenade Sussex

Ottawa K1A 0G2

Renseignements / Accès à l'information et protection des renseignements personnels .....993-7466  
Télécopieur .....998-8787

**Administration du rétablissement agricole des Prairies**

7th Floor, McArthur Building  
1901 Victoria Avenue

Regina (Saskatchewan) S4P 0R5

Renseignements .....(306) 780-5018  
Télécopieur .....(306) 780-3827

**Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada**

Immeuble Lester B. Pearson  
125, promenade Sussex

Ottawa K1A 0G2

Renseignements généraux .....996-9134  
ATME .....996-9136  
Télécopieur .....952-3904

Publications  
Direction des communications .....995-1874

(politique étrangère) .....996-3709  
INFO EXPORT .....993-6435  
Bibliothèque .....992-6150

Accès à l'information et protection des renseignements personnels .....992-1487

Renseignements sur le personnel .....992-5327

Affaires indiennes et du Nord Canada

Tour Nord, Les Terrasses de la Chaudière  
10, rue Wellington

Hull (Québec) K1A 0H4

ATME .....(819) 997-1872  
Numéros sans frais (pour régions sans service bilingue) .....1-800-567-9604

Publications .....(819) 997-0380

**Agence canadienne de développement international**

Place du Centre  
200, promenade du Portage

Hull (Québec) K1A 0G4

Renseignements généraux .....(819) 997-5456  
ATME .....(819) 953-5023  
Télécopieur .....(819) 953-4933/6381

Centre de renseignement du public .....(819) 997-5006

Publications .....(819) 997-6100  
Bibliothèque .....(819) 953-8196

Accès à l'information et protection des renseignements personnels .....(819) 997-3883

**Agence de promotion économique du Canada Atlantique**

3<sup>e</sup> étage, Centre Blue Cross  
644, rue Main

C.P. 6051  
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 9J8

Renseignements généraux .....(506) 851-2271  
Numéro sans frais .....1-800-561-7862  
Télécopieur .....(506) 851-7403

Direction des communications .....(506) 851-2008

Publications .....(506) 851-6736  
Bibliothèque .....(506) 851-2144

Accès à l'information et protection des renseignements personnels .....(506) 851-3845

Renseignements sur le personnel .....(506) 851-2130

**Agence des télécommunications gouvernementales**

Tour Journal Nord  
10<sup>e</sup> étage

300, rue Slater  
Ottawa K1A 0C8

Renseignements .....990-4444  
Télécopieur .....957-8836

**Agence spatiale canadienne**

4<sup>e</sup> étage  
Place Air Canada

500, boulevard René-Lévesque ouest  
Montreal (Québec) H2Z 1Z7

Renseignements .....(514) 496-4000  
Télécopieur .....(514) 496-4039

## Section II

La deuxième section, intitulée **Organismes gouvernementaux**, contient la liste alphabétique des bureaux nationaux de plus de 250 ministères et organismes fédéraux. Chaque entrée comprend le numéro de téléphone du service de renseignements généraux, ainsi que les numéros de télécopieur (prière d'appeler tout numéro avant d'y transmettre un document par télécopieur) et d'ATME, si ce service est disponible. Beaucoup d'entrées comprennent aussi le numéro de la direction générale des communications, du service de distribution des publications, de la bibliothèque ministérielle et des renseignements sur le personnel. À moins d'indication contraire, l'indicatif régional est 613.







**Voyages à l'étranger**

statistiques canadiennes .....(613) 951-8933

**Voyages**

services consulaires pour les Canadiens en visite à l'étranger  
Affaires extérieures et  
Commerce extérieur Canada .....(613) 996-4376

**Véhicules automobiles**

consommation de carburant  
classement des nouveaux véhicules vendus au Canada, *Le guide de la consommation du carburant*  
Transports Canada .....(613) 998-2570

*pneus*  
normes

Transports Canada .....(613) 998-1956

*rappels*

registre des rappels de véhicules et de pneus

Transports Canada .....(619) 993-9851

*réglementation*

Transports Canada .....(613) 993-6735, (613) 998-1992

**Véhicules à coussins d'air**

*inspection et certification*

Transports Canada .....(613) 998-0660

*certification du personnel*

Transports Canada .....(613) 998-0659

*réglements de pilotage et d'utilisation*

Transports Canada .....(613) 998-0660

**Victimes du crime**

Centre de documentation sur les victimes

Ministère de la Justice Canada .....1-800-267-0454

**Voie maritime du Saint-Laurent**

*Administration de la voie maritime*

du Saint-Laurent .....(613) 598-4600

*histoire et construction*

Administration de la voie maritime

du Saint-Laurent .....(613) 598-4600

*niveaux des eaux*

Administration de la voie maritime

du Saint-Laurent .....(613) 598-4600

*régles et règlements de la navigation*

Administration de la voie maritime

du Saint-Laurent .....(613) 598-4600

*statistiques et renseignements*

Administration de la voie maritime du Saint-Laurent ....(613) 598-4600

**Voies aériennes**

licences d'exploitation canadiennes

Office national des transports du Canada .....(613) 997-0344

**Volaille**

(voir Agriculture)

[illegible]

## Technologie de l'information

*développement*  
recherches sur l'information du travail, Centre canadien de  
Communications Canada .....(514) 682-3400

## Normes gouvernementales

Conseil du Trésor du Canada Secrétariat .....(613) 957-2465

## Télécommunications

*aide*  
pays en voie de développement  
Communications Canada .....(613) 990-8543

*cabodistribution*  
piantes relatives au service d'un cabodistributeur détenteur d'une  
licence  
Conseil de la radiodiffusion et des  
télécommunications canadiennes .....(819) 997-1877

*demandes*  
pour fournir des services de télécommunications  
Communiquiez avec votre bureau régional du Conseil de la  
radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Consultez les  
pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des  
services gouvernementaux.

## Électroniques

marine  
Transports Canada .....(613) 998-1574

*homologation du matériel terminal*  
homologation du matériel terminal qui se raccorde au réseau  
téléphonique, y compris les appareils téléphoniques, les répéteurs,  
les compositeurs automatiques et les modems  
Communications Canada .....(613) 990-4030

*internationales*  
Union internationale de télécommunications, participation  
canadienne  
Communications Canada .....(613) 990-4744

*normes*  
réseaux de télécommunications et d'ordinateurs  
Communications Canada .....(613) 998-3978

*services fédéraux*  
Agence de télécommunications du gouvernement  
Communications Canada .....(613) 990-4444

## Télédétention

Agence spatiale canadienne .....(514) 496-4000

*renseignements et aide pour les utilisateurs*  
Centre canadien de télédétention .....(613) 952-0500

## Télévision

(voir Radiodiffusion, télédiffusion et communications)

## Théâtre

bourses gouvernementales et autres sources de financement  
Conseil des Arts du Canada .....(613) 598-4365/66

## Thèses

copies de toutes les thèses de maîtrise et de doctorat publiées au  
Canada  
Bibliothèque nationale du Canada .....(613) 997-7055

## Tourisme

analyse des marchés  
Industrie, Sciences et Technologie Canada .....(613) 954-3942

*Marques de commerce*  
Consommateurs et Corporations Canada .....(819) 997-1160

*parcs nationaux et monuments*  
Environnement Canada .....(613) 997-4932

*publicité*  
Industrie, Sciences et Technologie Canada .....(613) 954-3830

*statistiques canadiennes*  
Statistique Canada .....(613) 951-1513

## Traduction

conseils terminologiques et linguistiques  
Communiquiez avec votre bureau régional des Services terminologiques et linguistiques du Secrétariat d'État. Consultez les pages  
bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services  
gouvernementaux.

## Transport aérien

réglementation économique, tarifs et frais  
Office national des transports du Canada .....(613) 997-0344

## Transport

*analyse économique*  
Office national des transports du Canada .....(819) 994-7867

*autobus*  
règlements relatifs à l'exploitation d'un service privé d'autobus  
Transports Canada .....(613) 998-1914

*autobus*  
service d'autobus Roadcruiser (Terre-Neuve), plaintes  
Transports Canada .....(709) 772-2586

*autobus*  
service d'autobus Roadcruiser (Terre-Neuve), renseignements  
Transports Canada .....(709) 772-2586

*besoins de la marine*  
évaluation des besoins futurs  
Transports Canada .....(613) 998-1843

*personnes handicapées*  
aide financière aux petites communautés rurales et urbaines pour  
l'achat de véhicules, Programme d'acquisition de véhicules  
accessibles  
Transports Canada .....(613) 991-6411

*personnes handicapées*  
Office national des transports du Canada .....(819) 997-6828

*ports*  
internationaux  
Transports Canada .....(613) 998-1904

Administration de la voie maritime du Saint-Laurent ....(613) 598-4600



<i>prix à la consommation</i> statistiques canadiennes	Statistique Canada	.....(613) 951-9606
<i>recensement</i> achat de données du recensement	Statistique Canada	.....(613) 951-8116
<i>recensement</i> renseignements pour les médias	Statistique Canada	.....(613) 951-4636
<i>recensement</i> renseignements généraux	Statistique Canada	.....(613) 951-8116
<i>recensement</i> services aux clients	Statistique Canada	.....(613) 995-3960
<i>recensement</i> revenus/prix agricoles	Statistique Canada	.....(613) 951-2436
<i>recettes</i> statistiques canadiennes	Statistique Canada	.....(613) 951-8718
<i>santé</i> statistiques canadiennes	Statistique Canada	.....(613) 951-8571
<i>sciences et technologie</i> statistiques canadiennes	Statistique Canada	.....(613) 951-9920
<i>telecommunications</i> statistiques canadiennes	Statistique Canada	.....(613) 951-2205
<i>tourisme</i> statistiques canadiennes	Statistique Canada	.....(613) 951-1513
<i>transport (ferroviaire/maritime/camionnage)</i> statistiques canadiennes	Statistique Canada	.....(613) 951-2527
<i>transports</i> statistiques canadiennes	Statistique Canada	.....(613) 951-8704
<i>victimes d'accidents</i> statistiques canadiennes	Statistique Canada	.....(613) 951-2572
<i>violence familiale</i> renseignements et statistiques	Santé et Bien-être social Canada	.....(613) 954-0070
<i>voyages à l'étranger</i> statistiques canadiennes	Statistique Canada	.....(613) 951-8933
<b>Substances chimiques</b> risques pour les humains	Santé et Bien-être social Canada	.....(613) 993-0973
<b>Sylviculture</b> aide financière octrois et contributions aux universités et aux organisations de recherche établies au Canada	Forêts Canada	.....(619) 997-1107
<b>Système d'entretien et de réparation mobile</b> Programme de la station spatiale	Agence spatiale canadienne	.....(514) 496-4000
<b>Syndrome d'immuno-déficience acquise</b> (voir SIDA)	Forêts Canada	.....(619) 997-1107
<b>Tabac</b> cultivateurs aide financière Agriculture Canada	Loi sur la santé des non-fumeurs Travail Canada	.....(613) 995-9554 .....(619) 997-2400 .....(819) 957-1321
<b>Taxe sur les produits et services</b> Commerce Communiquiez avec votre bureau régional de l'Accise. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.	crédit d'impôt Revenu Canada Impôt inscription Communiquiez avec votre bureau régional de l'Accise. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.	.....1-800-267-2660 .....1-800-267-6620 .....1-800-267-6650 .....1-800-668-2112 .....1-800-465-7735

violence	Commission pour l'Esprit sportif	(613) 992-9234	Statistiques démographiques	naissances, mariages, divorces, décès et causes de décès	(613) 951-1746
Statistiques	Statistique Canada	(613) 951-4617	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-8214
analyse des marchés	Statistique Canada	(613) 951-4617	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-8214
assurance-chômage	Statistique Canada	(613) 951-8214	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-8214
Emploi et Immigration Canada	Statistique Canada	(819) 994-6852	Statistique Canada	Statistique Canada	(819) 994-6852
autochtones	Statistique Canada	(613) 951-2231	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-2231
aviation	Statistique Canada	(613) 951-4531	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-4531
immigration	Statistique Canada	(613) 951-6942	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-6942
chômage	Statistique Canada	(613) 951-9448	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-9448
commerce des exportations	Statistique Canada	(613) 951-9797	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-9797
commerce international	Statistique Canada	(613) 951-9797	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-9797
constitution	Statistique Canada	(613) 951-3501	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-3501
culture	Statistique Canada	(613) 990-9038	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 990-9038
démographie	Statistique Canada	(613) 951-1513	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-1513
naissances, mariages, divorces, décès et causes de décès,	Statistique Canada	(613) 992-6439	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 992-6439
dépenses familiales	Statistique Canada	(613) 951-5967	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-5967
développement international	Statistique Canada	(613) 951-9582	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-9582
Agence canadienne de	Statistique Canada	(613) 951-9582	Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-9582

études canadiennes	service de référence de la Bibliothèque nationale du Canada, renseignements	Bibliothèque nationale du Canada .....(613) 995-9481	ISBN/ISSN	numéros d'identification normalisés pour les livres (ISBN) et les périodiques (ISSN)	Bibliothèque nationale du Canada .....(613) 997-9565	livres en surplus	Centre canadien d'échange du livre, distribution aux bibliothèques publiques de livres, documents et autres oeuvres en surplus provenant des bibliothèques fédérales	Bibliothèque nationale du Canada .....(613) 995-2317	numéros de catalogue	information sur le catalogage des livres canadiens avant leur publication	Bibliothèque nationale du Canada .....(613) 997-9565	Services postaux	évaluation permanente du service fourni par Postes Canada	Comité de réexamen du service postal .....(613) 952-4088	Sécurité de la vieillesse	demandes de renseignements	Communiquer avec votre bureau régional de Santé et Bien-être social Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	Sécurité	(voir Santé et sécurité)	Sépultures de guerre	Commission des sépultures de guerre du Commonwealth .....(613) 992-3224	SIDA	éducation	Bureau d'éducation et d'information sur le SIDA	Santé et Bien-être social Canada .....(613) 957-1773	politiques	employés de la fonction publique	Conseil du Trésor du Canada Secréariat .....(613) 957-2400	programmes internationaux	Organisation mondiale de la santé, participation canadienne	Agence canadienne de développement international (819) 997-5006	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada .....(613) 995-5244	Santé et Bien-être social Canada .....(819) 957-7288	recherches	Centre fédéral sur le SIDA	Santé et Bien-être social Canada .....(613) 957-1772	Sismologie	saisie des données sismologiques	Energie, Mines et Ressources Canada .....(613) 992-5038
Sites historiques	bâtiments historiques	présentation par le public de dossiers et photographies concernant l'architecture d'avant 1914, inventaire des bâtiments historiques du Canada	Environnement Canada .....(819) 994-2867	champs de bataille	Commission des champs de bataille nationaux .....(418) 648-3506	organismes de direction	Commission des lieux et monuments historiques du Canada .....(819) 997-4059	Société d'assurance-dépôts du Canada	renseignements	Société d'assurance-dépôts du Canada .....1-800-267-1999	Sociétés de la Couronne	Bureau de privatisation et affaires privatisation	réglementaires Canada .....(613) 952-3450	Conseil du Trésor du Canada Secréariat .....(613) 957-0164	Sociétés	fédérales, demandes de se constituer en société, chartes, relevés financiers, rapports annuels, offres publiques d'achat, enquêtes	Consommation et Corporations Canada .....(613) 997-1142	Sol et eau	conservation sur les fermes, programmes gouvernementaux	Administration du rétablissement agricole des Prairies .....(306) 780-7382	Solides bancaires	solides non réclamés de comptes bancaires	Banque du Canada .....(613) 782-8987	Soumissions	marchés fédéraux	politiques concernant la sollicitation de marchés auprès du gouvernement fédéral	Approvisionnement et Services Canada .....(819) 956-3370	projets de travaux publics	Travaux publics Canada .....(613) 736-2419	Spectacles aériens	normes légales et mesures de sécurité	Transports Canada .....(613) 990-6213	Sport	amateur	financement	Condition physique et Sport amateur .....(613) 992-4510	drogues dans le sport amateur	Condition physique et Sport amateur .....(613) 992-9285	



<i>international</i> Organisation mondiale de la santé, participation canadienne	
Agence canadienne de développement international	.....(819) 997-5006
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	.....(613) 995-5244
Santé et Bien-être social Canada	.....(613) 957-7287
<i>maladies</i> Laboratoire de lutte contre la maladie	.....(613) 957-1321
Santé et Bien-être social Canada	.....(613) 995-5115
<i>mines</i> Énergie, Mines et Ressources Canada	.....(613) 992-4581/82
<i>normes militaires</i> Forces canadiennes	.....(613) 957-0911
<i>radiations</i> appareils médicaux, appels d'urgence	.....(613) 954-8540
Santé et Bien-être social Canada	.....(613) 951-8571
<i>statistiques</i> canadiennes	.....(613) 954-8540
Santé et Bien-être social Canada	.....(613) 954-8540
<i>recherches</i> aide financière aux conférences, ateliers, études, projets de recherche, projets-pilotes et projets d'évaluation	.....(613) 954-8540
Santé et Bien-être social Canada	.....(613) 954-8540
<i>substances chimiques</i> risques pour les humains	.....(613) 954-8540
Santé et Bien-être social Canada	.....(613) 954-8540
<i>tabac</i> Loi sur la santé des non-fumeurs	.....(819) 957-2400
Travail Canada	.....(819) 957-0325
<i>vaccins</i> effets indésirables	.....(819) 957-0325
Santé et Bien-être social Canada	.....(819) 957-0325
<b>Santé et sécurité au travail</b> (voir Santé et sécurité)	
<b>Science</b> espace Agence spatiale canadienne	.....(514) 496-4000
<i>institutions gouvernementales</i> Conseil consultatif national sur les sciences et la technologie	.....(613) 993-0308
<i>promotion</i> Programme de sensibilisation du public	.....(613) 993-4514
Conseil national de recherches Canada	.....(613) 993-4514
<b>Services de bibliothèque</b> <i>base de données</i> DOBIS, base de données en direct de la Bibliothèque nationale du Canada, enseignements Bibliothèque nationale du Canada Bibliothèque du Parlement enseignements sur la recherche	.....(819) 997-7000 .....(613) 996-3942
<b>Services correctionnels</b> <i>plaintes quant au traitement des détenus</i> conditions de vie dans les pénitenciers et autres établissements correctionnels du Canada L'Enquêteur correctionnel Canada	.....1-800-267-0354 .....1-800-267-0354
<i>produits fabriqués par les détenus dans les établissements correctionnels du Canada</i> CORCAN Division des industries Service Correctionnel Canada	.....1-800-267-0354
<b>Service diplomatique</b> <i>emplois</i> concours Commission de la fonction publique du Canada	.....(613) 996-4376
<i>services consulaires</i> services pour les ressortissants canadiens en visite ou habitant à l'étranger Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	.....(613) 996-4376
<b>Service d'autobus Roadcruiser (Terre-Neuve)</b> <i>plantées</i> Transports Canada	.....(709) 772-2586
<b>Service d'autobus Roadcruiser (Terre-Neuve)</b> <i>plantées</i> Transports Canada	.....(709) 772-2586
<b>Semences</b> (voir Agriculture)	
<b>Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées</b> Institut canadien de l'information scientifique et technique Conseil national de recherches Canada	.....(819) 997-2412 .....(613) 993-1600
<b>Semaines</b> <i>handicapées</i> Secrétariat d'État du Canada	.....(819) 997-2412

## Réforme juridique

subventions aux programmes de développement et projets-pilotes visant à évaluer l'impact de projets de réforme juridique, ainsi que pour les conférences, les colloques et la documentation  
Ministère de la Justice Canada.....(613) 957-4344

## Réfugiés

*institutions gouvernementales*  
Commission de l'immigration et du statut de réfugié.....(613) 995-6486

## parallèle

Emploi et Immigration Canada.....(819) 994-2079

## politiques et programmes

Emploi et Immigration Canada.....(819) 997-9173

## Régime des pensions du Canada

renseignements  
Communiquiez avec votre bureau régional de Santé et Bien-être social Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.

## Région des Antilles

aide internationale canadienne  
Agence canadienne de développement international.....(819) 997-5006

## Réseaux de satellites

*essais de satellites et d'engins spatiaux*  
Laboratoire David Florida  
Agence spatiale canadienne.....(514) 496-4000  
*réseaux de satellites de communication actuels et futurs*  
Communications Canada.....(613) 998-2329

## Résidence du Gouverneur général

*Gouverneur général*  
cabinet du Gouverneur général  
résidence du Gouverneur général.....(613) 993-8200  
*visites*  
résidence du Gouverneur général.....(613) 998-7113/14

## Règlements concernant les risques d'incendie

juridiction fédérale  
Travail Canada.....(819) 997-1306

## Routes

*construction*  
Transports Canada.....(613) 998-1896  
*Route transcanadienne*  
Transports Canada.....(613) 998-1896  
*sécurité*  
Transports Canada.....(613) 993-6735

## S

### Sang

Comité canadien du sang, renseignements  
Santé et Bien-être social Canada.....(613) 954-8702

## Santé et sécurité

*anciens combattants*  
établissements de soins médicaux et services de santé pour les anciens combattants  
Anciens combattants Canada.....(902) 566-8065  
*aviation*  
Programme de rapports confidentiels sur la sécurité aérienne  
Bureau de la sécurité des transports du Canada.....1-800-567-6865  
*essais de produits*  
information sur les essais et méthodes d'essai concernant des produits spécifiques  
Consommation et Corporations Canada.....(819) 953-2443  
*hygiène et sécurité au travail*  
bâtiments appartenant au gouvernement  
Travaux publics Canada.....(613) 736-2886

## hygiène et sécurité au travail

ligne directe  
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail.....1-800-263-8340

## hygiène et sécurité au travail

*Code canadien du travail, partie II*  
Travail Canada.....(613) 997-3520  
*hygiène et sécurité au travail*  
Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail  
Travail Canada.....(819) 953-8090

## hygiène et sécurité au travail

renseignements  
Santé et Bien-être social Canada.....(613) 954-2991  
*industries*  
Conseil canadien des relations du travail.....(613) 996-9466  
juridiction fédérale

## information

Centre canadien d'information sur la santé  
Santé et Bien-être social Canada.....(613) 951-1746

## international

bourses de l'Organisation mondiale de la santé, renseignements  
Agence canadienne de développement international.....(819) 997-5006  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada.....(613) 995-5244  
Santé et Bien-être social Canada.....(613) 957-7288

<i>droits de la personne</i>	efforts canadiens pour promouvoir les droits de la personne à l'échelle internationale	Commerce extérieur Canada	(613) 995-6960
<i>eaux limitrophes</i>	Commission mixte internationale, renseignements	Commerce extérieur Canada	(613) 995-2984
<i>échanges internationaux d'étudiants</i>	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 992-6284	
<i>États-Unis</i>	relations entre le Canada et les États-Unis	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 990-6917
<i>Europe</i>	relations avec le Canada	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 992-9425
<i>finances</i>	Fonds monétaire international, participation canadienne	Ministère des Finances Canada	(613) 992-6765
<i>finances</i>	questions portant sur le système bancaire international, les finances et la situation monétaire	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 996-4286
<i>Francophonie</i>	participation canadienne	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 992-1402
<i>frontières</i>	Commission de la frontière internationale	Energie, Mines et Ressources Canada	(613) 995-4960
<i>gouvernements étrangers</i>	réclamations, information et aide aux Canadiens faisant des réclamations envers les gouvernements étrangers	Commission des réclamations étrangères	(613) 995-2064
<i>pays francophones</i>	renseignements, Banque internationale d'information sur les états francophones	Secrétariat d'État du Canada	(613) 997-3857
<i>politique étrangère</i>	renseignements et publications	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 996-3709
<i>politique étrangère</i>	séances d'information à l'intention de journalistes et universitaires canadiens visitant des institutions multilatérales en Europe	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 996-6137
<i>Récôltes</i>	(voir Agriculture)		
<i>Reactions fédérales-provinciales</i>	Bureau du Conseil privé	(613) 957-5153	
<i>Reactions fédérales-provinciales</i>	répertoire des activités et programmes fédéraux-provinciaux, Bureau des relations fédérales-provinciales	Bureau du Conseil privé	(613) 957-5153
<i>Relations industrielles</i>	Code canadien du travail, partie I	Travail Canada	(619) 997-1493
<i>Relations industrielles</i>	juridiction fédérale	Conseil canadien des relations du travail	(613) 996-9466
<i>Respect de la loi et maintien de l'ordre public</i>	Soliciteur général Canada	(613) 991-3309	
<i>Reacteurs nucléaires CANDU</i>	renseignements pour les exploitants	L'Energie atomique du Canada Ltée	1-800-268-5877
<i>renseignements</i>	Energie atomique du Canada Ltée	(613) 237-3270	
<i>questions maritimes</i>	Organisation maritime internationale, participation canadienne	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 996-0446
<i>relations économiques</i>	entre le Canada et les pays en voie de développement	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 996-6673
<i>réfugiés</i>	Commission de l'immigration et du statut de réfugié	(619) 995-6486	
<i>réfugiés</i>	parallèle	Emploi et Immigration Canada	(619) 994-2079
<i>réfugiés</i>	politiques et programmes	Emploi et Immigration Canada	(619) 997-9173
<i>services consulaires</i>	services pour les ressortissants canadiens en visite ou habitant à l'étranger	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 996-4376
<i>telecommunications</i>	Union internationale des télécommunications, participation canadienne	Communications Canada	(613) 990-4744
<i>travail</i>	Organisation internationale du travail, participation canadienne	Travail Canada	(819) 953-0022



stations	promesses d'exécution, contrevenants	
Conseil de la radiodiffusion et		
des télécommunications canadiennes	(819) 997-1877	
<b>Rappels</b>		
registre des rappels de véhicules et de pneus		
Transports Canada	(819) 993-9851	
<b>Recensement</b>		
(voir Statistiques)		
<b>Recherche et sauvetage</b>		
Garde côtière canadienne		
enseignements	(613) 990-3110	
<b>Programme national de recherche et sauvetage</b>		
enseignements		
Secrétariat national de recherche et sauvetage	(613) 992-0054	
Nota : Le numéro susmentionné n'est pas un numéro d'urgence. La		
disposition de personnes, aéronefs ou embarcations devrait être		
communiquée aux corps de police concernés ou à la Garde côtière		
canadienne.		
<b>Aide financière</b>		
projets d'évaluation		
Conférences, ateliers, études, projets de recherche, projets-pilotes et		
Conseil des recherches médicales du Canada	(613) 954-1958	
<b>Aide financière</b>		
Fonds canadien de recherches de la Reine Elisabeth II		
Conseil de recherches médicales du Canada	(613) 954-1958	
<b>Postes de professeurs</b>		
Bourses de professeurs invités du Fonds canadien de recherches		
de la Reine Elisabeth II		
Conseil de recherches médicales du Canada	(613) 954-1958	
<b>Programmes université-industrie</b>		
enseignements		
Conseil de recherches médicales du Canada	(613) 954-1972	
<b>Recherche sur la circulation aérienne</b>		
Centre de recherche et d'expérimentation des services de la		
circulation aérienne		
Transports Canada	(613) 997-1395	
<b>Recrutement</b>		
agents du service extérieur		
Affaires extérieures et		
Commerce extérieur Canada	(613) 992-3051	
<b>Registres d'arpentage des terres fédérales</b>		
registres et documentation d'arpentage relatifs aux réserves		
indiennes, aux parcs nationaux, aux territoires et aux régions au		
large des côtes		
Energie, Mines et Ressources Canada	(613) 992-0818	
<b>Relations avec les universités</b>		
relations internationales avec les universités		
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 992-6284	
<b>Relations extérieures</b>		
<i>Afrique et Moyen-Orient</i>		
relations avec le Canada		
Affaires extérieures et		
Commerce extérieur Canada	(613) 993-5024	
<i>Afrique du Sud</i>		
initiatives canadiennes auprès du gouvernement de l'Afrique du Sud		
afin de l'encourager à abandonner l'apartheid, enseignements		
Affaires extérieures et		
Commerce extérieur Canada	(613) 990-6573	
<i>agriculture</i>		
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture,		
participation canadienne		
Affaires extérieures et		
Commerce extérieur Canada	(613) 995-8604	
<i>Amérique</i>		
Organisation des états américains, participation canadienne		
Affaires extérieures et		
Commerce extérieur Canada	(613) 995-6433	
<i>Amérique latine et Antilles</i>		
relations avec le Canada		
Affaires extérieures et		
Commerce extérieur Canada	(613) 996-7599	
<i>certificats et documents</i>		
établissement de l'authenticité à des fins d'utilisation en dehors du		
Affaires extérieures et		
Commerce extérieur Canada	(819) 994-3500	
<i>Commonwealth</i>		
participation canadienne		
Affaires extérieures et		
Commerce extérieur Canada	(613) 992-1439	
<i>Communauté européenne</i>		
relations avec le Canada		
Affaires extérieures et		
Commerce extérieur Canada	(613) 992-9425	
<i>contrôle des armements</i>		
Négociations sur les forces armées conventionnelles en Europe, par-		
ticipation canadienne		
Affaires extérieures et		
Commerce extérieur Canada	(613) 992-3430	
<i>contrôle des armements</i>		
Négociations sur les mesures de confiance et de sécurité, participa-		
tion canadienne		
Affaires extérieures et		
Commerce extérieur Canada	(613) 992-3430	
<i>développement</i>		
Organisation de coopération et de développement économiques		
Affaires extérieures et		
Commerce extérieur Canada	(613) 992-6206	

<p><b>radiodiffusion</b>          plaques concernant le service fourni par les sociétés détentrices d'un permis de cablodiffusion</p> <p>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes ..... (819) 997-1877</p> <p>décisions du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, renseignements</p> <p>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes ..... (819) 997-4550</p> <p>émissions injonctives</p> <p>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, plaintes</p> <p>des télécommunications canadiennes ..... (819) 997-1877</p> <p>des télécommunications canadiennes ..... (819) 997-4498</p> <p>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes</p> <p>recherche en bureautique</p> <p>Centre canadien de recherche sur l'informatisation du travail ..... (514) 682-3400</p> <p>recherches</p> <p>recherches portant sur les technologies de communication avancées (satellites, antennes, systèmes d'ordinateurs), Centre de recherches sur les communications</p> <p>Communications Canada ..... (613) 998-2261</p> <p>stations de radio</p> <p>Promesses d'exécution, contrevenants</p> <p>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes ..... (819) 997-1877</p> <p>technologies de l'information</p> <p>normes gouvernementales</p> <p>Conseil du Trésor du Canada Secrétaire ..... (613) 957-2465</p> <p><b>Radio</b></p> <p>autonomes</p> <p>Programme d'accès des autochtones du Nord à la radiotélédiffusion</p> <p>Secrétariat d'État du Canada ..... (819) 997-5411</p> <p>brouillage</p> <p>plaintes et vérification</p> <p>Communications Canada ..... (613) 990-4744</p> <p>licences de radiodiffusion</p> <p>demandes</p> <p>Communicuez avec votre bureau régional du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.</p> <p>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.</p> <p>opérateurs de postes émetteurs-récepteurs</p> <p>permis et examens</p> <p>Communicuez avec votre bureau de district de Communications Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.</p>	<p><b>radiodiffusion</b>          plaques concernant le service fourni par les sociétés détentrices d'un permis de cablodiffusion</p> <p>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes ..... (819) 997-1877</p> <p>décisions du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, renseignements</p> <p>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes ..... (819) 997-4550</p> <p>émissions injonctives</p> <p>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, plaintes</p> <p>des télécommunications canadiennes ..... (819) 997-1877</p> <p>des télécommunications canadiennes ..... (819) 997-4498</p> <p>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes</p> <p>recherche en bureautique</p> <p>Centre canadien de recherche sur l'informatisation du travail ..... (514) 682-3400</p> <p>recherches</p> <p>recherches portant sur les technologies de communication avancées (satellites, antennes, systèmes d'ordinateurs), Centre de recherches sur les communications</p> <p>Communications Canada ..... (613) 998-2261</p> <p>stations de radio</p> <p>Promesses d'exécution, contrevenants</p> <p>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes ..... (819) 997-1877</p> <p>technologies de l'information</p> <p>normes gouvernementales</p> <p>Conseil du Trésor du Canada Secrétaire ..... (613) 957-2465</p> <p><b>Radio</b></p> <p>autonomes</p> <p>Programme d'accès des autochtones du Nord à la radiotélédiffusion</p> <p>Secrétariat d'État du Canada ..... (819) 997-5411</p> <p>brouillage</p> <p>plaintes et vérification</p> <p>Communications Canada ..... (613) 990-4744</p> <p>licences de radiodiffusion</p> <p>demandes</p> <p>Communicuez avec votre bureau régional du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.</p> <p>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.</p> <p>opérateurs de postes émetteurs-récepteurs</p> <p>permis et examens</p> <p>Communicuez avec votre bureau de district de Communications Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.</p>
---	---

**Propriétés fédérales, terres de la Couronne, terrains,**

**biens fonciers**

*acquisition et liquidation*

Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 954-4678

*avoirs fonciers*

Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 954-4678

*bâtiments et terrains*

propriétés du gouvernement fédéral

Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 954-4678

Commission de la Capitale nationale.....(613) 239-5555

*développement*

projets de développement planifiés

Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 954-4678

*gestion*

Bureau de gestion des biens immobiliers

Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 955-4678

*militaires*

propriétés, dossiers, titres, actes notariés et d'aux

Défense nationale.....(613) 992-4581/82

*politiques et règlements*

Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 957-2506

*projets de travaux publics*

Travaux publics Canada.....(613) 736-2400

*renseignements*

Répertoire des biens immobiliers fédéraux (bâtiments et terrains)

Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 954-4678

*surplus*

liquidation des propriétés et bâtiments fédéraux

Approvisionnement et Services Canada.....(819) 956-0930

**Protection des renseignements personnels**

Consultez d'autres publications Info Source. Adressez-vous à un

bibliothécaire ou agent de renseignements d'un ministère, ou communiques avec une bibliothèque locale ou universitaire.

*plaintes suscitées par les demandes de renseignements personnels*

Commissionat à la

protection de la vie privée du Canada.....1-800-267-0441

(voir aussi : numéros de téléphone pour la protection de la vie privée des organismes ou ministères concernés, Section II)

**Protocole**

règles et conseils pour les cérémonies officielles et les événements nationaux

Secrétariat d'État du Canada.....(613) 994-1353

**Publicité**

*alcool et drogues*

programmes d'information

Santé et Bien-être social Canada.....(613) 957-8337

*plaintes*

publicité trompeuse

Consommation et Corporations Canada.....(819) 997-4282

*politiques du CRTC*

pratiques contrevenant aux politiques du CRTC

Conseil de la radiodiffusion et des

telécommunications canadiennes.....(819) 997-1877



**Quais**

*administration*

Transports Canada.....(613) 990-3014

*inspections*

Transports Canada.....(613) 990-3014

*règles et règlements*

Transports Canada.....(613) 990-3014

*tarifs et frais*

Transports Canada.....(613) 990-3014

**Questionnaires**

*conception*

Statistique Canada.....(613) 951-8277



**RADARSAT**

renseignements et services de base de données pour les utilisateurs

Energie, Mines et Ressources Canada.....(613) 993-8900

Agence spatiale canadienne.....(514) 496-4000

**Radiations**

*instruments médicaux*

appels d'urgence

Santé et Bien-être social Canada.....1-800-267-9675

*nucleaires*

appels d'urgence

Santé et Bien-être social Canada.....(613) 954-6651

**Radiodiffusion, télédiffusion et communications**

*audiences*

audiences pour détenteurs de licences de radiodiffusion et de

télédiffusion, renseignements

Conseil de la radiodiffusion et

des télécommunications canadiennes.....(819) 997-1328

*brouillage*

plaintes et inspections

Communiquiez avec votre bureau de district de Communications

Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où

se trouve la liste des services gouvernementaux.

*cablodiffusion*

demandes de prestation de services de cablodiffusion

Communiquiez avec votre bureau régional du Conseil de la

radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Consultez les

pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des

services gouvernementaux.



Statistiques canadiennes	Statistique Canada	951-9582
Ports	Administration	957-6700, 95-PORTS, (613)
Prêts étudiants	(voir Aide financière)	
Prévention des incendies	lieux de travail de la fonction publique	997-1748 (613)
Prix à la consommation	statistiques canadiennes	951-9606 (613)
Prix	affaires	
	Prix pour l'excellence en affaires Canada	954-4079 (613)
arts et sciences	réussite exceptionnelle dans les arts et sciences	598-4365/66 (613)
bénévoлат	Certificat du mérite civique, prix annuel pour le bénévolat	994-2256 (819)
bénévoлат	Le Prix bénévolat Canada, prix annuel pour le bénévolat	957-2989 (613)
	Santé et Bien-être social Canada	
langues officielles	bourses d'études et prix offerts par les ministères de l'éducation des provinces et territoires	994-3442 (819)
langues officielles	Programme du fonds de dotation créé à l'occasion du 25 <sup>e</sup> anniversaire de l'accession au trône de la Reine Elisabeth II, pour les étudiants ayant complété leurs études de premier cycle dans leur intention de poursuivre leurs études de premier cycle dans leur deuxième langue officielle	994-3442 (819)
médaillies	remplacement de médailles de guerre et décorations perdues	995-5003 (613)
objets combattants Canada		
prix militaires	Défense nationale	992-4581/82 (613)
Produits de consommation	consommateurs	
	octrois aux groupes bénévoles et à but non lucratif, Programme de subventions et de contributions aux organisations de consommateurs	953-3715 (819)
essais et méthodes d'évaluation	Consommation et Corporations Canada	953-2443 (613)
fraudes	programmes visant à l'élimination des fraudes et des tromperies quant à l'emballage, l'étiquetage, la qualité, la quantité, la composition et la publicité	
	Consommation et Corporations Canada	953-2141 (819)
fraudes	programmes visant à l'élimination des fraudes et des tromperies quant à l'emballage, l'étiquetage, la qualité, la quantité, la composition et la publicité	
	Consommation et Corporations Canada	953-1591 (819)
fraudes	programmes visant à l'élimination des fraudes et des tromperies quant à l'emballage, l'étiquetage, la qualité, la quantité, la composition et la publicité	
	Consommation et Corporations Canada	953-0951 (819)
Produits laitiers	(voir Agriculture)	
Programme alimentaire mondial	politiques et programmes, participation canadienne	
	Agence canadienne de développement international	997-5006 (819)
Programme canadien de prêts aux étudiants	Secrétariat d'Etat du Canada	994-5867 (819)
Programme de coordination de l'image de marque	Conseil du Trésor du Canada	957-2545 (613)
Programmes d'assurance sociale	Communiqués avec votre Centre d'emploi du Canada local, Consulter les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	
Programmes de conditionnement physique	jeunes	
	Programme jeunesse en forme	992-9125 (613)
Produits	Transport	990-1154 (613)
renseignements	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	993-4331 (613)

<i>plans d'urgence</i> opération d'urgence des services aériens, terrestres, et maritimes	.....(613) 957-6231
<b>Planification financière</b>	
aide à la petite entreprise, Consultation au service des entreprises	
Communiquer avec le bureau local de la Banque fédérale de développement. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	
<b>Plantes</b>	
(voir Agriculture)	
<b>Pluies acides</b>	
effets	
dommages causés par les pluies acides aux statues, sculptures et sites historiques en plein air	
Environnement Canada.....(819) 993-3241	
<i>projets de recherche</i>	
Environnement Canada.....(819) 997-2800	
<i>stratégies de contrôle</i>	
Environnement Canada.....(819) 997-2800	
<b>Poids et mesures</b>	
approbation et inspection, appareils de poids et mesure	
Communiquez avec votre bureau régional de Consommateurs et Corporations Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	
<i>mesures</i>	
volumes, longueur et cubage, masse	
Consommateurs et Corporations Canada.....(613) 952-0640	
<b>Politiques aériennes</b>	
<i>accords</i>	
accords bilatéraux avec les États-Unis	
Transports Canada.....(613) 993-1718	
<i>politiques nationales</i>	
Transports Canada.....(613) 991-6435	
<i>politiques internationales</i>	
Transports Canada.....(613) 991-6438	
<b>Pollution</b>	
<i>nettoyage d'urgence</i>	
Transports Canada.....(613) 990-3400	
<i>prévention</i>	
régies, règlements et politiques de prévention	
Transports Canada.....(819) 991-3166	
<b>Ponts, internationaux</b>	
Transports Canada.....(613) 998-1904	
L'Administration de la voie maritime du St-Laurent.....(613) 598-4600	
<b>Population</b>	
<i>analyse des données</i>	
Statistique Canada.....(613) 951-9752	
Protection civile Canada.....(613) 991-7077	
ou de guerre	
<i>planification</i>	
planification canadienne concernant les urgences en temps de paix	
Transports Canada.....(613) 623-7931	
<b>Protection civile</b>	
Collège de la protection civile Canada	
formation	
<i>internationale</i>	
Energie, Mines et Ressources Canada.....(613) 992-0617	
consommation énergétique	
<i>internationale</i>	
Travaux publics Canada.....(613) 998-9773	
abris et installations gouvernementales pour les urgences	
<i>internationale</i>	
développement international.....(819) 997-5006	
Agence canadienne de	
Projet pan-américain de préparation et de prévention des désastres	
<i>internationale</i>	
Santé et Bien-être social Canada.....(819) 957-7721	
Commerce extérieur Canada.....(613) 995-5244	
Affaires extérieures et	
Agence canadienne de	
développement international.....(819) 997-5006	
Projet de préparation de l'Organisation mondiale de la santé	
<i>internationale</i>	
développement international.....(819) 997-5006	
Agence canadienne de	
l'Amérique centrale et de l'Amérique latine	
Projet de préparation dans le domaine de la santé pour les pays de	
<i>internationale</i>	
<b>Planification d'urgence</b>	
Office national de l'énergie.....(613) 990-3188	
tarifs et taxes	
<i>règlements économiques</i>	
Office national de l'énergie.....(613) 990-3188	
mentation de l'exploitation	
Loi sur le pipeline du Nord, financement, tarifs, approbations, régle-	
loi	
Office national de l'énergie.....(613) 998-7160	
international et interprovincial	
<i>licences</i>	
<b>Pipe-lines</b>	
Transports Canada.....(819) 998-0695	
examens et brevets	
<i>marine</i>	
Administration de pilotage du Pacifique Canada.....(604) 666-6771	
<i>marine</i>	
Administration de pilotage des Laurentides Canada.....(514) 496-1501	
<i>marine</i>	
Administration de pilotage des Grands Lacs Canada.....(613) 933-2991	
<i>marine</i>	

<i>renseignements</i> Bulletin recherche et développement	Approvisionnement et Services Canada .....(819) 956-0836
<i>renseignements</i> Marchés publics, communiqués officiels portant sur les achats	Approvisionnement et Services Canada .....(819) 997-1988
<i>renseignements</i> immiments	Approvisionnement et Services Canada .....(819) 956-3370
<i>renseignements à l'intention des fournisseurs</i> le Guide du fournisseur	Approvisionnement et Services Canada .....(819) 956-3424
<i>soumissions</i> politiques concernant la sollicitation de marchés et autres ententes commerciales auprès du gouvernement fédéral	Approvisionnement et Services Canada .....(819) 956-370
<i>soumissions</i> projets de travaux publics	Travaux publics Canada .....(613) 736-2419
<i>technologie</i> aide financière pour le développement de technologies avancées	Communiquiez avec votre bureau régional d'Industrie, Sciences et Technologie Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.
<b>Pesticides</b> <i>emploi approprié et efficacité</i>	Agriculture Canada .....(613) 993-4544
<i>impact environnemental</i>	Environnement Canada .....(819) 953-1687
<i>inscription</i> Examen du processus d'homologation	des pesticides .....(613) 990-1437
<i>plaintes</i> appels interjetés à la Cour par les propriétaires de terres demandant indemnisation pour dommages causés par des pesticides	Cour fédérale du Canada .....(613) 995-6795
<i>renseignements sur les pesticides</i> Agriculture Canada	1-800-267-6315
Dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon (appels à frais vifs acceptés)	.....(613) 993-4544
<b>Petites entreprises</b> aide à l'accès aux marchés publics	Industrie, Sciences et Technologie Canada .....(613) 955-5771
appréciation de la valeur de l'entreprise en vue de l'impôt	Revenu Canada Impôt .....(613) 952-7481
<i>conseiling</i> Consultation au service des entreprises	Communiquiez avec votre bureau régional de la Banque fédérale de développement. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.
Loi sur les prêts aux petites entreprises, renseignements	Industrie, Sciences et Technologie Canada .....(613) 954-5540
<i>maine</i> Administration de pilotage de l'Atlantique Canada .....(902) 426-2553	
<b>Pétrole et gaz</b> (voir Énergie)	
<b>Pétrole</b> (voir Énergie)	
<b>Pêche</b> <i>instances officielles</i> l'Office des appels relatifs aux permis de pêche de l'Atlantique, Pêches et Océans .....(819) 990-0364	
<i>internationale</i> Pêches et Océans .....(613) 993-1898	
<i>poissons d'eau douce</i> Office de commercialisation du poisson d'eau douce .....(204) 983-6600	
<i>poisson d'eau salé</i> Office canadien du poisson salé .....(709) 772-6080	
<i>relations commerciales</i> Canada/Etats-Unis, Pêches et Océans .....(613) 993-1841	
<i>relations commerciales</i> côte est	Canada/Etats-Unis, Pêches et Océans .....(613) 993-1839
<i>relations commerciales</i> côte ouest	Canada/Etats-Unis, Pêches et Océans .....(613) 993-1839
<i>régléments</i> mise en vigueur des régléments sur la pêche	Pêches et Océans .....(613) 990-0109
<i>vaissaux de pêche</i> normes et régléments	Communiquiez avec le bureau local de la Garde côtière canadienne. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.
<b>Photographies aériennes</b> comploir de vente, Photothèque nationale de l'air	Énergie, Mines et Ressources Canada .....(613) 995-4560
<b>Pilotes</b> <i>aviation</i> examens et brevets	Transports Canada .....(819) 990-1034



<i>recherches gouvernementales</i>	
Conseil consultatif sur le troisième âge	Santé et Bien-être social Canada.....(613) 957-1968
<b>Personnes handicapées</b>	
accès à l'information juridique	
subvention aux organisations d'éducation juridique	Ministère de la Justice Canada .....(613) 957-4344
aide financière	
financement des organisations non gouvernementales qui élaborent des programmes et des mesures visant à améliorer les possibilités d'emploi pour les personnes handicapées	Santé et Bien-être social Canada.....(613) 957-2888
emploi	
la liste des services gouvernementaux.	
Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve	
Communiquiez avec votre Centre d'emploi du Canada local.	
Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve	
la liste des services gouvernementaux.	
égalité en matière d'emploi dans la fonction publique fédérale	
politique pour les fonctionnaires fédéraux	Conseil du Trésor du Canada Secrétaire.....(613) 952-3068
fonction publique	
emploi	
Commission de la fonction publique du Canada.....(613) 992-9965	
fonction publique	
services aux fonctionnaires handicapés	Conseil du Trésor du Canada Secrétaire.....(613) 952-3020
programmes gouvernementaux	
Secrétariat d'Etat du Canada	
sensibilisation	
Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées.	
renseignements	Secrétariat d'Etat du Canada .....(819) 997-2412
statistiques	
canadiennes	Statistique Canada .....(613) 951-4531
transport	
aide financière aux petites communautés rurales et urbaines visant l'achat de véhicules. Programme d'acquisition de véhicules	Transports Canada.....(613) 991-6411
plaintes relatives à des services inadéquats	Agence canadienne des transports.....(819) 997-6828
<b>Perspectives d'affaires</b>	
aide internationale	
participation du secteur des affaires	Agence canadienne de développement international .....(819) 997-5006
Statistique Canada	
petites entreprises	
statistiques canadiennes	
Statistique Canada .....(613) 951-5967	
<b>Canada Atlantique</b>	
aide spéciale à la petite et à la moyenne entreprise	Agence de promotion économique du Canada Atlantique .....1-800-561-7862
entreprises autochtones	
aide financière spéciale. Caisse d'expansion économique des Indiens	Communiquiez avec votre bureau régional d'Industrie, Sciences et Technologie Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.
exportateurs	
NEEF, un programme de formation spécialisée pour les nouveaux exportateurs faisant affaire pour la première fois avec les états situés le long de la frontière entre le Canada et les Etats-Unis	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada .....(613) 993-5726
exportateurs	
NEXOS, un programme de formation spécialisée pour les nouveaux exportateurs faisant affaire pour la première fois avec l'Europe occidentale	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada .....(613) 996-3298
exportateurs	
NEXUS, un programme de formation spécialisée pour les nouveaux exportateurs faisant affaire pour la première fois avec le sud des Etats-Unis	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada .....(613) 993-5726
gouvernement	
possibilités d'accès aux organismes du gouvernement	Industrie, Sciences et Technologie Canada.....(613) 995-5771
information	
bibliothèque et base de données des perspectives d'affaires.	Industrie, Sciences et Technologie Canada.....(613) 994-5771
information	
Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires (RADAR)	Industrie, Sciences et Technologie Canada.....(613) 954-5053
petites entreprises	
Bureau de l'entrepreneuriat et de la petite entreprise	Industrie, Sciences et Technologie Canada.....(613) 954-5491
Loi sur les prêts aux petites entreprises. Renseignements	Industrie, Sciences et Technologie Canada.....(613) 954-5540
petites entreprises	
programmes d'aide aux petites entreprises. Information et références. Consultation au service des entreprises	Communiquiez avec votre bureau local de la Banque fédérale de développement. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.

<b>Organisation de l'aviation civile internationale, L'</b>	
participation canadienne	
Délégation du Canada auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale	(514) 285-8320
<b>Organisation des États américains</b>	
participation canadienne	
Affaires extérieures et	
Commerce extérieur Canada	(613) 995-6433
<b>Organisation internationale du travail</b>	
participation canadienne	
Travail Canada	(819) 953-0022
<b>Organisation maritime internationale</b>	
participation canadienne	
Affaires extérieures et	
Commerce extérieur Canada	(613) 996-0446
<b>Organisation mondiale de la santé</b>	
participation canadienne	
Agence canadienne de développement international	(819) 997-5006
Affaires extérieures et	
Commerce extérieur Canada	(613) 995-5244
Santé et Bien-être social Canada	(613) 957-7288
<b>Organismes bénévoles</b>	
aide financière	
Secrétariat d'État du Canada	(819) 994-2257
<b>Paix et sécurité</b>	
Institut canadien pour la paix	
et la sécurité internationales	(613) 990-1593
<b>Parcs nationaux</b>	
champs de bataille	
Commission des champs de bataille nationaux	(418) 648-3506
gestion et utilisation des ressources dans les parcs nationaux	
Environnement Canada	(819) 997-4902
nouveaux parcs à l'étude	
Environnement Canada	(819) 994-1019
<i>Parc de la Gatineau</i>	
enseignements	
Commission de la Capitale nationale	(819) 827-2711
<i>Service canadien des parcs</i>	
Environnement Canada	(819) 997-3736
<b>Parlement</b>	
(voir Chambre des communes)	
<b>Personnes âgées</b>	
programmes gouvernementaux	
Secrétariat du troisième âge	
Santé et Bien-être social Canada	(613) 957-7358
<b>Passeports</b>	
Communiquiez avec votre bureau des passeports régional. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Affaires extérieures et Commerce extérieur.	
<b>Pauvreté</b>	
recherches gouvernementales	
Conseil national du bien-être social	(613) 957-2961
<b>Pensions</b>	
<i>anciens combattants</i>	
aide juridique	
Bureau de services juridiques des pensions	(902) 566-8641
<i>anciens combattants</i>	
appels, décisions relatives aux pensions	
Tribunal d'appel des anciens combattants	(902) 566-8620
<i>anciens combattants</i>	
Commission canadienne des pensions	(902) 566-8851
<i>anciens combattants</i>	
Terre-Neuve	
Anciens combattants Canada	(902) 566-8869
<i>anciens combattants</i>	
vivant à l'étranger du Canada	
Anciens combattants Canada	(902) 566-8869
<i>fédéral</i>	
régime de pensions du gouvernement fédéral	
Conseil du Trésor du Canada Secrétariat	(613) 952-3237
<i>fonction publique</i>	
conjoint(e) et dépendants de fonctionnaires décédés,	
enseignements	
Approvisionnement et Services Canada	(819) 956-2039
<i>forces armées</i>	
conjoint(e) et dépendants des Forces armées	
canadiennes, enseignements	
Défense nationale	(613) 992-4581/82
<i>forces armées</i>	
Régime de retraite des Forces armées canadiennes,	
enseignements	
Approvisionnement et Services Canada	(613) 952-9933
<i>Gendarmerie royale du Canada</i>	
conjoint(e) et dépendants de membres décédés de la Gendarmerie royale, renseignements	
Gendarmerie royale du Canada	(613) 993-7267
<i>Régime de pensions du Canada</i>	
champ d'application	
Revenu Canada Impôt	(613) 954-1307
<i>Régime de pensions du Canada</i>	
collecte des cotisations	
Revenu Canada Impôt	(613) 954-0419

<i>inscription aux douanes</i>	Communications avec votre bureau régional des Douanes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.	
<i>inscription et permis</i>	Transports Canada.....(613) 991-3151	
<i>inspection</i>		
appareils et équipement	Transports Canada.....(613) 998-0664	
<i>inspection</i>	navires utilisés pour le transport des marchandises dangereuses	Transports Canada.....(613) 993-7628
<i>inspection</i>	requêtes concernant des navires en particulier	Transports Canada.....(613) 991-3131
<i>officiers et matelots</i>	qualifications et certification	Transports Canada.....(613) 991-3117
<i>sécurité</i>	Transports Canada.....(613) 998-0612	
<b>Normes</b>		
<i>développement</i>	communications/réseaux informatiques	Communications Canada.....(613) 998-3978
<i>équipement radio</i>	émetteurs et récepteurs	Communications Canada.....(613) 990-4030
<i>gouvernement canadien</i>	Office des normes générales du Canada	Approvisionnement et Services Canada.....(819) 956-0432
<i>internationales</i>	canadienne	Commission électrotechnique internationale, participation
<i>internationales</i>	Organisation internationale de normalisation, participation	canadienne
Conseil canadien des normes.....1-800-267-8220	Conseil canadien des normes.....1-800-267-8220	<i>nationales, régionales et internationales</i>
<i>produits agricoles</i>	(voir Agriculture)	<i>technologie de l'information</i>
normes gouvernementales	Conseil du Trésor du Canada Secréariat.....(613) 957-2465	homologation du matériel terminal raccordé aux réseaux de télécommunications
Communications Canada.....(613) 990-4030		
<b>Observatoires</b>		
Alberta	Pridis, observatoire de l'Alberta	Energie, Mines et Ressources Canada.....(403) 931-2111
<i>Colombie-Britannique</i>	Observatoire fédéral d'astrophysique	Conseil national de recherches Canada.....(604) 388-0012
<i>Colombie-Britannique</i>	Observatoire fédéral de radioastronomie	Conseil national de recherches Canada.....(614) 497-5321
<i>international</i>	Télescope Canada-France-Hawaii, renseignements	Conseil national de recherches Canada.....(613) 993-6539
<i>Ontario</i>	Observatoire de Shiley's Bay	Energie, Mines et Ressources Canada.....(613) 592-5261
<i>Ontario</i>	Observatoire radioastronomique d'Algonquin	Conseil national de recherches Canada.....(613) 735-0141
<i>Ontario</i>	Observatoire solaire de l'Ontarien	Conseil national de recherches Canada.....(613) 592-0993
<b>Office d'appel des permis de pêches de l'Atlantique</b>	Pêches et Océans.....(613) 990-0364	
<b>Oiseaux migrants</b>	(voir Faune)	
<b>Organismes de coopération et de développement économiques</b>	participation canadienne	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada.....(613) 992-6206





art	collection et recherche	Musée des beaux-arts du Canada .....(613) 998-6929
art	Les Amis du Musée des beaux-arts .....(613) 232-2736	
art	Programme de prêt d'oeuvres d'art	Musée des beaux-arts du Canada .....(613) 990-0490
aviation	conservation et restauration	Musée national de l'aviation .....(613) 993-2010
culture traditionnelle	Centre canadien d'études sur la culture traditionnelle	Musée canadien des civilisations .....(819) 997-8183
ethnologie	Service canadien d'ethnologie	Musée canadien des civilisations .....(819) 776-8428
expositions itinérantes	Musée canadien des civilisations .....(819) 776-8310	
guerre	Les Amis du Musée canadien de la guerre .....(613) 996-2537	
guerre	Musée canadien de la guerre .....(613) 996-1389	
monnaie	Banque du Canada.....(613) 782-8914	
philatélie	Musée canadien de la poste, comptoir de vente	Musée canadien de la poste.....(613) 995-8088
photographies	droits de reproduction et comptoir de vente	Musée canadien de la photographie contemporaine....(613) 990-8257
prêts	Musée canadien des civilisations .....(819) 776-7000	
science et technologie	Musée canadien de la science et de la technologie .....(613) 991-3044	
sciences naturelles	Musée canadien de la nature .....(613) 996-3102	
Musique et opéra	(voir Arts)	
N		
Nations Unies	développement industriel	Organisation des Nations Unies pour le développement
	participation canadienne	Affaires extérieures et
	Commerce extérieur Canada.....(613) 992-1361	
Navires	canadiens	possédés et exploités par le gouvernement
	Transports Canada.....(613) 998-1637	
Navigation	aides à la navigation	aéronefs, inspection
	Transports Canada.....(613) 990-3888	
	navigation et équipage	renseignements
	Transports Canada.....(613) 998-1574	
	sécurité des voies navigables	Transports Canada.....(613) 998-1415
	voies navigables	entraves
	Transports Canada.....(613) 990-5608	
développement	Programme des Nations Unies pour le développement	canadienne
	Agence canadienne de	développement international .....(819) 997-5006
drogues	Commission des Nations Unies sur les stupéfiants, participation	canadienne
	Santé et Bien-être social Canada.....(613) 954-6522	
environnement	Programme des Nations Unies pour l'environnement, participation	canadienne
	Environnement Canada.....(819) 994-1657	
éducation	Organisation des Nations-Unies pour l'éducation, la science et la	culture, participation canadienne
	Conseil des Arts du Canada.....(613) 598-4325	
États-Unis	relations canado-américaines	Affaires extérieures et
	Commerce extérieur Canada.....(613) 990-6917	
logement	Centre des Nations Unies pour les établissements humains	(HABITAT), participation canadienne
	Affaires extérieures et	Commerce extérieur Canada.....(613) 992-1361
santé	Organisation mondiale de la santé, participation canadienne	Agence canadienne de
	développement international .....(819) 997-5006	
Affaires extérieures et	Commerce extérieur Canada.....(613) 995-5244	
	Santé et Bien-être social Canada.....(613) 957-7288	

**Membres de groupes de pression**

inscription  
exigences légales  
Consommation et Corporations Canada.....(613) 953-9246

**Médicaments vétérinaires**

Bureau des médicaments vétérinaires  
Santé et Bien-être social Canada.....(613) 957-3824

**Météorologie**

prévisions atmosphériques  
normes et procédures, Service de l'environnement atmosphérique  
Environnement Canada.....(613) 996-3562

Noté : pour les prévisions locales, consulter les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.

**recherche sur l'atmosphère et la météorologie**

Service de l'environnement atmosphérique  
Environnement Canada.....(416) 739-4499

**Milice**

renseignements  
Défense nationale.....(613) 952-4581/82

**Minéraux**

commerce  
services d'experts-conseils pour les entreprises canadiennes  
intéressées au commerce international des minéraux  
Énergie, Mines et Ressources Canada.....(613) 995-5115

exploitation minière  
dangers pour la santé  
Énergie, Mines et Ressources Canada.....(613) 992-7782

laboratoires  
laboratoires des sciences minérales  
Énergie, Mines et Ressources Canada.....1-800-267-7654

exploration pétrolière, gazière et minière  
primas d'encouragement, Programme canadien d'encouragement à l'exploration  
Énergie, Mines et Ressources Canada.....(613) 992-7782

perspectives  
Conférence sur les perspectives minérales, renseignements  
Énergie, Mines et Ressources Canada.....(613) 996-7788

renseignements  
répertoires des gisements et des gîtes minéraux au Canada, à l'exception du pétrole et du gaz naturel  
Énergie, Mines et Ressources Canada.....(613) 992-8205

ressources  
évaluation  
Énergie, Mines et Ressources Canada.....(613) 992-9834

statistiques  
canadiennes et internationales  
Énergie, Mines et Ressources Canada.....(613) 992-6439

**techniques de récupération**

renseignements techniques, bases de données des projets actuels  
Énergie, Mines et Ressources Canada.....(613) 992-8837

**Minorités visibles**

accès à l'information juridique  
subventions aux organismes d'éducation juridique  
Ministère de la Justice Canada.....(613) 957-4344

emploi dans la fonction publique  
programmes spéciaux visant l'emploi dans la fonction publique  
Commission de la Fonction publique du Canada.....(613) 992-7151

équité en matière d'emploi dans la fonction publique  
politiques relatives aux fonctionnaires  
Conseil du Trésor du Canada Secrétaire.....(613) 952-3068

programmes d'emploi  
Communiquiez avec votre centre d'emploi régional. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.

**Monnaie royale canadienne**

produits numismatiques  
Monnaie royale canadienne.....1-800-267-1871

visites  
Monnaie royale canadienne.....(613) 992-2348

**Monuments commémoratifs**

anciens combattants  
Anciens combattants Canada.....(902) 566-8130

**Multiculturalisme**

aide financière  
relations interraciales et compréhension interculturelle, aide financière aux groupes  
Secrétariat d'État du Canada.....(819) 953-2134

culture et langues traditionnelles  
Secrétariat d'État du Canada.....(819) 994-2155

organisations  
Conseil consultatif canadien du multiculturalisme, renseignements  
Secrétariat d'État du Canada.....(819) 994-2401

politiques et programmes gouvernementaux  
Secrétariat d'État du Canada.....(819) 994-5644

programmes communautaires  
Secrétariat d'État du Canada.....(819) 953-6841

Musées  
aide financière  
Programme d'aide muséal, aide financière et technique aux galeries d'art et musées canadiens  
Communications Canada.....(613) 991-1693

archéologie  
canadienne, Commission archéologique du Canada  
Musée canadien des civilisations.....(819) 776-7000

<i>embarcations</i>	opération sécuritaire	Transports Canada.....(613) 991-3129
<i>embarcations</i>	plaque indiquant la capacité et la puissance en cheval-vapeur	Transports Canada.....(613) 991-3119
<i>embarcations</i>	règlements	Transports Canada.....(613) 991-3129
<i>exigences en matière des transports</i>	évaluation des besoins futurs	Transports Canada.....(613) 990-3068
<i>électronique</i>	Transports Canada.....(613) 998-1574	
<i>faune</i>	préservation de l'habitat	Environnement Canada.....(819) 953-1434
<i>géologie</i>	Institut de géologie sédimentaire et pétrolière	Energie, Mines et Ressources Canada.....(403) 292-7049
<i>géoscience</i>	Centre géoscientifique de l'Atlantique	Energie, Mines et Ressources Canada.....(902) 426-3225
<i>géoscience</i>	Centre géoscientifique de l'Atlantique	Energie, Mines et Ressources Canada.....(604) 356-6565
<i>internationale</i>	Organisation maritime internationale, participation canadienne	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada.....(613) 996-0446
<i>marins</i>	Registre central des marins	Transports Canada.....(613) 998-0636
<i>navires</i>	appartenant au gouvernement canadien et exploités par celui-ci	Transports Canada.....(613) 998-1637
<i>navires</i>	inscription aux douanes	Communiqué avec votre bureau régional de l'Accise. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.
<i>navires</i>	inspection et émission de permis	Transports Canada.....(819) 991-3151
<i>navires</i>	inspection et accréditation de navires utilisés pour le transport de produits dangereux	Transports Canada.....(613) 998-0664
<i>navires</i>	inspection et équipement et des appareils	Transports Canada.....(613) 998-0664
<i>matériaux radioactifs</i>	normes de sécurité	Commission de contrôle de l'énergie atomique.....(613) 996-5634
<i>matériaux dangereux</i>	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	Transports Canada.....(613) 993-4331
<i>marins marchands</i>	Commission d'indemnisation des marins marchands	Travail Canada.....(819) 997-2555
<i>quais</i>	tarifs et frais	Transports Canada.....(613) 990-3014
<i>quais</i>	Transports Canada.....(613) 990-3014	
<i>quais</i>	Transports Canada.....(613) 990-3014	
<i>quais</i>	Transports Canada.....(613) 990-3014	
<i>quais</i>	Transports Canada.....(613) 990-3014	
<i>ports</i>	administration	Ports Canada.....(613) 95-PORTS, (613) 957-6700
<i>pilotes</i>	examens et certificats	Transports Canada.....(819) 998-0695
<i>pilotes</i>	Administration de pilotage du Pacifique Canada.....(604) 666-6771	
<i>pilotes</i>	Administration de pilotage des Laurentides Canada.....(514) 496-1501	
<i>pilotes</i>	Administration de pilotage des Grands Lacs Canada.....(613) 933-2991	
<i>pilotes</i>	Administration de pilotage de l'Atlantique Canada.....(902) 426-2553	
<i>pilotes</i>	Transports Canada.....(613) 998-0612	
<i>navires</i>	sécurité	Transports Canada.....(613) 991-3117
<i>navires</i>	officiers et matelots, évaluation des compétences et certification	Transports Canada.....(613) 991-3117
<i>navires</i>	inspection	Transports Canada.....(613) 991-3131
<i>navires</i>	inspection, demandes concernant des navires particuliers	Transports Canada.....(613) 991-3131



<i>numéros de catalogue</i> information sur le catalogage des livres canadiens avant leur publication	Bibliothèque nationale du Canada ..... (613) 997-9565
<i>référence</i> services de référence de la Bibliothèque nationale du Canada	Bibliothèque nationale du Canada ..... (613) 995-9481
<i>service multilingue</i> Bibliothèque nationale du Canada	Bibliothèque nationale du Canada ..... (819) 997-9930
<b>Logement</b> <i>programmes fédéraux</i> programmes de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (logement à but non lucratif, Programme d'aide à la remise en état de logements) Communiquiez avec votre bureau régional de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	Statistiques canadiennes ..... (613) 951-2599
<b>Loi sur la concurrence</b> mise en vigueur Consommation et Corporations Canada ..... (613) 994-0798	Loisirs statistiques canadiennes
<b>Lutte contre la famine</b> Opération Afrique 2000 Agence canadienne de développement international ..... (613) 953-5006	Lutte contre les incendies bombardiers à eau Transports Canada ..... (613) 998-3316
<b>M</b>	
<b>Maladies des animaux et végétaux</b> (voir Agriculture)	<b>Mammifères terrestres</b> préservation de l'habitat Environnement Canada ..... (613) 953-1434
	<b>Marchés de l'emploi</b> analyses et prévisions, études gouvernementales Emploi et Immigration Canada ..... (819) 994-3713
	<b>Marchés, gouvernement fédéral</b> <i>facturation</i> information concernant les méthodes et pratiques gouvernementales quant à la facturation Approvisionnement et Services Canada ..... (613) 954-6848
<i>internationaux</i> renseignements concernant les entrepreneurs inscrits ou désirant être inscrits au registre des fournisseurs de services de l'ACDI Agence canadienne de développement international ..... (819) 997-5006	<i>renseignements</i> Approvisionnement et Services Canada ..... (819) 956-3424
<i>renseignements</i> le Guide du fournisseur Approvisionnement et Services Canada ..... (819) 956-0836	<i>renseignements</i> Bullein recherche et développement Approvisionnement et Services Canada ..... (819) 956-0836
<i>renseignements</i> Marchés publics, la publication officielle qui annonce les achats imminents Approvisionnement et Services Canada ..... (819) 997-1988	<i>soumissions</i> politiques concernant la sollicitation de marchés auprès du gouvernement fédéral Approvisionnement et Services Canada ..... (819) 956-3370
<i>soumissions</i> projets de travaux publics Travaux publics Canada ..... (613) 736-2419	<i>spécifications</i> produits et services utilisés par le gouvernement canadien Approvisionnement et Services Canada ..... (819) 956-0979
<b>Marine</b> <i>accidents</i> rapports et études Transports Canada ..... (613) 990-3912	<i>cartes</i> Service hydrographique canadien Pêches et Océans ..... (613) 995-4358
<i>conservation</i> Ambassadeur pour la conservation des ressources marines, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada ..... (613) 995-2040	Conseiller spécial auprès du Secrétaire d'Etat aux affaires extérieures pour l'environnement ..... (613) 990-3395
<i>dynamique</i> Institut de dynamique marine Conseil national de recherches Canada ..... (709) 772-2479	<i>embarcations</i> inscription aux douanes Communiquiez avec votre bureau régional des Douanes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.
<i>embarcations</i> Pêches et Océans ..... (613) 993-3012	<i>embarcations</i> inspection Transports Canada ..... (819) 991-3129

<b>formation</b> aide financière aux organisations faisant l'étude de l'apprentissage en langue seconde, Programme de perfectionnement linguistique	Secrétariat d'Etat du Canada .....(819) 994-3442
<b>formation</b> formation linguistique dans la fonction publique	Commission de la Fonction publique du Canada .....(613) 996-0589
<b>langues officielles</b> prix et bourses d'études	Secrétariat d'Etat du Canada .....(819) 994-3442
<b>langues officielles</b> Programme de bourses pour les cours d'été de langues, subventions aux étudiants de niveau postsecondaire pour un cours d'immersion de six semaines dans leur seconde langue officielle	Secrétariat d'Etat du Canada .....(819) 994-3442
<b>langues officielles</b> Programme des moniteurs de langues officielles, étudiants de niveau postsecondaire pouvant travailler à temps partiel comme moniteurs de langues officielles	Secrétariat d'Etat du Canada .....(819) 994-3442
<b>langues officielles</b> subventions aux personnes qui enseignent ou étudient dans leur seconde langue officielle ou la langue officielle minoritaire en vue d'améliorer leurs compétences linguistiques ou leur enseignement	Secrétariat d'Etat du Canada .....(819) 994-3442
<b>Legs à la Couronne</b> information à l'intention des personnes désirant faire un legs à la Couronne	Secrétariat d'Etat du Canada .....(819) 997-0055
<b>Levées</b> géodésiques du gouvernement, demandes de renseignement données géodésiques du gouvernement, demandes de renseignement Energie, Mines et Ressources Canada.....(613) 995-4443	
<b>géologiques</b> données géologiques du gouvernement, demandes de renseignement et demandes de recherche	Energie, Mines et Ressources Canada.....(613) 996-3919
<b>RADARSAT</b> renseignements et services de données pour les utilisateurs	Energie, Mines et Ressources Canada.....(613) 993-8900
Agence spatiale canadienne .....(514) 496-4000	
<b>registres d'arpentage des terres fédérales</b> registres et documents d'arpentage rattachés aux réserves indiennes, aux parcs nationaux, aux territoires et aux régions au large des côtes	Energie, Mines et Ressources Canada.....(613) 992-0818
<b>radiodétection</b> assistance aux utilisateurs	Centre canadien de radiodétection.....(613) 952-0500
<b>Legumes</b> (voir Agriculture)	
<b>Libre-échange</b> <b>accord</b> renseignements sur l'Accord de libre-échange conclu entre le Canada et les Etats-Unis	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada .....1-800-267-8376
<b>exonérations douanières</b> Communiquiez avec votre bureau régional des Douanes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accises.	Canada Douanes et Accises.
<b>plaintes</b> adjudication de marchés gouvernementaux qui pourraient enfreindre l'Accord de libre-échange entre le Canada et les Etats-Unis	Communiquiez avec votre bureau régional du Consommation et Corporations Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.
<b>promotion</b> efforts du Canada pour promouvoir le libre-échange international	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada .....(613) 991-2028
<b>Littérature et édition</b> bourses gouvernementales et autres types de financement	Conseil des Arts du Canada.....(613) 598-4365/66
<b>Libres</b> dépôt légal des livres publiés au Canada	Bibliothèque nationale du Canada .....(613) 994-9565
<b>droits des autochtones</b> Collection canadienne des droits des indiens	Bibliothèque nationale du Canada .....(613) 995-9481
<b>édition</b> aide financière aux maisons d'édition appartenant à des intérêts canadiens qui publient des titres canadiens	Communications Canada.....(613) 990-4140
<b>histoire du Canada</b> Division des acquisitions pour canadians et bureau du dépôt légal	Bibliothèque nationale du Canada .....(613) 994-6870
<b>ISBN/ISSN</b> numéros d'identification normalisés pour les livres (ISBN) et les périodiques (ISSN)	Bibliothèque nationale du Canada .....(613) 997-9565
<b>livres en surplus</b> Centre canadien d'échange du livre, distribution aux bibliothèques publiques de livres, documents et autres oeuvres en surplus	Bibliothèque nationale du Canada .....(613) 952-8902
<b>livres rares</b> Division des livres rares	Bibliothèque nationale du Canada .....(613) 996-2300
Bibliothèque nationale du Canada .....(613) 996-1318	

**Inuit**

*entreprises*

financement spécial

Communiquiez avec votre bureau régional d'Industrie, Sciences et

Technologie Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire

téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.

*équité en matière d'emploi dans la fonction publique fédérale*

politiques concernant les employés de la fonction publique (femmes,

personnes handicapées, autochtones et minorités visibles)

Conseil du Trésor du Canada.....(613) 952-3068

*octrois culturels*

Affaires indiennes et du Nord Canada .....(819) 997-9551

**Investissements étrangers au Canada**

promotion de l'investissement et services aux investisseurs

internationaux, enseignements

Investissement Canada .....(613) 995-0465

**Investissements**

investissements étrangers au Canada, promotion de l'investissement

et services aux investisseurs internationaux, enseignements

Investissement Canada .....(613) 995-0465



**Jeunes**

*accès à l'information juridique*

subventions aux organismes d'éducation juridique

Ministère de la Justice Canada .....(613) 957-4344

*Cercles 4-H*

soutien financier et professionnel au développement de l'intérêt des

jeunes pour l'agriculture

Agriculture Canada .....(819) 994-0246

*développement international*

Fonds d'initiatives jeunesse

Agence canadienne de

développement international .....(819) 997-5006

*emploi*

Emploi et Immigration Canada.....(819) 997-6406

*échanges*

Hospitalité-Canada, financement du parrainage d'échanges entre

groupes de jeunes

Secrétariat d'Etat du Canada .....(819) 994-1317

*programmes de conditionnement physique*

Programme jeunesse en forme

Condition physique et Sport amateur .....(613) 992-9125

**Journée mondiale de l'alimentation**

activités canadiennes

Agriculture Canada.....(613) 993-6671

**Justice**

*administration*

subventions et contributions aux particuliers, aux organisations et

aux provinces afin d'améliorer l'administration de la justice au

Canada

Ministère de la Justice Canada .....(613) 957-9315

*aide financière*

aux groupes et particuliers qui diffusent de l'information au public

canadien au sujet de la *Charte canadienne des droits et libertés*

Ministère de la Justice Canada .....(613) 957-4944

*aide financière*

pour la contestation de précédents afin de clarifier les droits

reconnus en vertu de la Charte canadienne des droits et libertés

Secrétariat d'Etat du Canada .....(819) 994-5971

*réforme juridique*

subventions aux programmes de développement et projets-pilotes

visant à évaluer l'impact de projets de réforme juridique, ainsi que

pour les conférences, les colloques et la documentation

Ministère de la Justice Canada .....(613) 957-4344

*recherches en droit*

contributions pour les projets de recherche juridique et de

publication

Ministère de la Justice Canada .....(613) 957-9315

*enseignements juridiques*

personnes handicapées, accès, subventions aux organisations

d'éducation juridique

Ministère de la Justice Canada .....(613) 957-4344

*statistiques*

Centre canadien de la statistique juridique

Statistique Canada .....(613) 951-9023



**Lait**

(voir Agriculture)

**Langues officielles**

*bourses et prix*

Secrétariat d'Etat du Canada .....(819) 994-3442

*fonction publique*

mise en œuvre de la politique des langues officielles dans la

fonction publique

Conseil du Trésor du Canada Secrétaire.....(613) 952-2923

*instances gouvernementales*

Commissariat aux langues officielles .....(613) 996-6368

*rôle dans le secteur de l'éducation*

Secrétariat d'Etat du Canada .....(819) 994-3442

**Langues**

*analyse de données*

Statistique Canada .....(613) 951-3763

*études*

Statistique Canada .....(613) 951-2599

Agriculture Canada.....(613) 993-6671



technologie	aide financière et technique aux compagnies canadiennes	.....(613) 990-4080
	s'interessant à l'importation de technologies	
	Affaires extérieures et	
	Commerce extérieur Canada	.....(613) 993-6435
<b>impôt sur le revenu</b>		
	aide	
	Programme d'aide aux contribuables	
	Communiquez avec votre bureau de district de Revenu Canada	
	impôt. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se	
	trouve la liste des services gouvernementaux.	
	decisions anticipées en matière d'impôt	
	Poster à : Revenu Canada Impôt, 875, chemin Heron,	
	Ottawa K1A 0L8. Nota : des frais sont exigés pour ce	
	service.	
	films	
	certification des films en vue de déductions fiscales, Bureau de	
	certification des produits audiovisuels canadiens	
	Communications Canada	.....(613) 990-4090
	formation	
	documents pédagogiques pour les étudiants qui étudient les	
	questions relatives à l'impôt, Programme Enseignons l'impôt	
	Communiquez avec votre bureau de district de Revenu Canada	
	impôt. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se	
	trouve la liste des services gouvernementaux.	
	formations	
	formation de bénévoles qui viennent en aide aux contribuables qui	
	ne peuvent remplir seul leur déclaration d'impôt	
	Communiquez avec votre bureau de district de Revenu Canada	
	impôt. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se	
	trouve la liste des services gouvernementaux.	
	formulaires de déclaration d'impôt	
	plaintes	
	Communiquez avec votre bureau de district de Revenu Canada	
	impôt. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se	
	trouve la liste des services gouvernementaux.	
	impôts à payer	
	par les Canadiens non résidents	
	Communiquez avec votre bureau de district de Revenu Canada	
	impôt. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se	
	trouve la liste des services gouvernementaux.	
	permis pour la taxe de vente	
	Communiquez avec votre bureau de district de Revenu Canada	
	impôt. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se	
	trouve la liste des services gouvernementaux.	
	politiques en matière de vérification	
	Communiquez avec votre bureau de district de Revenu Canada	
	impôt. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se	
	trouve la liste des services gouvernementaux.	
	Canada Douanes et Accise.	
	pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des	
	services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu	
	Canada Douanes et Accise.	
	politiques en matière de vérification	
	Communiquez avec votre bureau de district de Revenu Canada	
	impôt. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se	
	trouve la liste des services gouvernementaux.	
	solides bancaires non réclamés	
	réclamations concernant les soldes bancaires transférés à la	
	Banque du Canada après une période d'inactivité de 10 ans	
	.....(613) 782-8997	



**Hansard**

services des comptes rendus des débats de la Chambre des communes

Chambre des communes .....(613) 995-9940

**Havres et ports**

administration

Transports Canada .....(613) 993-6447

*chargement des cargaisons*

Transports Canada .....(613) 993-6447

**Histoire militaire**

canadienne

Défense nationale .....(613) 952-4581/82

**Hydrographie**

cartes

Service hydrographique du Canada

Pêches et Océans

.....(613) 995-4931

*recherches*

Service hydrographique du Canada

Pêches et Océans .....(613) 995-4358



**Immigration**

CCCEI

Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration, renseignements

Emploi et Immigration Canada .....(613) 994-2417

CIC

Centres d'immigration du Canada

la liste des services gouvernementaux. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve

*législation*

mise en vigueur

Emploi et Immigration Canada .....(819) 994-1913

*organismes de direction*

Commission de l'immigration

et du statut de réfugié

.....(613) 995-6486

*programmes pour immigrants ou visiteurs*

Emploi et Immigration Canada .....(819) 994-6837

*programmes d'établissement*

Emploi et Immigration Canada .....(819) 994-4183

*questions concernant les politiques*

Emploi et Immigration Canada .....(819) 953-3212

*réfugiés*

politiques et programmes

Emploi et Immigration Canada .....(819) 997-9173

*santé*

immigration et santé outre-mer

Santé et Bien-être social Canada .....(613) 954-6599

*statistiques*

canadiennes

Emploi et Immigration Canada .....(819) 994-3641

**Importations**

acier

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 995-2744

*aliments*

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

*automobiles*

Communiquez avec votre bureau régional des Douanes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des

services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu

Canada Douanes et Accise.

*café*

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 995-2744

*contrôle*

textiles et vêtements

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 996-3711

*contrôle*

tous les produits sauf les textiles et vêtements

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 995-8104

*devises*

Communiquez avec votre bureau régional des Douanes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des

services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu

Canada Douanes et Accise.

*enquêtes*

importations subventionnées et à prix très bas, dumping

Tribunal canadien de commerce extérieur .....(613) 993-4601

*interdites*

réglements limitant l'importation de produits

les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des

services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu

Canada Douanes et Accise.

*produits agricoles*

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 995-7762

*produits dangereux*

limitation quant à l'importation

Communiquez avec votre bureau régional des Douanes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des

services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu

Canada Douanes et Accise.

**exportateurs**  
NEXUS, un programme de formation spécialisée pour les nouveaux exportateurs vers les États américains du Sud

**Affaires extérieures et**  
Commerce extérieur Canada .....(613) 993-5726

**échanges**  
échanges de cadres supérieurs entre la fonction publique et le milieu des affaires, Échanges de cadres de direction entre les milieux d'affaires et l'administration fédérale  
Commission de la Fonction publique du Canada .....(613) 992-4719

**échanges**  
échanges de cadres supérieurs entre le gouvernement fédéral et des organisations des secteurs public et privé, Échanges Canada  
Commission de la Fonction publique du Canada .....(613) 995-0109

**échanges, fonctionnaires**  
échanges entre le Canada et d'autres pays, Programmes internationaux  
Commission de la Fonction publique du Canada .....(613) 992-5902

**fonction publique**  
cours de perfectionnement  
Commission de la Fonction publique du Canada .....(613) 993-6111

**fonction publique**  
formation linguistique  
Commission de la Fonction publique du Canada .....(613) 993-0172

**fonction publique**  
politiques, enseignements  
Conseil du Trésor du Canada Secrétaire .....(613) 952-3015

**gestion**  
cadres supérieurs  
Centre canadien de gestion .....(819) 997-1954

**gestion**  
cours de perfectionnement pour les cadres intermédiaires, Cours et affectations de perfectionnement  
Commission de la Fonction publique du Canada .....(613) 996-0114

**gestion**  
Programme de formation en gestion  
Commission de la Fonction publique du Canada .....1-800-668-1995

**impôt**  
documents pédagogiques pour les étudiants qui étudient les questions relatives à l'impôt, Programme Enseignons l'impôt  
Communiquez avec votre bureau de district de Revenu Canada  
Impôt, Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.

**impôt**  
formation de bénévoles qui viennent en aide aux contribuables qui ne peuvent remplir seuls leur déclaration d'impôt  
Impôt, Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.

**Inspecteur/ingénieur**  
Transports Canada .....(613) 990-1049

**langues**  
organismes qui étudient les méthodes d'apprentissage d'une langue seconde, Programme de perfectionnement linguistique  
Secrétariat d'État du Canada .....(819) 994-3442

**protection civile**  
Commission, Collège de la protection civile  
Protection civile Canada .....(613) 623-7931

**Frontières**  
Commission de la frontière internationale  
Énergie, Mines et Ressources Canada .....(613) 995-4960

**Fruits**  
(voir Agriculture)

**G**

**Garde côtière canadienne**  
glace  
brise-glace et escorteurs, renseignements  
Garde côtière canadienne .....(613) 998-6569/74

**recherche et sauvetage**  
renseignements  
Garde côtière canadienne .....(613) 990-3110

**renseignements généraux**  
Garde côtière canadienne .....(613) 998-1574

**Gazette du Canada**  
ventes  
Approvisionnement et Services Canada .....(819) 997-1658

**Gendarmerie royale du Canada**  
Comité externe d'examen de la GRC .....(613) 998-2134

**Gendarmerie royale du Canada**  
Commission des plaintes du public contre la GRC .....1-800-267-6637

**Géomagnétisme**  
prévisions magnétiques 24 heures sur 24  
Énergie, Mines et Ressources Canada .....(613) 992-1299

**Glaces**  
mouvements  
risques posés aux structures extracôtières  
Environnement Canada .....(613) 996-4633

**mouvements**  
risques posés à la navigation  
Environnement Canada .....(613) 996-4633

**prévisions**  
prévisions à long terme et tendances  
Environnement Canada .....(613) 996-4633

**Grain**  
(voir Agriculture)



<i>formation</i> cadres supérieurs Centre canadien de gestion.....(819) 997-1954	<i>formation</i> cours de langue Commission de la Fonction publique du Canada .....(613) 993-0172	<i>formation</i> politiques linguistiques Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 952-2923	<i>formation</i> politiques, enseignements Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 952-3015	<i>gestion</i> propositions de projets de recherche Centre canadien de gestion.....(613) 995-4035	<i>griefs</i> Commission des relations de travail dans la Fonction publique.....(613) 990-1800	<i>harèlement en milieu de travail</i> politiques relatives au harcèlement dans la fonction publique Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 957-2400	<i>langues officielles</i> Commission aux langues officielles .....(613) 996-6368	<i>langues officielles</i> mise en oeuvre de la politique des langues officielles au sein de la fonction publique Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 952-2923	<i>minorités visibles</i> programmes spéciaux visant l'emploi dans la fonction publique Commission de la Fonction publique du Canada .....(613) 992-7151	<i>personnes handicapées</i> emploi Commission de la Fonction publique du Canada .....(613) 992-9965	<i>personnes handicapées</i> politique concernant les services pour les fonctionnaires handicapés Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 952-3020	<i>politique relative au personnel</i> enseignements Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 952-3014	<i>prévisions budgétaires</i> principales, enseignements Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 957-0562	<i>primes d'encouragement</i> enseignements Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 952-3015	<i>recrutement</i> programmes de recrutement de diplômés de niveau postsecondaire Commission de la Fonction publique du Canada .....(613) 996-3639	<i>relations industrielles</i> juridiction fédérale Conseil canadien des relations de travail.....(613) 996-9466	<i>salaires et rémunération</i> sélection de groupes d'employés au Canada Commission des relations de travail dans la Fonction publique.....(613) 990-1660/87	<i>service à l'étranger</i> salaires et conditions de travail spéciaux pour les employés qui travaillent à l'extérieur du Canada Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 952-3267	<i>sécurité au travail</i> programmes de sécurité, de santé et d'aide à l'emploi Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 992-3253	<i>SIDA</i> politiques Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 957-2400	<i>système de rémunération</i> enseignements Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 952-3198	<b>Fonds de bienfaisance</b> (voir Anciens combattants)	<b>Fonds international pour le développement agricole</b> participation canadienne Agence canadienne de développement international.....(819) 997-5006	<b>Forces armées</b> (voir Défense)	<b>Formation des inspecteurs et ingénieurs</b> Transports Canada.....(613) 990-1049	<b>Formation</b> <i>autochtones</i> Programme des carrières dans le Nord, formation et perfection- nement pour les autochtones qui habitent au nord du 60 <sup>e</sup> parallèle Commission de la Fonction publique du Canada .....(613) 992-9998	<i>défense</i> politiques de formation Défense nationale.....(613) 952-4581/82	<i>douanes et accise</i> Collège de Douanes et Accise Revenu Canada Douanes et Accise .....(514) 451-6711	<i>exportateurs</i> NEECF, un programme de formation spécialisée pour les nouveaux exportateurs vers les états américains situés le long de la frontière canado-américaine Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada .....(613) 993-5726	<i>exportateurs</i> NEXOS, un programme de formation spécialisée pour les nouveaux exportateurs vers l'Europe de l'Ouest Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada .....(613) 996-3299	<b>Index des sujets</b>
--	---	--	---	---	--	---	--	---	--	--	--	---	---	--	--	--	--	--	---	---	---	--	---	--	--	---	--	---	---	--	-------------------------

	Finances internationales
(613) 996-4286	Fonds monétaire international
	participation canadienne
(613) 992-6765	Ministère des Finances Canada
	questions portant sur le système bancaire international
	les finances et la situation monétaire
	Affaires extérieures et
	Commerce extérieur Canada
	Commission de la Fonction publique du Canada
	agents de négociation
	accréditation
	Commission des relations de travail
	dans la Fonction publique
(613) 990-1800	avantages sociaux
	Régime d'assurance-santé et de protection du revenu, programmes
	Hébergement sociaux des fonctionnaires fédéraux
(613) 957-2591	Comseil du Trésor du Canada Secrétariat
	comptes publics
(819) 956-1841	Approvisionnement Services Canada
	conditions de travail
	Commission des relations de travail
(613) 990-1800	dans la Fonction publique
	conflict d'intérêt
(613) 957-2680	politiques relatives aux fonctionnaires fédéraux
	Comseil du Trésor du Canada Secrétariat
	dossiers personnels
	fonction publique et forces armées
(613) 952-4135	Archives nationales du Canada
	droits de la personne
	administration
(613) 952-3109	Comseil du Trésor du Canada Secrétariat
	emploi
	concours
(613) 995-5010	Commission de la Fonction publique du Canada
	emploi
	possibilités
(613) 996-8436	Commission de la Fonction publique du Canada
	égalité en matière d'emploi
(613) 952-3068	politiques relatives aux fonctionnaires fédéraux (femmes,
	autochtones, personnes handicapées, minorités visibles)
	Comseil du Trésor du Canada Secrétariat
(613) 957-2400	égalité salariale
	Comseil du Trésor du Canada Secrétariat
	femmes
	emploi dans la fonction publique et conseil
(613) 995-6561	finances
	réalisations non théâtrales
	subventions
	Téléfilm Canada
(613) 993-4959	Subventions et développement
(613) 996-4861	Office national du film
	cinématique
(613) 990-4090	Communications Canada
	sujets canadiens
	de films canadiens à des fins fiscales, Bureau de certification audio-
	certification
	Film et audio-visuel
(613) 994-1353	Sekretariat d'Etat du Canada
	nationaux
	règles et conseils pour les cérémonies officielles et les événements
(819) 997-5006	protocole
	Agence canadienne de
	développement international
	Semaine du développement international
(613) 239-5131	international
	Commission de la Capitale nationale
	Région de la Capitale nationale
	festivals et événements nationaux
	Fêtes nationales
(613) 995-6592	émission de permis pour les expositions
	Energie, Mines et Ressources Canada
(613) 995-2388, (613) 995-8439	Ressources Canada
	Energie, Mines et
	Feux d'artifice
	approbation et essais
(613) 239-5131	Commission de la Capitale nationale
	Région de la Capitale nationale
	Festivals et événements
	(voir Agriculture)
	Fermes
(613) 992-4975	sur la situation de la ferme.
	Conseil consultatif canadien
(613) 992-4975	statut économique au Canada
	sur la situation de la ferme.
	Conseil consultatif canadien
	sur la situation de la ferme.
(613) 992-4975	questions sociales
	Conseil consultatif canadien
(613) 994-4975	sur la situation de la ferme.
	Conseil consultatif canadien
	questions juridiques
(819) 997-8451	Sekretariat d'Etat du Canada
	vissant l'amélioration de la condition des femmes au Canada

<i>allocations</i>	
Communiquiez avec votre bureau régional de Santé et Bien-être social Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	
<i>statistiques</i>	
familiales et sociales, statistiques canadiennes	Statistique Canada.....(613) 951-2599
<i>violence familiale</i>	
subventions aux groupes communautaires et associations professionnelles faisant l'étude de la violence familiale, Initiative fédérale de lutte contre la violence familiale	Santé et Bien-être social Canada.....(951) 957-0622
information et statistiques	Santé et Bien-être social Canada.....(613) 954-0070
<b>Fantâmes</b>	
Forces canadiennes	Défense nationale.....(613) 952-4581/82
<b>Faune</b>	
<i>espèces menacées</i>	
efforts de préservation	Environnement Canada.....(819) 953-1429
<i>faune marine</i>	
préservation des habitats	Environnement Canada.....(819) 953-1434
<i>mammifères terrestres</i>	
préservation des habitats	Environnement Canada.....(819) 953-1434
<i>oiseaux migrateurs</i>	
Loi sur la convention concernant les oiseaux migrateurs, application	Environnement Canada.....(819) 953-1422
<i>oiseaux migrateurs</i>	
préservation des habitats	Service canadien de la faune.....(819) 953-1434
<i>oiseaux migrateurs</i>	
renseignements sur les lois et les programmes élaborés pour la protection des oiseaux migrateurs	Service canadien de la faune.....(819) 953-1422
<i>préservation</i>	
coopération avec d'autres pays	Environnement Canada.....(819) 953-4385
<i>sauvagine</i>	
Plan nord-américain de gestion de la sauvagine, planification et coordination	Service canadien de la faune.....(819) 997-1303
<i>Service canadien de la faune</i>	
Environnement Canada.....	(819) 997-8507
<b>Femmes</b>	
accès à l'information juridique	subventions aux organismes d'éducation juridique
Ministère de la Justice Canada.....	(613) 957-4344
<i>agriculture</i>	
Programme d'aide à l'avancement des agricultrices	Agriculture Canada.....(613) 995-5880
<i>aide financière</i>	
ressources pour les groupes de femmes	Secrétariat d'État du Canada.....(819) 997-8451
<i>autochtones</i>	
Programmes des femmes autochtones	Secrétariat d'État du Canada.....(819) 997-8451
<i>emploi</i>	
emplois non traditionnels dans la fonction publique, programme OPTON	Commission de la Fonction publique du Canada.....(613) 992-9029
politiques et stratégies visant l'amélioration des possibilités d'emploi des femmes	Communiquiez avec votre Centre d'emploi du Canada régional. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.
<i>égalité</i>	
internationale, efforts du Canada visant à encourager l'égalité des femmes sur le plan international	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada.....(613) 994-6657
<i>égalité en matière d'emploi dans la fonction publique fédérale</i>	
politiques relatives aux fonctionnaires fédéraux	Conseil du Trésor du Canada Secrétaire.....(613) 952-3068
<i>égalité salariale</i>	
fonction publique fédérale	Conseil du Trésor du Canada Secrétaire.....(613) 952-3176
<i>égalité salariale</i>	
renseignements	Communiquiez avec votre bureau régional de Travail Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.
<i>femmes à la maison</i>	
questions relatives aux femmes à la maison	Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme.....(613) 992-4975
<i>fonction publique</i>	
Bureau de présélection et d'orientation professionnelle des femmes	Commission de la Fonction publique du Canada.....(613) 995-6591
<i>main-d'œuvre</i>	
Bureau de la main-d'œuvre féminine	Travail Canada.....(819) 994-3779
<i>milieu de travail</i>	
aide financière pour des projets visant la promotion de l'égalité des femmes en milieu de travail	Travail Canada.....(819) 953-0057
<i>pays en voie de développement</i>	
Agence canadienne de développement international	.....(819) 997-5006



<i>animaux et produits agricoles</i>	Attestation de conformité aux exigences d'exportation	.....(613) 995-5433
<i>Automobiles</i>	Communiquiez avec votre bureau régional des Douanes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.	.....(613) 996-2387
<i>contrôles canadiens</i>	renseignements	.....(613) 996-2387
<i>affaires extérieures et</i>	Commerce extérieur Canada	.....(613) 995-5433
<i>denrées alimentaires</i>	Agriculture Canada	.....(613) 995-5433
<i>énergie</i>	gaz naturel, pétrole et électricité, émission des licences	.....(613) 998-7204
<i>Office national de l'énergie</i>	.....(613) 998-7204	
<i>formation</i>	NECF, un programme de formation spécialisée pour les nouveaux exportateurs faisant affaire pour la première fois avec les états situés le long de la frontière entre le Canada et les Etats-Unis	.....(613) 993-5726
<i>affaires extérieures et</i>	Commerce extérieur Canada	.....(613) 993-5726
<i>formation</i>	NEXOS, un programme de formation spécialisée pour les nouveaux exportateurs faisant affaire pour la première fois avec l'Europe occidentale	.....(613) 996-3298
<i>affaires extérieures et</i>	Commerce extérieur Canada	.....(613) 996-3298
<i>formation</i>	NEXUS, un programme de formation spécialisée pour les nouveaux exportateurs faisant affaire pour la première fois avec le sud des Etats-Unis	.....(613) 993-5726
<i>licences</i>	Commerce extérieur Canada	.....(613) 996-2387
<i>limitations</i>	biens culturels et trésors nationaux	.....(613) 990-4161
<i>des exportations de biens culturels</i>	Commission canadienne d'examen	.....(613) 990-4161
<i>matériel de télécommunication</i>	information technique pour aider les exportateurs à établir des plans de mise en marché	.....(613) 990-4211
<i>Communications Canada</i>	.....(613) 990-4211	
<i>renseignements</i>	CANADEXPORT, rédacteur	.....(613) 992-7114
<i>affaires extérieures et</i>	Commerce extérieur Canada	.....(613) 992-7114
<i>renseignements</i>	ligne directe INFO EXPORT	.....1-800-267-8367, (613) 993-6435
<i>Commerce extérieur Canada</i>	.....1-800-267-8367, (613) 993-6435	
<i>affaires extérieures et</i>	Familiales	.....(613) 953-0903
<i>Service d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes</i>	.....(613) 953-0903	
<i>Faillite</i>	renseignements concernant les sociétés et personnes voulant déclarer faillite	.....(613) 954-6848
<i>Facturation</i>	Approvisionnement et Services Canada	.....(613) 954-6848
<i>Facturation</i>	méthodes et pratiques du gouvernement quant à la facturation	.....(613) 957-4769
<i>Ministère de la Justice Canada</i>	.....(613) 957-4769	
<i>Extraction</i>	renseignements concernant les poursuites et demandes d'extraction en cours	.....(613) 952-4581/82
<i>Canada Douanes et Accise.</i>	Communiquiez avec votre bureau régional des Douanes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.	.....(613) 993-1848
<i>Approvisionnement et Services Canada</i>	.....(613) 993-1848	
<i>officielles</i>	Services d'exposition et de l'audio-visuel	.....(613) 952-4581/82
<i>Programme canadien des expositions</i>	Secrétariat d'Etat du Canada	.....(613) 952-4581/82
<i>officielles</i>	Programme canadien des expositions	.....(613) 952-4581/82
<i>Défense nationale</i>	.....(613) 952-4581/82	
<i>participation des Forces armées canadiennes aux expositions,</i>	spéciales aériens et théâtres mobiles sur les plans national et international et à la Journée des Forces armées	.....(613) 994-0246
<i>agricoles</i>	expositions et foires	.....(613) 994-0246
<i>Expositions</i>	Agriculture Canada	.....(613) 994-0246
<i>affaires extérieures et</i>	Commerce extérieur Canada	.....(613) 996-7182
<i>registre du Réseau mondial d'information sur les exportations</i>	registres du Réseau mondial d'information sur les exportations (WIN Exports)	.....(613) 993-6435
<i>renseignements</i>	Commerce extérieur Canada	.....(613) 993-6435
<i>affaires extérieures et</i>	Commerce	.....(613) 993-6435
<i>renseignements</i>	Commerce extérieur Canada	.....(613) 993-6435

<i>recherche technologique</i>	Centre de recherches sur les communications	Communications Canada	(613) 998-2264			
<i>robotique</i>	Programme de développement des technologies stratégiques en automatisé et en robotique	Agence spatiale canadienne	(514) 496-4000			
<i>station spatiale</i>	Programme de développement axé sur les utilisateurs	Agence spatiale canadienne	(514) 496-4000			
<i>station spatiale</i>	Agence spatiale canadienne	Agence spatiale canadienne	(514) 496-4000			
<i>station spatiale</i>	Système d'entretien mobile	Agence spatiale canadienne	(514) 496-4000			
<i>technologie</i>	Agence spatiale canadienne	Agence spatiale canadienne	(514) 496-4000			
<b>Équité salariale</b>	<i>fonctionnaires fédéraux</i>	Conseil du Trésor du Canada Secréariat	(613) 957-2400			
	<i>employeurs sous juridiction fédérale</i>	Communiquiez avec votre bureau régional de Travail Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.				
<b>Étiquetage</b>	<i>exigences légales</i>	Consommation et Corporations Canada	(819) 953-3654			
	<i>produits agro-alimentaires</i>	normes et règlements	Agriculture Canada	(613) 995-5433		
	<i>produits chimiques ménagers</i>	programmes visant à l'élimination des fraudes et des tromperies quant à l'emballage, l'étiquetage, la qualité, la quantité, la composition et la publicité	Consommation et Corporations Canada	(819) 953-2141		
	<i>produits de consommation en général</i>	programmes visant à l'élimination des fraudes et des tromperies quant à l'emballage, l'étiquetage, la qualité, la quantité, la composition et la publicité	Consommation et Corporations Canada	(819) 953-1591		
	<i>produits de consommation pour enfants</i>	programmes visant à l'élimination des fraudes et des tromperies quant à l'emballage, l'étiquetage, la qualité, la quantité, la composition et la publicité	Consommation et Corporations Canada	(819) 953-0951		
	<i>produits</i>	Choix environnemental	Environnement Canada	(819) 952-9459, 952-9463		
		Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 996-1408			
<b>Études canadiennes</b>	<i>documentation</i>	programmes de subventions pour encourager le développement de la documentation éducative pour les études canadiennes	livres d'histoire	Secrétariat d'État du Canada	(819) 994-1544	
		Bibliothèque nationale du Canada	(613) 994-6918			
	<i>services de référence</i>	Bibliothèque nationale du Canada, renseignements	Bibliothèque nationale du Canada	(613) 995-9481		
	<b>Études sociales</b>	<i>analyse des données, études</i>	Statistique Canada	(613) 951-8216		
		<i>renseignements</i>	base de données CANSIM (Système canadien d'information socio-économique)	Statistique Canada	(613) 951-1365	
		<b>Études sur la paix et la sécurité internationales</b>	Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales	(613) 990-1593		
		<b>Europe</b>	relations avec le Canada	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 992-9425	
		<b>Explosifs</b>	<i>munitions et explosifs</i>	renseignements sur la conception, la modification et le stockage des divers types d'explosifs et de munitions	Énergie, Mines et Ressources Canada	(613) 995-8416
		<i>recherches</i>	Laboratoire canadien de recherche sur les atmosphères explosives	Énergie, Mines et Ressources Canada	(613) 996-4322	
		<i>recherches</i>	Laboratoire canadien de recherche sur les explosifs	Énergie, Mines et Ressources Canada	(613) 995-1275	
		<i>recherches</i>	Laboratoire d'Elliot Lake	Énergie, Mines et Ressources Canada	(705) 848-2236	
		<i>sécurité</i>	Énergie, Mines et Ressources Canada	(613) 995-0097		
		<b>Exportations</b>	<i>aérospatiale</i>	fabriques pour l'aérospatiale, la marine et la défense	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 993-6435
		<i>aide financière</i>	aux compagnies essayant de développer de nouveaux marchés d'exportation, Programme de développement des marchés	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 996-1408	

matières radioactives	Commission de contrôle de l'énergie atomique	(613) 996-5634
normes de sécurité		
Office national de l'énergie		(613) 990-3448
enseignements		
pétrole et gaz naturel	Administration du pétrole et	
exploration et exploitation		
du gaz des terres du Canada		(613) 993-3760
pétrole et gaz naturel		
exploration et exploitation, pays en voie de développement		
Agence canadienne de		
développement international		(819) 997-5006
pétrole et gaz naturel		
stocks		
Office national de l'énergie		(613) 998-7952
production		
taux, possession et contrôle de l'industrie pétrolière canadienne		
Agence de surveillance du secteur pétrolier		(613) 992-6780
recherche sur la conservation de l'énergie		(613) 996-5419
Energie, Mines et Ressources Canada		
relations énergétiques internationales		(613) 996-2963
réacteurs nucléaires CANDU		
ligne directe pour renseignements à l'intention des exploitants		
Energie atomique du Canada Ltée		1-800-268-5877
réacteurs nucléaires CANDU		
renseignements		
Energie atomique du Canada Ltée		(613) 237-3270
Enfants		
aide à l'enfance		
Centre national d'information sur la garde de jour		
Santé et Bien-être social Canada		(613) 954-8258
aide à l'enfance		
subventions, Caisses d'aide pour les projets spéciaux en matière de		
garde des enfants		
Santé et Bien-être social Canada		(613) 954-8255
Bien-être		
développement international		
Agence canadienne de		
développement international		(819) 997-5006
disparus		
Bureau d'enregistrement des enfants disparus		
Gendarmerie royale du Canada		(613) 993-7860
littérature pour enfants		
Service de littérature de jeunesse		
programmes		
renseignements		
Environnement		
services et mauvais traitements		
subventions aux études sur l'enfance maltraitée, Initiative fédérale de		
lutte contre la violence familiale		
Santé et Bien-être social Canada		(613) 957-0622
Enregistrement sonore		
aide financière pour la distribution, la publication, la commercialisa-		
tion et la promotion		
Communications Canada		(613) 990-4151
Environnement		
aide financière		
Programme des partenaires de l'environnement, aide aux groupes		
communautaires, clubs de bienfaisance, organisations environ-		
nementales ainsi qu'aux écoles et groupes pour les jeunes, ren-		
seignements		
Environnement Canada		(819) 952-9446
évaluations d'impact		
évaluations quant aux impacts environnementaux, renseignements		
et publications		
Bureau fédéral d'examen des		
évaluations environnementales		(819) 997-1000
international		
Programme des Nations Unies pour l'environnement, participation		
canadienne		
Environnement Canada		(819) 994-1657
pluies acides		
dommages aux statues, sculptures et sites historiques en plein air		
causés par les pluies acides		
Environnement Canada		(613) 993-3241
pluies acides		
recherche et contrôle des pluies acides		
Environnement Canada		(819) 997-2800
produits		
Programme Choix environnemental, information sur l'étiquetage		
Environnement Canada		(819) 952-9459
programmes de protection		
industries		
Environnement Canada		(613) 994-2493
santé		
santé relative à l'environnement et au travail, renseignements		
Santé et Bien-être social Canada		(613) 957-2991
statistiques		
environnement et ressources naturelles, statistiques canadiennes		
Statistique Canada		(613) 951-8585
urgences		
ligne ouverte 24 heures sur 24		
Environnement Canada		(819) 997-3742
Espace		



CEC	Centres d'emploi du Canada	
	Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	
<i>counselling</i>	Communiquiez avec votre Centre d'emploi du Canada local.	
	Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	
<i>égalité en matière d'emploi dans la fonction publique fédérale</i>	politiques concernant les employés de la fonction publique (termes, personnes handicapées, autochtones et minorités visibles)	(613) 952-3066
	Conseil du Trésor du Canada Secrétaire.	
<i>égalité en matière d'emploi</i>	programmes	
	Communiquiez avec votre Centre d'emploi du Canada local.	
	Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	
<i>études</i>	marché du travail, prévisions et analyses, études gouvernementales	(819) 953-8266
<i>fonction publique</i>	Commission de la Fonction publique	(613) 996-8436
	du Canada	
<i>jeunes</i>	Communiquiez avec votre Centre d'emploi du Canada local.	
	Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	
<i>minorités visibles</i>	programmes	
	Communiquiez avec votre Centre d'emploi du Canada local.	
	Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	
<i>personnes handicapées</i>	programmes d'emploi	
	Communiquiez avec votre Centre d'emploi du Canada local.	
	Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	
<i>politiques</i>	législation, réglementation, stratégies nationales, et politiques	
	Emploi et Immigration Canada	(819) 994-3684
<i>relève d'emploi</i>	traitement des relèves d'emploi	
	Emploi et Immigration Canada	1-800-263-8364
<i>travailleurs âgés</i>	Programme d'adaptation pour les travailleurs âgés	
	Travail Canada	1-800-567-1916, (613) 994-8147
<b>Energie</b>	<b>approvisionnement</b>	
	prévisions à long terme	
	Office national de l'énergie	(613) 998-7952
<i>atominque</i>	Agence internationale de l'énergie atomique, participation canadienne	
	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	(613) 995-2809
<i>déchets nucléaires</i>	recherche sur le traitement et le stockage des déchets radioactifs, Société de recherche de l'Energie atomique du Canada Ltée	(204) 753-2311
<i>déversements de pétrole dans l'eau</i>	indemnisation, Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures causés par les navires	Transports Canada
	Transports Canada	(613) 990-5807
<i>efficacité</i>	renseignements concernant l'utilisation efficace de l'énergie dans le commerce, les institutions et l'agriculture	
	Energie, Mines et Ressources Canada	(613) 995-6769
<i>exploration</i>	exploration de gisements de pétrole, de gaz et de minéraux, primes d'encouragement, Programme de stimulation de l'exploitation minière au Canada	Energie, Mines et Ressources Canada
	Energie, Mines et Ressources Canada	1-800-267-7654
<i>énergie nucléaire</i>	recherches	
	Energie atomique du Canada Ltée	(613) 237-3270
<i>énergie nucléaire</i>	renseignements concernant l'uranium, le thorium et le potentiel nucléaire canadiens, conseils portant sur les politiques concernant l'uranium, l'énergie nucléaire et la gestion des déchets radioactifs	Energie, Mines et Ressources Canada
	Energie, Mines et Ressources Canada	(613) 992-0501
<i>énergie renouvelable</i>	renseignements	
	Energie atomique du Canada Ltée	1-800-665-0436
<i>énergie à haute tension</i>	certification des lignes à haute tension internationales et interprovinciales	Office national de l'énergie
	Office national de l'énergie	(613) 990-0329
<i>marine</i>	projets de développement du pétrole de la Nouvelle-Écosse, renseignements	
	Canada-Nouvelle-Écosse Conseil	(902) 426-8570
<i>matières nucléaires</i>	normes de sécurité	
	Commission de contrôle de l'énergie atomique	(613) 996-5634
	des hydrocarbures extracôtiers	(709) 778-1400
	Canada-Terre-Neuve Conseil	
	renseignements	
	projets de développement du pétrole de Terre-Neuve,	
	Canada-Terre-Neuve Conseil	(709) 778-1400

Fonds monétaire international, participation canadienne	Ministère des Finances Canada.....	(613) 992-6765
prévisions	Ministère des Finances Canada.....	(613) 992-5491
prévisions canadiennes à court terme	Ministère des Finances Canada.....	(613) 992-5491
relations économiques	pays en voie de développement	Ministère des Finances Canada.....
affaires extérieures et	Commerce extérieur Canada.....	(613) 996-5638
revue	revue annuelle des problèmes économiques du pays et des perspectives économiques à moyen terme	Ministère des Finances Canada.....
Conseil économique du Canada	.....	(613) 952-1711
Édition et imprimerie	gouvernement fédéral	Approvisionnement et Services Canada.....
Renseignements sur les publications	.....	(819) 997-2560
livres	aide financière aux maisons d'édition appartenant à des intérêts canadiens qui publient des livres canadiens	Communications Canada.....
bourses d'études	bourses de l'Organisation mondiale de la santé, renseignements	Ministère des Finances Canada.....
Éducation	Commerce extérieur Canada.....	(613) 995-5244
Agence canadienne de	développement international	Ministère des Finances Canada.....
Santé et Bien-être social Canada.....	.....	(613) 957-7287
bourses d'études	Programme Bourses Canada, études de premier cycle en sciences naturelles, génie et disciplines connexes	Industrie, Sciences et Technologie Canada.....
bourses universitaires	sciences naturelles, génie	Ministère des Finances Canada.....
Conseil de recherches en	sciences sociales, lettres	Ministère des Finances Canada.....
sciences humaines du Canada.....	.....	(613) 992-0682
droit	aide financière, Méti et Indiens non inscrits désirant faire des études de droit	Ministère de la Justice Canada.....
échanges	Société éducative de visites	Ministère des Finances Canada.....
échanges	Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration, renseignements	Ministère des Finances Canada.....

**Droit d'auteur**

conception industrielle  
législation, inscription  
Consommation et Corporations Canada.....(613) 997-1725

*droits, redevances, droits de retransmission*

établissement des redevances  
Commission du droit d'auteur Canada.....(613) 952-8621

*ententes*

fichiers des ententes sur le droit d'auteur

Commission du droit d'auteur Canada.....(613) 952-8621

*litiges concernant les taxes*

Commission du droit d'auteur Canada.....(613) 952-8621

*titulaires*

renseignements concernant les cas où le titulaire du droit d'auteur ne

peut être localisé

Commission du droit d'auteur Canada.....(613) 952-8621

*Droits compensatoires*

renseignements et plaintes

Communiqués avec votre bureau régional de l'Accise. Consultez les

pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des

services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu

Canada Douanes et Accise.

**Droits de la personne**

*aide financière*

aux groupes et particuliers qui diffusent de l'information au public

canadien au sujet de la Charte canadienne des droits et libertés

Ministère de la Justice Canada.....(613) 957-4944

*aide financière*

pour la contestation de précédents afin de clarifier les droits recon-

nus en vertu de la Charte canadienne des droits et libertés

Secrétariat d'État du Canada.....(819) 994-5971

*aide financière*

subventions pour la promotion des droits de la personne et de l'édu-

cation portant sur les droits de la personne

Secrétariat d'État du Canada.....(819) 994-0586

*fonction publique*

administration des droits de la personne dans la fonction publique

Conseil du Trésor du Canada Secrétaire.....(613) 952-3109

*gouvernement fédéral*

programmes et arrangements spéciaux concernant les employeurs

ou programmes de service assujettis à la réglementation fédérale

Commission canadienne des  
droits de la personne.....(613) 995-1151

*internationaux*

Centre international des droits de la personne et de l'avancement de

la démocratie

Agence canadienne de

développement international.....(514) 283-6073

*internationaux*

efforts canadiens afin de promouvoir les droits de la personne à

l'échelle internationale

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada.....(613) 992-1734



**Eau**

*contrôle des dommages d'inondation*

mesures fédérales-provinciales

Environnement Canada.....(819) 953-1140

*douce*

renseignements sur les ressources en eaux douces du Canada,

Institut national de recherche sur les eaux

Environnement Canada.....(416) 336-4981

*gaspiillage*

études gouvernementales visant la réduction du gaspiillage de l'eau

et ses répercussions environnementales

Environnement Canada.....(819) 952-8675

*niveaux des eaux*

Transports Canada.....(613) 990-5608

*permis d'utilisation de l'eau*

Territoire du Yukon

Office des eaux du Territoire du Yukon.....(403) 668-4884

*permis d'utilisation de l'eau*

Territoires du Nord-Ouest

Office des eaux des Territoires du Nord-Ouest.....(403) 920-8191

*qualité*

lignes directrices et objectifs nationaux

Environnement Canada.....(819) 997-1920

*recherche*

Institut national de recherche en hydrologie

Environnement Canada.....(306) 975-5717

*recherche*

Service hydrographique du Canada

Pêches et Océans.....(416) 336-4599

*voies navigables*

entraves

Transports Canada.....(613) 990-5608

**Économie**

*analyse de données et statistiques*

Statistique Canada.....(613) 951-9162

*analyse*

Canada

Ministère des Finances Canada.....(613) 992-9324

*États-Unis*

l'impact des États-Unis sur le commerce et l'économie du Canada

Ministère des Finances Canada.....(613) 951-9162

*indicateurs principaux*

Statistique Canada.....(613) 951-9162



<i>taxe sur les produits et services</i>	inscription	Communiquiez avec votre bureau régional de l'Accise. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.	<i>taxe sur les produits et services</i>
Ministère des Finances Canada	Appareil de télécommunications	pour les malentendants	1-800-267-6620
Ministère des Finances Canada	Appareil de télécommunications	pour les malentendants	1-800-267-6650
<i>taxe sur les produits et services</i>	renseignements à l'intention des commerçants	Communiquiez avec votre bureau régional de l'Accise. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.	<i>taxe sur les produits et services</i>
Canada Douanes et Accise.	renseignements à l'intention des consommateurs	Canada Douanes et Accise.	<i>taxe sur les produits et services</i>
Ministère des Finances Canada	Ministère des Finances Canada	1-800-668-2122	Appareil de télécommunications
pour les malentendants	1-800-465-7735	<i>abus</i>	programmes fédéraux d'éducation
Santé et Bien-être social Canada	1-800-957-2991	<i>dangereuses</i>	Bureau des drogues dangereuses
Santé et Bien-être social Canada	1-800-954-6792	<i>internationales</i>	Commission des Nations Unies sur les stupéfiants, participation canadienne
Santé et Bien-être social Canada	1-800-954-6522	<i>jeunes</i>	Programme de prévention anti-drogue de la GRC, visites aux écoles
Communiquiez avec le détachement de la Gendarmerie royale du Canada le plus proche. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	<i>médicaments prescrits</i>	Bureau des médicaments prescrits	Santé et Bien-être social Canada
1-800-991-0107	<i>médicaments vétérinaires</i>	Bureau des médicaments vétérinaires	Santé et Bien-être social Canada
1-800-957-3824	Santé et Bien-être social Canada	<i>recherches</i>	Bureau de recherche sur les médicaments
1-800-957-1058	Santé et Bien-être social Canada	<i>sport amateur</i>	politiques fédérales
1-800-992-9285	Condition physique et Sport amateur	<i>vente libre</i>	Bureau des médicaments en vente libre
1-800-954-6493	Santé et Bien-être social Canada	Canada Douanes et Accise.	Canada Douanes et Accise.
<i>marchés</i>	ententes spéciales entre le Canada et d'autres pays	1-800-992-4581/82	<i>marchés</i>
Défense nationale	ententes spéciales entre le Canada et les États-Unis	1-800-992-4581/82	Défense nationale
projets de construction	Construction de Défense Canada	1-800-998-9548	propiétés
dossiers, titres, actes notariés et baux	Défense nationale	1-800-992-4581/82	<i>recarches et développement</i>
réserve, renseignements	Défense nationale	1-800-992-4581/82	uniformes
insignes et uniformes	Défense nationale	1-800-992-4581/82	Défense nationale
Désarmement	subventions aux associations bénévoles et aux groupes de recherche privés	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	1-800-996-1082
Données géophysiques	enregistrement	Energie, Mines et Ressources Canada	1-800-992-6438
Douanes et accise	certificats de ventes	Communiquiez avec votre bureau régional de l'Accise. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.	Canada Douanes et Accise.
décisions	réexamen des décisions concernant les frais de douane, demandes	Communiquiez avec votre bureau régional des Douanes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.	Canada Douanes et Accise.
formation	Collège de douanes et accise	Revenu Canada Douanes et Accise	1-800-451-6711
retourne de la taxe sur le carburant	Communiquiez avec votre bureau régional de l'Accise. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.	Canada Douanes et Accise.	Canada Douanes et Accise.
taxe de vente, permis	Communiquiez avec votre bureau régional de l'Accise. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.	Canada Douanes et Accise.	Canada Douanes et Accise.

<i>objets d'art et objets fabriqués</i>	ressources disponibles de l'Institut canadien de conservation	.....(613) 998-3721
<b>Construction</b>		
<i>matériaux</i>		
statut fiscal		
Communiquez avec votre bureau régional de l'Accise. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.		
<i>projets de défense</i>		
Construction de Défense Canada	.....(613) 998-9548	
<i>projets de travaux publics</i>		
Travaux Publics Canada	.....(613) 736-2400	
<i>recherches</i>		
Institut de recherche sur la construction		
Conseil national de recherches Canada	.....(613) 993-2607	
<i>enseignements</i>		
Commission canadienne de recherche sur la construction	.....(613) 993-3761	
Conseil national de recherches Canada	.....(613) 993-3761	
<b>Contrôle des armements</b>		
<i>éducation</i>		
enseignements et documentation éducative		
Institut canadien pour la paix		
et la sécurité internationales	.....(613) 990-1593	
<i>subventions</i>		
à l'intention des associations bénévoles et des groupes de recherche privés		
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	.....(613) 992-3430	
<b>Contrôle des dommages causés par les inondations</b>		
mesures fédérales et provinciales		
Environnement Canada	.....(819) 953-1140	
<b>Cours maritimes</b>		
Défense nationale	.....(613) 952-4581/82	
<b>Courses de chevaux</b>		
(voir Agriculture)		
<b>Cour suprême du Canada</b>		
visites		
Cour suprême du Canada	.....(613) 995-4330	
<b>Culture et langues traditionnelles</b>		
aide financière aux groupes		
Secrétariat d'État du Canada	.....(613) 994-2157	
<b>Culture</b>		
<i>exportations</i>		
mesures de limitation régissant l'exportation de biens culturels et de trésors nationaux		
Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels	.....(613) 990-4161	
<b>Commerce extérieur Canada</b>		
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	.....(613) 996-3518	
<b>Devises</b>		
importations		
Communiquiez avec votre bureau régional des Douanes. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.		
<b>Défense</b>		
<i>aérienne</i>		
préparatifs du Canada en matière de défense aérienne		
Défense nationale	.....(613) 992-4581/82	
<b>CANEX</b>		
Système des économats des Forces canadiennes, renseignements		
Défense nationale	.....(613) 992-4581/82	
<b>Cours maritimes</b>		
Défense nationale	.....(613) 992-4581/82	
<i>défense maritime</i>		
préparatifs du Canada en matière de défense maritime		
Défense nationale	.....(613) 992-4581/82	
<i>fanfares et orchestres</i>		
renseignements sur les fanfares et orchestres des Forces armées canadiennes		
Défense nationale	.....(613) 992-4581/82	
<b>Forces armées canadiennes</b>		
entourlement et recrutement		
Consultez les pages jaunes de l'annuaire téléphonique sous la rubrique Recrutement.		
<b>Forces armées canadiennes</b>		
participation aux expositions, spectacles aériens et théâtres mobiles sur les plans national et international et à la Journée des Forces armées		
Défense nationale	.....(613) 992-4581/82	
<b>Forces armées canadiennes</b>		
politiques en matière d'entraînement		
Défense nationale	.....(613) 992-4581/82	
<b>Forces armées</b>		
organisation, développement et structure des Forces armées canadiennes		
Défense nationale	.....(613) 992-4581/82	
<b>Marchés</b>		
débouchés pour les compagnies canadiennes voulant obtenir des marchés pour des projets de l'OTAN		
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada	.....(613) 996-3518	



voies ferrées  
demandes d'abandon de voies ferrées par les compagnies de chemins de fer

Office national des transports du Canada.....(819) 997-0344

## Citoyenneté

demandes

Communiqué avec votre bureau régional du Secrétaire d'Etat du Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.

## Inscription

Communiqué avec votre bureau régional du Secrétaire d'Etat du Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.

## Clémence

droit criminel, renseignements

Commission nationale des

libérations conditionnelles.....(613) 954-7474

## Climat

information concernant les approvisionnements en eau douce, le contrôle des inondations, et les services spéciaux aux industries des transports, des pêches, des hydrocarbures ainsi que celles de l'ingénierie marine et côtière. Centre climatologique canadien

Environnement Canada.....(416) 739-4499

## Commerce des importations

statistiques canadiennes

Statistique Canada .....(613) 951-9797

## Commerce international

appels

Communiqué avec votre bureau régional de l'Accise. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.

## Centres du commerce international

Ces centres sont situés à Charlottetown, Edmonton, Halifax, Moncton, Montréal, Saskatoon, St John's, Toronto, Vancouver et Winnipeg

Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.

## Commerce des importations

statistiques canadiennes

Statistique Canada .....(613) 951-9797

droits

droits compensatoires, renseignements et plaintes

Communiqué avec votre bureau régional de l'Accise. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.

## finances

les finances et la situation monétaire internationale

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 996-4286

## GATT

Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, participation canadienne

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 996-2021

## mise en vigueur

mise en vigueur de jugements concernant l'estimation et la lutte contre le dumping

Communiqué avec votre bureau régional de l'Accise. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux. Cherchez sous la rubrique Revenu Canada Douanes et Accise.

## publications

CANADEXPORT, rédacteur

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 992-7114

recherches, gouvernements

Tribunal canadien de commerce extérieur .....(613) 993-4601

## renseignements

ligne directe INFO EXPORT

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....1-800-267-8367

## renseignements

statistiques, analyses faites sur commande

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 992-6941

## technologie

aide financière et technique aux compagnies canadiennes qui s'intéressent à l'importation de technologie

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 993-6435

Communauté européenne

relations avec le Canada

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 992-9425

## Communications

(voir Radiodiffusion, télédiffusion et communications)

## Conflits d'intérêts

politique visant les employés de la fonction publique fédérale

Conseil du Trésor du Canada Secrétaire.....(613) 957-2680

## Conservation et restauration

aéronautique

Musée national de l'aviation .....(613) 993-2010



<b>Canadiens japonais</b> indemnisation pour incarcération injuste durant la Seconde guerre mondiale, Secrétariat de redressement des Canadiens japonais Secrétariat d'Etat du Canada .....1-800-567-9602	<b>CANEX</b> Système des économats des Forces canadiennes, renseignements Défense nationale .....(613) 992-4581/82	<b>Cap-Breton</b> Programme Entreprise Cap-Breton Agence de promotion économique du Canada Atlantique .....(902) 564-3614	<b>Cartes</b> comptoir de ventes Bureau des cartes du Canada Energie, Mines et Ressources Canada .....(613) 952-7000 collections historiques cartographiques et architecturales Archives nationales du Canada .....(613) 996-7619 maritimes Service hydrographique du Canada Pêches et Océans .....(613) 995-4651 numériques Centre canadien de géomatique Energie, Mines et Ressources Canada .....(819) 564-5600 pays en voie de développement Agence canadienne de développement international .....(819) 997-5006 photographies aériennes comptoir de vente, Bibliothèque nationale de l'air Energie, Mines et Ressources Canada .....(613) 995-4560	<b>Casiers judiciaires</b> canadiens Gendarmerie royale du Canada .....(613) 998-6140 Gendarmerie royale du Canada .....(613) 998-6140 juridiction transfrontalière Gendarmerie royale du Canada .....(613) 998-6140 pardons Commission nationale des libérations conditionnelles .....(613) 954-7474	<b>Cablotiffusion</b> (voir Radiodiffusion, télédiffusion et communications)			
<b>Centraide</b> campagne fédérale planification Approuvisionnement et Services Canada .....(613) 992-0490 rapports et vérifications Approuvisionnement et Services Canada .....(613) 992-8670	<b>Centre de la recherche historique et de l'étude des traités</b> Affaires indiennes et du Nord .....(819) 994-1182	<b>Centres d'emploi du Canada</b> Emploi et Immigration Canada. Consultez les pages bleues de l'annu- aire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	<b>Cérémonial d'Etat</b> national Secrétariat d'Etat du Canada .....(819) 994-3200	<b>Chambre des communes</b> relations externes associations interparlementaires et amicales Chambres de communes .....(613) 996-6111 services Service des comptes rendus des comités Chambre des communes .....(613) 992-1259 services Service des comptes rendus des débats Chambre des communes .....(613) 995-9970 visites réservations Chambre des communes .....(613) 996-0896	<b>Champs de courses</b> (voir Agriculture)	<b>Champs de bataille</b> Commission des champs de bataille nationaux .....(418) 648-3506	<b>Chemins de fer</b> enquêtes sur les accidents Bureau de la sécurité des transports du Canada .....(819) 997-6030 réglementation économique tarifs et taux Office national des transports du Canada .....(819) 997-0344 services ferroviaires voyageurs Transports Canada .....(819) 998-1930 services ferroviaires voyageurs Via Rail .....(514) 871-6000	<b>Transports Canada</b> sécurité Transports Canada .....(819) 998-2984 transport du grain (204) 983-3212



**Ballet et danse**

bourses du gouvernement et autre aide financière  
Conseil des arts du Canada .....(613) 598-4365/66

**Banque asiatique de développement et Fonds asiatique de développement**

participation canadienne  
Agence canadienne de développement international .....(819) 997-5006

**Banque de développement des Antilles**

participation canadienne  
Agence canadienne de développement international .....(819) 997-5006

**Banque interaméricaine de développement**

participation canadienne  
Agence canadienne de développement international .....(819) 997-5006

**Banque mondiale**

participation canadienne  
Agence canadienne de développement international .....(819) 997-5006

**Banques à charte**

renseignements généraux  
Bureau du surintendant des institutions financières Canada.....(613) 990-7788

**Bâtiments**

sécurité dans les bâtiments et édifices appartenant au gouvernement  
Travaux publics Canada.....(613) 736-2886

**Bâtiments et terrains**

propriétés du gouvernement fédéral  
Conseil du Trésor du Canada Secrétariat.....(613) 954-4678

**Bâtiment**

**Biens de la Couronne**

comptoir de vente  
Approvisionnement et Services Canada .....(613) 952-7964

**Bien-être social**

organisations non gouvernementales de bien-être social  
Santé et Bien-être social.....(613) 957-4405

**Blasons**

armoiries et héraldique, demandes et inscription  
Résidence du Gouverneur général .....(613) 991-2227



**Camionnage interprovincial**

plaintes et renseignements  
Transports Canada .....(613) 998-1914

**Canada**

la liste des services gouvernementaux.  
Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve Communiqués avec votre bureau régional de Transports Canada.  
tarifs et taxes  
réglementation économique .....(613) 998-1914

**CANADÉXPORT**

rédacteur  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada .....(613) 992-7114

**Canadiens à l'étranger**

services consulaires pour les ressortissants canadiens en visite ou habitant à l'étranger  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada .....(613) 996-4376

**Bureaux de commercialisation**

(voir Agriculture)

**Brevets**

Bureau des brevets  
Consommation et Corporations Canada .....(819) 997-2968

**formulaires de demandes**

enregistrement, délivrance de licences, poursuites juridiques et réglementation des brevets  
Consommation et Corporations Canada .....(819) 997-1936

**gouvernement fédéral**

Société canadienne des brevets  
et d'exploitation liée .....(613) 990-6100

**médecine**

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés Canada.....(613) 952-3301

**Bureau des passeports**

renseignements sur les demandes de passeports envoyées à Ottawa  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada .....1-800-567-6868, 1-800-567-6844

**Bourses de l'Organisation mondiale de la santé**

renseignements  
Agence canadienne de développement international .....(819) 997-5006

**enquêtes**

Bureau des brevets  
Consommation et Corporations Canada .....(819) 997-2968

**formulaires de demandes**

enregistrement, délivrance de licences, poursuites juridiques et réglementation des brevets  
Consommation et Corporations Canada .....(819) 997-1936

**gouvernement fédéral**

Société canadienne des brevets  
et d'exploitation liée .....(613) 990-6100

**médecine**

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés Canada.....(613) 952-3301

**Bureau des passeports**

renseignements sur les demandes de passeports envoyées à Ottawa  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada .....1-800-567-6868, 1-800-567-6844

**Bureaux de commercialisation**

(voir Agriculture)

<i>inscription</i> demandes pour la reconnaissance du statut	
Communiquiez avec votre bureau régional des Affaires indiennes et du Nord Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	
<i>Lubicon</i> Groupe de travail sur la bande du Lac Lubicon	(819) 994-1241
<i>programmes économiques</i> Industrie, Sciences et Technologie Canada	(613) 954-1068
<i>radiodiffusion</i> Programme d'accès des autochtones du Nord à la radiodiffusion	(819) 997-5411
<i>Secrétariat d'Etat du Canada</i>	(819) 997-5411
<i>ressources</i> Pétrole et gaz des Indiens du Canada	(403) 292-5628
<i>services médicaux</i> Santé et Bien-être social Canada	(613) 957-7697
<i>statistiques</i> statistiques canadiennes	(613) 951-4531
<b>Automobiles</b> (voir Exportations, Importations)	
<b>Autoroutes</b> construction	(613) 998-1876
<b>Aviation</b> <i>accidents</i> Programme de rapports confidentiels sur la sécurité aérienne	1-800-567-6865
<i>accidents</i> Bureau de la sécurité des transports Canada	(819) 994-4359
<i>aéroports</i> administration des aéroports	(613) 990-3699
<i>aviation civile</i> études médicales	(613) 990-1309
<i>aviation civile</i> médecine aéronautique civile	(613) 990-1310/11
<i>aviation internationale</i> participation canadienne à l'Organisation de l'aviation civile internationale	
Délégation du Canada auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale	(514) 285-8320
<i>certificats de navigabilité</i> Transports Canada	(613) 952-4372
<i>exigences</i> évaluation des besoins futurs	(613) 990-3888
<i>inscription des aéronefs</i> Transports Canada	(613) 990-1120, (613) 990-6598
<i>inspection des aéronefs</i> Transports Canada	(613) 952-4371
<i>legislation</i> consultation du public lors de l'élaboration de projets de loi	(613) 990-1224
<i>legislation</i> mise en vigueur	(613) 990-1188
<i>lignes aériennes</i> licences d'exploitation canadiennes	(613) 997-0344
<i>Office national des transports du Canada</i>	(613) 997-0344
<i>pilotes</i> examens et brevets	(819) 990-1034
<i>politique aérienne</i> accords bilatéraux avec les États-Unis	(613) 993-1718
<i>politique aérienne</i> internationale	(613) 993-6438
<i>politique aérienne</i> nationale	(613) 991-6435
<i>recherche</i> Centre de recherche et d'expérimentation des services de la circulation aérienne	(613) 997-1395
<i>spectacles aériens</i> normes légales et mesures de sécurité	(613) 990-6213
<i>Transports Canada</i>	(613) 993-2010
<i>technologies en conservation et restauration des aéronefs</i> Musée national de l'aviation	(613) 993-2010
<i>transports aériens</i> réglementation économique, tarifs et frais	(613) 997-0344
<i>Office national des transports du Canada</i>	(613) 997-0344
<b>Avoirs du gouvernement au sein de compagnies privées</b> projets de dépouillement	
<i>Corporation de développement des investissements du Canada</i>	(416) 864-0333
<i>études gouvernementales, comités d'avortement thérapeutique dans les hôpitaux</i> Ministère de la Justice Canada	(613) 957-4222



	Asie	Aide internationale canadienne Agence canadienne de développement international .....(819) 997-5006
	Assurance-chômage	appelé Bureau du Juge-arbitre Loi sur l'assurance-chômage.....(613) 992-4865 renseignements sur le régime Communiquez avec votre Centre d'emploi du Canada local. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.
	Astrophysiciens	Emploi et Immigration Canada .....(819) 954-6852
	Assurances	anciens combattants (voir Anciens combattants) assurance-chômage Communiquez avec votre Centre d'emploi du Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.
	Autobus	Société d'assurance-dépôts du Canada .....1-800-267-1999 Société d'assurance-dépôts du Canada
	Autochtones	accès à l'information juridique soutien des organismes d'éducation juridique Ministère de la Justice Canada .....(613) 957-4344 aide financière formation scientifique, Programme de subventions à la formation scientifique Affaires indiennes et du Nord Canada .....(819) 997-9120 aide financière aide aux organisations autochtones représentatives, aide financière pour les associations autochtones Secrétaire d'Etat du Canada .....(819) 994-3907 aide financière Programme des centres d'accueil autochtones, financement de fonctionnement et de projets restreints Secrétaire d'Etat du Canada .....(819) 994-3907 art Centre de l'art indien Affaires indiennes et du Nord Canada .....(819) 997-8274
	Culture	Programme de développement social et culturel des autochtones, financement pour la préservation et l'usage des langues, de l'histoire et des traditions autochtones Secrétaire d'Etat du Canada .....(819) 994-3835 droits Collection canadienne des droits des Indiens Bibliothèque nationale du Canada .....(613) 995-9481
	Emploi	Programme des carrières dans le Nord, formation et développement pour les autochtones qui vivent au-delà du 60° degré de latitude nord Commission de la Fonction publique du Canada .....(613) 992-9998 emploi programmes d'emploi pour les autochtones, politiques et stratégies pour améliorer l'emploi des autochtones Emploi et Immigration Canada .....(819) 994-1388 emploi programmes fédéraux Affaires indiennes et du Nord Canada .....(819) 997-0114
	Entreprises	financement spécial, Caisse d'expansion économique des Indiens Communiquiez avec votre bureau régional d'Industrie, Sciences et Technologie Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.
	Educational	aide financière, Métis et Indiens non inscrits qui désirent devenir avocats Ministère de la Justice Canada .....(613) 957-9583 équilibre en matière d'emploi politique pour les fonctionnaires fédéraux Conseil du Trésor du Canada Secrétaire .....(613) 952-3068 femmes Programmes des femmes autochtones, financement de projets et d'activités Secrétaire d'Etat du Canada .....(819) 994-3907 histoire Centre de la recherche historique et de l'étude des traités Affaires indiennes et du Nord Canada .....(819) 994-1182 inscription et listes des bandes indiennes renseignements

prêts et subventions	.....(902) 566-8118
Anciens combattants Canada	.....(902) 566-8118
programmes d'assistance sociale	.....(902) 566-8148
Anciens combattants Canada	.....(902) 566-8148
programmes gouvernementaux	.....(902) 566-8888
Anciens combattants Canada	.....(902) 566-8888
santé	.....(902) 566-8302
installations et services de soins pour les anciens combattants	.....(902) 566-8302
sépultures de guerre	.....(902) 566-8302
Commission des sépultures de guerre	.....(902) 566-8302
du Commonwealth	.....(902) 566-8302
Animaux	.....(902) 566-8302
(voir Agriculture)	.....(902) 566-8302
Arbitres et médiateurs	.....(902) 566-8302
nomination	.....(902) 566-8302
Travail Canada	.....(902) 566-8302
Archives	.....(902) 566-8302
archives audiovisuelles	.....(902) 566-8302
collections historiques	.....(902) 566-8302
art visuel et photographies	.....(902) 566-8302
Archives nationales du Canada	.....(902) 566-8302
collections historiques	.....(902) 566-8302
Archives nationales du Canada	.....(902) 566-8302
caricatures et bandes dessinées	.....(902) 566-8302
dessins historiques, Musée canadien de la caricature	.....(902) 566-8302
Archives nationales du Canada	.....(902) 566-8302
documents historiques	.....(902) 566-8302
gouvernement du Canada	.....(902) 566-8302
Archives nationales du Canada	.....(902) 566-8302
collections des archives	.....(902) 566-8302
Archives nationales du Canada	.....(902) 566-8302
services d'information	.....(902) 566-8302
Centre canadien d'information et de documentation en archivistique	.....(902) 566-8302
Archives nationales du Canada	.....(902) 566-8302
Armes à feu	.....(902) 566-8302
inscriptions	.....(902) 566-8302
Gendarmerie royale du Canada	.....(902) 566-8302
art visuel et photographies	.....(902) 566-8302
collections historiques	.....(902) 566-8302
Archives nationales du Canada	.....(902) 566-8302
Arts de la scène	.....(902) 566-8302
droits d'exécution et de représentation	.....(902) 566-8302
établissement des droits d'auteur	.....(902) 566-8302
Commission du droit d'auteur Canada	.....(902) 566-8302
théâtre	.....(902) 566-8302
bourses gouvernementales et autres types de financement	.....(902) 566-8302
Conseil des arts du Canada	.....(902) 566-8302
troupes de tournée	.....(902) 566-8302
aide financière	.....(902) 566-8302
Conseil des arts du Canada	.....(902) 566-8302
Arts visuels	.....(902) 566-8302
bourses gouvernementales et autres sources de financement	.....(902) 566-8302
Conseil des Arts du Canada	.....(902) 566-8302
Arts	.....(902) 566-8302
acquisition d'oeuvres d'art	.....(902) 566-8302
achat d'oeuvres pour la Banque d'oeuvres d'art	.....(902) 566-8302
Conseil des arts du Canada	.....(902) 566-8302
acquisition d'oeuvres d'art	.....(902) 566-8302
location d'oeuvres de la Banque d'oeuvres d'art	.....(902) 566-8302
Conseil des arts du Canada	.....(902) 566-8302
art autochtone	.....(902) 566-8302
Centre de l'art indien	.....(902) 566-8302
Affaires indiennes et du Nord Canada	.....(902) 566-8302
arts du spectacle	.....(902) 566-8302
tournée d'artistes canadiens du spectacle, bourses du gouvernement et autre aide financière	.....(902) 566-8302
Conseil des arts du Canada	.....(902) 566-8302
arts médiatiques	.....(902) 566-8302
bourses du gouvernement et autre aide financière	.....(902) 566-8302
Conseil des arts du Canada	.....(902) 566-8302
arts visuels et arts du spectacle	.....(902) 566-8302
bourses du gouvernement et autre aide financière	.....(902) 566-8302
Communications Canada	.....(902) 566-8302
ballet et danse	.....(902) 566-8302
bourses du gouvernement et autre aide financière	.....(902) 566-8302
Conseil des arts du Canada	.....(902) 566-8302
bourses	.....(902) 566-8302
bourses du gouvernement et autre aide financière	.....(902) 566-8302
Conseil des arts du Canada	.....(902) 566-8302
films et réalisations audiovisuelles	.....(902) 566-8302
subventions et développement	.....(902) 566-8302
Téléfilm Canada	.....(902) 566-8302
internationaux	.....(902) 566-8302
programmes internationaux et promotion à l'étranger	.....(902) 566-8302
Affaires extérieures et	.....(902) 566-8302
Commerce extérieur Canada	.....(902) 566-8302
musique et opéra	.....(902) 566-8302
bourses du gouvernement et autre aide financière	.....(902) 566-8302
Conseil des arts du Canada	.....(902) 566-8302
musique	.....(902) 566-8302
collections de partitions	.....(902) 566-8302
Bibliothèque nationale du Canada	.....(902) 566-8302
questions fiscales	.....(902) 566-8302
arts et artistes	.....(902) 566-8302
Communications Canada	.....(902) 566-8302
service d'attribution des prix	.....(902) 566-8302
Conseil des arts du Canada	.....(902) 566-8302

**Amérique latine et Antilles**

Affaires extérieures et relations avec le Canada ..... (613) 957-9315  
Commerce extérieur Canada ..... (613) 996-7599

**Analphabétisme**

renseignements sur l'analphabétisme et sur la lutte menée contre l'analphabétisme au Canada, Secrétariat national à l'alphabétisation  
Secrétariat d'État du Canada ..... (613) 953-5280

**Analyse du marché des affaires**

statistiques canadiennes  
Statistique Canada ..... (613) 951-8214

**Anciens combattants**

aide juridique  
Bureau de services juridiques des pensions ..... (902) 566-8641

allocations de guerre  
anciens combattants et civils  
Anciens combattants Canada ..... (902) 566-8888  
aide  
Anciens combattants Canada ..... (902) 566-8098

anciens combattants habitant à l'étranger du Canada  
Anciens combattants Canada ..... (613) 995-4875  
assurance  
Anciens combattants Canada ..... (902) 566-8008

aumônerie  
Anciens combattants Canada ..... (902) 566-8888  
citations et décorations  
Anciens combattants Canada ..... (613) 995-5003

conseils médicaux  
Anciens combattants Canada ..... (902) 566-8098  
correction auditive  
appareils  
Anciens combattants Canada ..... (902) 566-8099

counseling  
Anciens combattants Canada ..... (902) 566-8092  
thérapeutes et services de counseling  
Anciens combattants Canada ..... (902) 566-8092

événements spéciaux et commémorations  
Anciens combattants Canada ..... (613) 992-7460  
fonds de bienfaisance de l'armée  
Anciens combattants Canada ..... (613) 996-6150

fonds en fiducie  
Anciens combattants Canada ..... (902) 566-8075  
membres décédés  
depuis plus de 20 ans, renseignements  
Anciens combattants Canada ..... (902) 566-8888

monuments  
Anciens combattants Canada ..... (902) 566-8130  
prestations  
Anciens combattants Canada ..... (902) 566-8888

Anciens combattants Canada ..... (902) 566-8888

**recherches et publications concernant le droit**

Ministère de la Justice Canada ..... (613) 957-9315

**recherches médicales**

conférences, ateliers, études, projets de recherche, projets-pilotes et projets d'évaluation  
Conseil de recherches médicales du Canada ..... (613) 954-1958

**réalisations pour cinéma et télévision**

Téléfilm Canada ..... (514) 283-6363

**rédaction et édition**

Conseil des arts du Canada ..... (613) 598-4365/66

**réforme juridique**

subventions aux programmes de développement et de démonstration visant à évaluer l'impact de projets de réforme juridique, ainsi que pour les conférences, les colloques et la documentation

Ministère de la Justice Canada ..... (613) 957-4344

**science**

octrois de recherche et bourses d'études  
Industrie, Sciences et Technologie Canada ..... (613) 992-1806

**subventions culturelles aux Inuit**

Affaires indiennes et du Nord Canada ..... (819) 997-9551

**sylliculture**

universités et organisations de recherche au Canada  
Forêts Canada ..... (819) 997-1107

**théâtre**

Conseil des arts du Canada ..... (613) 598-4365/66

**troupes de tournée**

arts du spectacle et de la scène  
Conseil des arts du Canada ..... (613) 598-4392

**violence familiale**

groupes communautaires et associations professionnelles faisant enquête sur la violence familiale, initiative fédérale de lutte contre la violence familiale  
Santé et Bien-être social Canada ..... (613) 957-0622

**Aide internationale**

(voir Aide à l'étranger)

**Alcool et drogues**

abus  
programmes fédéraux d'éducation et de recherche  
Santé et Bien-être social Canada ..... (613) 957-2991

**abus**

autochtones  
Santé et Bien-être social Canada ..... (613) 957-3388

**publicité**

programmes d'information  
Santé et Bien-être social Canada ..... (613) 954-8841

**Alimentation**

(voir Agriculture)

**Alimentation**

(voir Santé et sécurité)



<i>droits de la personne</i>	
groupes et particuliers qui diffusent de l'information au public	
canadien au sujet de la <i>Charte canadienne des droits et libertés</i>	(613) 957-4944
Ministère de la Justice Canada	
<i>droits de la personne</i>	
promotion des droits de la personne et de l'éducation portant sur les	
droits de la personne	
Secrétariat d'Etat du Canada	(819) 994-0586
<i>enregistrements sonores</i>	
distribution, publication, commercialisation et promotion	
Communications Canada	(613) 990-4151
<i>entreprisess autochtones</i>	
aide financière spéciale, Caisse d'expansion économique des	
Indiens	
Communiquiez avec votre bureau régional d'Industrie, Sciences et Technologie Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	
<i>expositions et foires</i>	
Agriculture Canada	(819) 994-0246
<i>édition des livres</i>	
maisons d'édition appartenant à des intérêts canadiens qui publient	
Communications Canada	(613) 990-4140
<i>éducation</i>	
bourses d'études, Programme Bourses Canada, études de premier cycle en sciences naturelles, génie et disciplines connexes	
Industrie, Sciences et Technologie Canada.	(613) 993-5452
<i>éducation</i>	
bourses de l'Organisation mondiale de la santé, renseignements	
Agence canadienne de	
développement international	(613) 995-5006
<i>Affaires extérieures et</i>	
Commerce extérieur Canada	(613) 995-5244
Santé et Bien-être social Canada	(819) 957-7287
<i>éducation</i>	
bourses universitaires, sciences naturelles, génie	
et en génie au Canada	(613) 995-6295
<i>éducation</i>	
bourses universitaires, sciences sociales, humanités	
Conseil de recherches en	
sciences humaines du Canada	(613) 992-0682
<i>éducation</i>	
main-d'œuvre, aide financière aux syndicats	
Travail Canada.	(613) 997-2865
<i>éducation</i>	
accès	
Supplémentaire par écrit.	
Secrétariat d'Etat du Canada, C.P. 2090, succursale D, Ottawa K1P 6C6. Nota : Prière de vous renseigner auprès de votre propre université ou collège avant de demander de l'information	
<i>études canadiennes</i>	
programmes de subventions pour l'élaboration de la documentation relative à l'apprentissage des études canadiennes	
Secrétariat d'Etat du Canada	(819) 994-1544
<i>études en droit</i>	
aide financière, Mérits et Indiens non inscrits voulant faire des études de droit	
Ministère de la Justice Canada	(613) 957-4344
<i>formation linguistique</i>	
organisations faisant l'étude de l'apprentissage en langue seconde, Programme de perfectionnement linguistique	
Secrétariat d'Etat du Canada	(819) 994-3442
<i>groupes de consommateurs</i>	
groupes à but non lucratif et bénévoles, Programme de subventions et de contributions aux organisations de consommateurs	
Consommation et Corporations Canada.	(819) 953-2797
<i>marchés d'exportation</i>	
Programme de développement des marchés d'exportation	
Affaires extérieures et	
Commerce extérieur Canada	(613) 996-1408
<i>municipalités</i>	
au lieu de taxes foncières	
Ministère des Finances Canada	(613) 996-1432
<i>musées et galeries d'art</i>	
Programme d'appui aux musées	
Communications Canada	(613) 991-1693
<i>organismes bénévoles</i>	
Secrétariat d'Etat du Canada	(819) 994-2257
<i>paix et sécurité internationales</i>	
Institut canadien pour la paix	
et la sécurité internationales	(613) 990-1593
<i>personnes handicapées</i>	
accès à l'information juridique, subventions aux organisations	
Ministère de la Justice Canada	(613) 957-4344
<i>personnes handicapées</i>	
subventions aux organisations non gouvernementales afin d'élaborer des programmes pour relever les possibilités d'emploi et la qualité de vie des personnes handicapées	
Santé et Bien-être social Canada.	(613) 957-2888
<i>personnes handicapées</i>	
transport, aide financière aux petites communautés rurales et urbaines en vue de l'acquisition de véhicules pour le transport de personnes handicapées, Programme d'acquisition de véhicules accessibles	
Transports Canada	(613) 991-6411
<i>petite entreprise</i>	
information et références	
Communiquiez avec le bureau local de la Banque fédérale de développement. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	

[illegible]

<b>légumes</b> normes canadiennes sur les légumes	Agriculture Canada	(613) 995-5433
<b>maladies animales</b> lutte contre les maladies animales, Institut de recherches vétérinaires	Agriculture Canada	(613) 998-9320
<b>maladies animales</b> mise en quarantaine, attestation de la conformité des animaux candiens et produits d'origine animale quant aux exigences d'exportation	Agriculture Canada	(613) 995-5433
<b>maladies animales</b> rapports sur les maladies animales au Canada	Agriculture Canada	(613) 995-5433 poste 4604
<b>maladies des plantes</b> Agriculture Canada	Agriculture Canada	(613) 995-7900
<b>plantes</b> demandes d'indemnisation pour propriétés de plantes placées en quarantaine afin d'empêcher la propagation de maladies	Cour fédérale du Canada	(613) 996-6795
<b>plantes</b> importation, exportation et contrôle interprovincial	Agriculture Canada	(613) 995-7900
<b>plantes</b> Institut de biotechnologie des plantes	Conseil national de recherches Canada	(306) 975-5248
<b>prêts</b> amélioration et développement agricoles	Agriculture Canada	(613) 957-7078
<b>prêts</b> coopératives de transformation, de distribution et de commercialisation des produits agricoles	Agriculture Canada	(613) 995-4787
<b>prêts</b> hypothécaires	Société du crédit agricole Canada	(613) 996-6606
<b>produits laitiers</b> normes canadiennes	Agriculture Canada	(613) 995-5433
<b>produits laitiers</b> stabilisation des prix	Commission canadienne du lait	(613) 998-9490
<b>recherche internationale</b> Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale	Agence canadienne de développement international	(819) 997-5006
<b>récoltes</b> assurance-récolte	Agriculture Canada	(613) 995-5880
<b>semences</b> inspection et surveillance, normes	Agriculture Canada	(613) 995-7900
<b>statistiques canadiennes</b> Statistique Canada	Statistique Canada	(613) 951-8729
<b>usines de transformation</b> inspection	Agriculture Canada	(613) 995-5433
<b>viandes</b> inspection	Agriculture Canada	(613) 995-5433
<b>viandes</b> Communiquiez avec le bureau local d'Agriculture Canada. Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve la liste des services gouvernementaux.	Agriculture Canada	(613) 995-5433
<b>viandes</b> normes canadiennes sur les produits carnés	Agriculture Canada	(613) 995-5433
<b>volaille</b> normes canadiennes sur la volaille	Agriculture Canada	(613) 995-5433
<b>Aide à l'enfance</b> (voir Enfants)	Agriculture Canada	(613) 995-5433
<b>Aide à l'étranger</b> Afrique	Agence canadienne de développement international	(819) 997-5006
<b>Afrique</b> Fonds africain de développement et Banque africaine de développement, participation canadienne	Agence canadienne de développement international	(819) 997-5006
<b>agriculture</b> développement agricole, international, Fonds international pour le développement agricole, participation canadienne	Agence canadienne de développement international	(819) 997-5006
<b>agriculture</b> Groupes consultatifs pour la recherche agricole internationale	Agence canadienne de développement international	(819) 997-5006
<b>agriculture</b> programmes d'aide agricole	Agriculture Canada	(613) 993-6671
<b>aide humanitaire</b> organisations non gouvernementales, internationales	Agence canadienne de développement international	(819) 997-5006
<b>alimentation</b> Centre d'aide alimentaire	Agence canadienne de développement international	(819) 997-5006
<b>alimentation</b> Programme alimentaire mondial, politiques et programmes,	Agence canadienne de participation canadienne	(819) 997-5006
<b>développement international</b> Agence canadienne de	développement international	(819) 997-5006



<i>alimentation</i>	Journée mondiale de l'alimentation, participation canadienne	(613) 993-6671
<i>alimentation</i>	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, participation canadienne	
<i>affaires extérieures et</i>	Commerce extérieur Canada	(613) 996-3705
<i>aliments</i>	importation, exportation et contrôle interprovincial	(613) 995-5433
<i>aliments</i>	Agriculture Canada	(613) 995-5433
<i>aliments</i>	normes canadiennes sur les produits alimentaires	
<i>aliments</i>	Agriculture Canada	(613) 995-5433
<i>aliments</i>	programmes d'inspection	
<i>Agriculture Canada</i>		(613) 992-2114
<i>aliments</i>	risques microbiologiques, additifs, substances chimiques dans les aliments, contamination chimique et biologique	
<i>Santé et Bien-être social Canada</i>		(613) 957-1821
<i>animaux supprimés</i>	demandes d'indemnisation pour les propriétaires des animaux supprimés en vertu de la Loi sur la santé des animaux	
<i>approvisionnement de lait</i>	Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait	(613) 998-9490
<i>bétail</i>	authentification des bestiaux de race	(819) 994-0246
<i>Agriculture Canada</i>		(819) 994-0246
<i>bétail</i>	Programme d'aide au transport des céréales fourragères	(514) 283-7505
<i>Office des provenances du Canada</i>		(514) 283-7505
<i>bétail</i>	Programme de prêt des géniteurs	
<i>Agriculture Canada</i>		(819) 994-0246
<i>bureaux de commercialisation</i>	Conseil national de commercialisation	
<i>des produits agricoles</i>	bureaux de commercialisation	(613) 995-2297
<i>Direction de la commercialisation des céréales</i>		(613) 996-8324
<i>Agriculture Canada</i>		(613) 996-8324
<i>bureaux de commercialisation</i>	normes canadiennes sur les fruits	
<i>fruits</i>	Agriculture Canada	(613) 995-5433
<i>internationale</i>	Fonds international pour le développement agricole, participation canadienne	
<i>Cercles 4-H</i>	appui financier et professionnel pour favoriser l'intérêt de la jeunesse canadienne pour l'agriculture	(819) 994-0246
<i>Agriculture Canada</i>		(819) 997-5006
<i>céréales</i>	commercialisation, application de la Loi sur la commercialisation des céréales	(204) 983-2770
<i>Céréales</i>	Commission canadienne des grains	(204) 983-3212
<i>céréales</i>	Office du transport du grain	(204) 983-3212
<i>céréales</i>	transport	
<i>céréales</i>	Agriculture Canada	(613) 996-8324
<i>céréales</i>	Direction de la commercialisation des céréales	
<i>cours de chevaux</i>	photo à l'arrivée, surveillance vidéo des courses et contrôles contre le doping, réglementation du pari mutuel aux hippodromes canadiens	(613) 998-4922
<i>cultivateurs de tabac</i>	aide financière	(613) 995-9554
<i>Agriculture Canada</i>		(613) 995-7084
<i>demandes de renseignements</i>	programmes de recherches du gouvernement	
<i>entrepos</i>	inscription d'entrepôts de fruits et de légumes	(613) 995-5433
<i>exportation</i>	attestation de la conformité de la faune et de la flore canadiennes quant aux exigences d'exportation	(819) 997-2800
<i>expositions et foires</i>	aide financière	(819) 994-0246
<i>Agriculture Canada</i>		(819) 994-0246
<i>fermes</i>	fermes de l'Ouest canadien, services d'ingénierie pour les projets d'irrigation	
<i>agricole des Prairies</i>	Administration du rétablissement	(306) 780-7382
<i>fermes</i>	prêts et hypothèques	
<i>Société du crédit agricole Canada</i>		(613) 996-6606
<i>fruits</i>	normes canadiennes sur les fruits	
<i>Agriculture Canada</i>		(613) 995-5433
<i>Agence canadienne de développement international</i>		(819) 997-5006



**Abattoirs**

inscription

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

**Aborigènes**

(voir Autochtones, Inuit)

**Accès à l'information**

Consultez d'autres publications Info Source. Adressez-vous à un

bibliothécaire ou agent de renseignements d'un ministère ou

communiquiez avec une bibliothèque locale ou universitaire.

*plaintes suscitées par les demandes d'accès à l'information*

Commissariat à l'information du Canada .....1-800-267-0441

(voir aussi : numéros de téléphone pour l'accès à l'information des

organismes ou ministères concernés, chapitre II)

**Accidents**

*accidents de travail*

recherches et statistiques

Travail Canada.....(819) 953-0234

*aériens*

Programme de rapports confidentiels sur la sécurité aérienne

Transports Canada .....1-800-567-6865

*aériens*

renseignements 24 heures sur 24

Transports Canada.....(613) 994-4359

*enquêtes*

accidents de travail

Communiquez avec votre bureau régional de Travail Canada.

Consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique où se trouve

la liste des services gouvernementaux.

*enquêtes*

Bureau de la sécurité des transports du Canada.....(819) 997-3741

*maritimes*

enquêtes et rapports

Transports Canada.....(613) 990-3912

*rapports*

juridiction fédérale

Travail Canada.....(819) 953-0234

*victimnes*

statistiques canadiennes

Statistique Canada .....(613) 951-2572

**Accord général sur les tarifs douaniers**

**et le commerce**

participation canadienne

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 992-2021

**Accréditation**

produits et services utilisés par le gouvernement canadien

Approvisionnement et Services Canada .....(819) 956-0979

*abattoirs*

inscription

**Agriculture**

Agriculture Canada .....(613) 995-5433

**Adoption**

*interprovinciale et internationale*

Bureau national d'adoption

Santé et Bien-être social Canada.....(613) 957-2870

**Aéroglosses**

(voir Véhicules à coussins d'air)

**Aéronets**

conservation et restauration

Musée national de l'aviation .....(613) 993-2010

*inscription*

Transports Canada .....(613) 990-1120

*inspection*

Transports Canada .....(613) 952-4371

*navigabilité*

certificats de navigabilité

Transports Canada .....(613) 952-4371

**Aéroports**

Transports Canada.....(613) 990-3699

**Afrique du Sud**

initiatives canadiennes visant à encourager le gouvernement

sud-africain à abolir l'apartheid, renseignements

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 990-6573

**Afrique**

*aide internationale canadienne*

Agence canadienne de

développement international .....(819) 997-5006

*développement*

Banque africaine de développement

Agence canadienne de

développement international .....(819) 997-5006

*développement*

Fonds africain de développement

Agence canadienne de

développement international .....(819) 997-5006

**Afrique et Moyen-Orient**

relations avec le Canada

Affaires extérieures et

Commerce extérieur Canada .....(613) 993-5024

**Agents de négociation**

certification

Commission des relations de travail

dans la Fonction publique .....(613) 990-1800

## Section I

La section un, **Index des sujets**, contient une liste alphabétique complète classée par sujet. Les titres sont généraux (p. ex. : Aviation, Multiculturalisme, Sport) et la liste comporte quelques catégories assez vastes, telles Agriculture, Défense et Transports. De nombreuses entrées apparaissent deux fois, c'est le cas par exemple de « Fruit » et « Agriculture, fruit ».

Chaque entrée comporte le nom et le numéro de téléphone de l'organisme concerné. Beaucoup de numéros correspondent à un sujet précis, mais pour les petits organismes, le numéro donné peut être celui des renseignements généraux. Pour en savoir davantage sur un organisme particulier, consultez la deuxième section, **Organismes gouvernementaux**, qui contient la liste des ministères et des organismes.



# Quelques conseils pour répondre aux demandes

- Laissez la personne expliquer ce qu'elle recherche avant de transférer son appel. Au besoin, posez quelques questions pour préciser la nature des renseignements recherchés. Il est irritant pour un interlocuteur de se faire couper la parole et de se faire transférer à un autre poste, surtout si ce dernier n'est pas le poste désiré.
- Certains Canadiens connaissent mal la structure du gouvernement fédéral. Avant de transférer l'appel de votre correspondant, expliquez-lui à qui vous le transférerez et pourquoi.
- Les organismes fédéraux reçoivent beaucoup de demandes de renseignements sur des questions de compétence provinciale, notamment les extraits de naissance et les permis de conduire. De plus, beaucoup de gens communiquent avec l'administration centrale d'un organisme pour soumettre des demandes qui seraient mieux traitées par les bureaux régionaux ou locaux. Conseillez à ces personnes de consulter la section de leur annuaire local qui porte sur le gouvernement. Suggérez à vos correspondants de consulter leur bibliothèque locale, qui pourra leur fournir ou obtenir pour eux les publications du gouvernement.
- Si vous ne pouvez pas les aider, mettez-les en rapport avec Référence Canada.

## Commentaires des usagers

Le succès d'une publication comme Info Source — Guide des sources de renseignements fédéraux repose sur la précision et la pertinence des renseignements. Les usagers sont invités à signaler les modifications à l'éditeur. De plus, à l'usage, certaines lacunes se manifesteront. Nous accueillerons les suggestions d'ajouts d'entrées avec plaisir.

Faites parvenir vos commentaires et suggestions à :

Pratiques de gestion de l'information  
Direction de la pratique administrative  
Conseil du Trésor du Canada (Secrétariat)  
10<sup>e</sup> étage, Tour est  
L'Esplanade Laurier  
140, rue O'Connor  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0H5

Chaque année, les ministères et organismes fédéraux reçoivent des milliers d'appels de contribuables concernant les programmes et services du gouvernement.

**Info Source — Guide des sources de renseignements fédéraux** permet avant tout aux employés fédéraux, notamment aux agents de première ligne et aux porte-parole désignés, aux employés des bibliothèques et universitaires, et au personnel des bureaux des députés qui répondent fréquemment à des demandes de renseignements par téléphone, d'aider leurs interlocuteurs à trouver la source de renseignements voulue.

Le guide comporte deux sections. La première, intitulée **Index des sujets**, contient une liste alphabétique par sujet des centaines de sources de renseignements sur le gouvernement fédéral, chacune accompagnée d'un numéro de téléphone. La deuxième section, **Organismes gouvernementaux**, contient une liste des numéros de téléphone des renseignements généraux et des bureaux du personnel, des directions des communications, des centres de distribution des publications, des bibliothèques et des services d'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, de même que les adresses et numéros de télécopieur des administrations centrales de plus de 250 organismes fédéraux.

De nombreux numéros sans frais (1-800) pour toutes les régions du pays figurent sur la liste, de même que les numéros d'ATME (appareil de télécommunications pour malentendants et muets), le cas échéant. Lorsque ce service n'est pas offert, les clients sont priés de communiquer avec l'entrepri se locale de télécommunications pour se renseigner sur les services de relais. En plus de servir de source de référence pour les employés de la fonction publique fédérale, le guide sera mis à la disposition du public dans plus de 7 000 endroits au Canada, notamment les bibliothèques publiques et universitaires, les centres d'Emploi et Immigration du Canada et les bureaux de circonscription des députés.

Référence Canada, le service téléphonique national bilingue d'information, transfère les appels de ses clients au service de renseignements approprié. Le numéro de Référence Canada figure sur la liste des numéros du gouvernement dans l'annuaire téléphonique. Dans certaines régions, les services de Référence Canada sont jumelés à ceux du service provincial ou territorial et figurent dans l'annuaire sous le même nom. Le guide ne représente qu'une source parmi d'autres de renseignements sur le gouvernement fédéral. Tous les annuaires téléphoniques canadiens contiennent une liste des bureaux locaux du gouvernement fédéral et nombre de bibliothèques publiques et de librairies offrent un large éventail de publications fédérales. Les bibliothèques des ministères et organismes fédéraux et les salles de lecture des bureaux de circonscription des députés contiennent également une foule de renseignements.

Bien entendu, les personnes qui font leur demande par téléphone ont le droit de faire une demande officielle en vertu de la Loi sur l'accès à l'information ou de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Le présent document est une reproduction exacte de l'original.  
Tous droits réservés. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite du ministre des Approvisionnements et Services Canada est formellement interdite.

Édition  
septembre 1991  
Révisé  
1991-09-01

# Source Info

Direction de la politique administrative  
Section des pratiques de gestion de l'information  
Secrétariat du Conseil du Trésor

**Guide  
des sources  
de renseignements  
fédéraux  
1990-1991**

**Info**  

---

**Source**®





Canada

**Guide  
des sources  
de renseignements  
fédéraux  
1990-1991**

# Info Source

Gouvernement  
du Canada  
Government  
of Canada

